

Coup d'envoi pour la construction du CLSC



Les signataires du bail du CLSC Lamater se réunissent au bureau municipal de Saint-Louis-de-Terrebonne jeudi dernier; de gauche à droite, Mathieu Lafrance, directeur-général du CLSC, Jean-Marc Fontaine, président du conseil d'administration du CLSC, le maire de Saint-Louis-de-Terrebonne, M. Irénée Forget et le secrétaire-trésorier de la municipalité, M. Pierre Vermette. (Photo: LA REVUE)

(MFDL) Jeudi dernier marquait le coup d'envoi pour la construction du CLSC Lamater par la municipalité de Saint-Louis alors que les représentants de la municipalité et ceux du CLSC signaient le bail les liant pour 10 ans.

Il serait un peu fastidieux de vous donner tous les détails de la convention de bail. Cependant, notons que le bail est consenti pour une période de 120 mois (10 ans) à partir de la date d'occupation. Le locataire, le CLSC Lamater devra payer un loyer mensuel de \$19,819.51, soit un loyer de base de \$2,378,341.60 pour dix ans. Le loyer a été calculé pour une superficie de 23,700 pieds carrés à un taux de \$10.035 le pied carré. En sus de son loyer, le locataire assume le chauffage, l'éclairage, la climatisation, l'entretien ménager, l'entretien des espaces extérieurs, les assurances et

les taxes qui sont toutefois comprises dans le loyer mensuel.

De son côté, la municipalité de Saint-Louis occupera un espace de 2,700 pieds carrés au même taux de \$10.035 le pied carré. Elle pourra de plus utiliser la salle communautaire et se réserver des espaces extérieurs qu'elle entretiendra. Comme le CLSC, la municipalité sera responsable des coûts d'entretien de sa partie de bâtisse.

À l'expiration du bail, c'est le CLSC Lamater qui deviendra le locataire et propriétaire et pourra louer à la municipalité le même espace occupé par elle précédemment.

Un échéancier des travaux permet de prévoir que la première pelletée de terre aura lieu aux environs du 20 août. Entretemps, la municipalité acquerra le terrain, fera l'appel d'offre pour les soumissions et entreprendra les travaux.

Choix du futur régisseur de l'aréna cette semaine

Le conseil municipal de Terrebonne devrait entériner ce jeudi soir 6 juillet, à son assemblée ordinaire, le choix du régisseur de l'aréna qui doit entrer en fonction dès maintenant pour préparer la prochaine saison au Palais des sports.

La sélection des candidats (on nous dit qu'on a reçu à la mairie plus de 40 demandes d'emploi) a été confiée à un comité du conseil municipal formé des conseillers André Sabourin et Claude Desjardins, du directeur de la récréation M. Claude Lamontagne. Selon M. Sabourin, cinq candidats avaient été convoqués pour une entrevue mercredi de la semaine dernière. Le choix devait être fait immédiatement après la réunion et un rapport est déposé auprès du conseil avant l'assemblée de ce jeudi 6 juillet.

Rappelons que ces candidatures ont été demandées suite à la démission du régisseur de l'aréna, en poste depuis l'ouverture, M. Pierre Gauthier.

Vous souvient-il?



UN DES PREMIERS CLUBS DE BALLE-MOLLE à Terrebonne dans les années 1941-1942. L'équipe est photographiée rue Saint-Pierre, face au «Restaurant Plaza» appartenant alors à M. Rodolphe Laverdure. Avez-vous reconnu...en première rangée Jean-Paul Bouchard, Gaston (Le Thon) Desjardins, René Chapleau, Roger Lachapelle, gérant...en deuxième rangée; Marcel Vaillancourt, Pierre Lauzon, Jean-Paul Legris, Albert Chartrand...en troisième rangée, Noël Boudrias, Paul Céré, adjoint au gérant. Dans l'entrée du restaurant: Gabriel Saint-Yves, Edmond Boucher, Guy Gaudette. Cette photo nous a été remise par Noël Boudrias.

Avis de présentation du plan directeur de Mascouche mardi?

(YC) Mardi matin, le greffier de la municipalité de Mascouche ne savait encore si le conseil municipal de cette localité adopterait lors de sa réunion publique en soirée, l'avis de présentation pour le nouveau et controversé plan-directeur qui régira désormais le développement domiciliaire.

Cependant, tout semble prêt pour débiter les procédures d'adoption et l'on est en droit de penser que l'avis de présentation sera donné. Si tel est le cas, tout ce qui sera illégal selon les nouvelles règles de ce plan-directeur, sera automatiquement "gelé" dès la pro-

nonciation de l'avis de présentation, comme le prévoit l'article 385 de la Loi des Cités et Villes, lorsqu'un avis de présentation est donné à l'effet de modifier un règlement de zonage, aucun plan de construction ne peut être approuvé, ni aucun permis accordé pour l'exécution de travaux qui, advenant l'adoption du règlement de modification, seront prohibés dans la zone ou le secteur concerné.

Dans le cas de Mascouche, il y aura effectivement des choses aujourd'hui permises qui seront demain interdites. En fait, le nouveau règlement que se pré-

Voir AVIS page 2

Le Conseil scolaire n'a pas encore obtenu de réponses concernant la construction d'écoles pour 1978-79

(MFDL) Dans une lettre adressée aux députés Fallu et Parizeau, faisant suite à la rencontre du 3 février 1978, le président du Conseil scolaire des Manoirs, Me Claude Paquette fait état des dossiers traités à cette occasion, dossiers qui n'ont connu que très rarement un déblocage.

Par exemple, celui des

constructions d'écoles primaires dont une au moins avait été promise par le ministère de l'Éducation et qui attendait l'autorisation du Conseil du trésor. Le président ajoute que toute journée de retard dans l'exécution des travaux nécessaires causera autant de retards pour l'entrée des élèves en septembre.

LA PISCINE A LA POLYVALENTE: MAJORATION DES COÛTS A \$940,000

(MFDL) Selon des informations obtenues par le Conseil scolaire des Manoirs le ministère de l'Édu-

cation aurait accepté un projet de construction d'une piscine à la polyvalente Armand Corbell, comportant une majoration des coûts à \$940,000. On se souviendra que la subvention obtenue il y a deux ans maintenant s'établissait à \$770,000.

De plus, et selon toutes probabilités, le nouveau projet serait financé immédiatement après son adoption par le Conseil du trésor, ce qui éliminerait le financement sur deux ans par les municipalités participantes au projet et qui étaient La Plaine, Saint-Louis de Terrebonne et Terrebonne.

Ce dossier serait actuellement entre les mains du Conseil du trésor qui aura à

l'accepter ou à le refuser. Le Conseil des commissaires, à son assemblée du 14 juillet aura à étudier cet important dossier.

Questionné à ce sujet lors de sa conférence de presse du vendredi 30 juin, M. Jacques Parizeau a tenu à mentionner qu'avant l'acceptation de ce projet, il étudierait les modalités de financement utilisées pour des projets similaires. "Nous ne voulons pas causer de précédent" a-t-il ajouté.

Information prise après cette conférence de presse, la ville de Beloeil qui a obtenu une subvention de \$1 million recevra la totalité de la somme dès le début des travaux et non après une période de financement pré-établie.

Le bureau du député Fallu sera fermé en juillet

Après quelques 18 mois d'efforts soutenus et rarement entrecoupés de moment de vacances, le député de Terrebonne, Elie Fallu, tient à informer la population que son bureau de comté sera fermé durant le mois de juillet.

De plus le personnel collaborant quotidiennement avec le député Fallu, l'adjoint M. Pierre Roger et la secrétaire Mme Micheline Lévesque en profiteront également pour prendre quelques semaines de vacances.

En fait le bureau de Monsieur Fallu, situé au 10 de la rue Roux, à Sainte-Thérèse fermera ses portes le mercredi 28 juin et les ouvrira le 31 juillet prochain.

Le député Fallu a précisé que des dispositions spéciales ont été prises afin de répondre à toute situation d'urgence en composant 435-3683 et en identifiant une urgence, le député ou son adjoint pourront vous rappeler dans un délai de quelques heures.

Je reviendrai plus dispos et en pleine forme pour travailler en député acharné que la population mérite.

Source: Pierre Roger, Adjoint au Député de Terrebonne.

Sièges, chaussures, bois mort et m... extirpés de l'étang Masson par les Jeunes naturalistes

(MFDL) La pollution qui a envahi peu à peu l'étang Masson et ses abords n'est pas trop belle à voir... et à sentir, et c'est pour donner un peu de fraîcheur et de propreté à ses eaux que le cercle des Jeunes naturalistes de Terrebonne, dans le cadre d'un projet Canada-au-travail y travaille inlassablement depuis maintenant une semaine.

Le projet intitulé "Je découvre et je vis" engage 11 personnes dont un directeur de projet, étudiant en assainissement des eaux au Cégep Saint-Laurent. Le thème "Je découvre et je vis" prendra toute sa signi-

fication lorsqu'après avoir débarrassé les abords de l'étang et l'étang lui-même, les jeunes entreprendront toute une série d'actions écologiques et éducatives.

Ils aménageront l'île aux Oiseaux qu'ils ont baptisé ainsi à cause de la préférence donnée par les oiseaux à cette île qui longe les berges de l'île des Moulins et de la rue Saint-Louis. Là, ils émonderont les arbres, remblairont le terrain afin de donner moins de prise à l'érosion et planteront d'autres arbres pour consolider l'île.

Ils installeront un système de filtres à l'avant du

barrage qui, défait par les années, laisse passer trop de détritus et autres objets de genre et qui, à la longue obstrue le passage.

Sur les berges longeant la rue Saint-Louis et le parc Masson, ils émonderont les arbres qui, cherchant le soleil, s'inclinent à tel point qu'ils sont condamnés à plus ou moins long terme à se déraciner. Ils installeront à cet endroit une clôture pour empêcher les oiseaux de monter sur les terrains. À l'extrémité ouest du parc Masson, ils dresseront une rocaille de fleurs.

Sur l'île des Moulins, leur terrain de prédilection,

ils amorceront une action éducative parmi les jeunes et les adultes en identifiant les quelques 15 espèces d'arbres et les centaines de plantes qui enjolivent l'île. Toute la flore de l'île sera passée au crible et fera l'objet de recherches. Toutes les plantes seront identifiées et décrites.

Tout ne sera pas réalisé dès cette année. Selon le président du cercle, M. Daniel Leroux, le vaste projet de sensibilisation et d'éducation à l'environnement s'étendra sur une période de trois à cinq ans, permettant à tous de "découvrir et de vivre" au rythme de la nature.



Dans le cadre d'un projet Jeunesse Canada-au-Travail intitulé "Je découvre et je vis", les Jeunes naturalistes de Terrebonne font la preuve de leurs découvertes sur cette photo alors qu'ils nettoient les abords de l'étang Masson. Composés surtout de bois mort, les débris qui encombrant la rivière sont aussi malodorants qu'encombrants et empêchent une bonne circulation dans l'étang. On estime qu'après le nettoyage, peut-être verrons-nous le fond de l'eau dans l'étang, ce qui n'est pas peu dire!

(Photo: LA REVUE)

Souliers de Course
Enfants Garçons
Hommes
SPECIAL .99

200 TONNES
de CHAUSSURES
à votre
disposition

LA MERCERIE • AU VIADUC ENR.
• Hommes • Femmes • Enfants
LE VILLAGE DE LA BOTTE
580, BOUL. DES SEIGNEURS 471-1977
TOUTES MARCHANDISES A PRIX COUPES
MASTERCHARGE ET CHARGEN

SPECIAL
Bottes thermos
KODIAC
Sans bout d'acier
39.99
Avec bout d'acier **\$44.99**

Souliers Sport
Marque Morgan
pour hommes
Rég.: 39.99
GRAND SPECIAL: \$9.99

LE VIEUX DOSSIER DE LA PISCINE A LA POLYVALENTE DEVRA ETRE POUSSE DAVANTAGE AUPRES DE QUEBEC

La lourde machine administrative du Québec n'a pas encore digéré le vieux dossier de la construction éventuelle d'une piscine intérieure à la polyvalente Armand Corbeil, à Terrebonne, mais (est-ce l'effet du hasard?) à Lachute et à Beloeil, les conseillers scolaires (est-ce qu'ils ont un plus beau visage?) ont obtenu ce que la région ici attend depuis deux ans au moins.

Le dossier de Lachute qui date à peu près comme celui de Terrebonne, a débouqué ces dernières semaines. Ces messieurs ont obtenu une subvention de \$770,000 du ministère de l'Éducation PLUS \$100,000 DU HAUT COMMISSARIAT à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports du Québec. Les offres qui ont

été demandées aux entrepreneurs seront ouvertes le jeudi 13 juillet.

Pour le Conseil scolaire régional Yamaska-Beloeil dont nous faisons écho dans notre édition de la semaine dernière, on a obtenu du ministère \$1 million!

À Terrebonne et la région, malgré la bonne volonté de certains conseils municipaux (La Plaine, Saint-Louis, Terrebonne) qui veulent participer au financement demandé par Québec, pas de réponse encore à ce jour. Le dossier dort tranquillement dans les armoires. Québec demandait une participation financière des conseils municipaux pour financer le \$770,000 promis durant les deux premières années après la construction de la

piscine. Ailleurs, on remet des subventions sans aucune restriction.

Que se passe-t-il dans ces dossiers de piscines à Québec. Y a-t-il favoritisme dans certains cas? Certaines régions ont-elles plus besoin que d'autres de piscines intérieures?

De toute manière, le conseil scolaire sera saisi enco-

re une fois de cette question lors de l'assemblée générale qui se tient le vendredi soir 14 juillet. Outre cet article, il y aura ouverture des offres pour les locaux supplémentaires aux écoles Saint-Louis, Sacré-Coeur et Saint-Charles, à Terrebonne, Mascouche et Lachenaie.

Avis à certains citoyens de Lachenaie

Le secrétaire-trésorier de la municipalité de Lachenaie a envoyé ces jours derniers aux contribuables qui habitent le coteau, au nord-ouest de la ville, des avis de cotisation pour les travaux riverains d'aqueduc et d'égoûts. Ces contribuables ont été avisés qu'ils ont maintenant 30 jours pour régler le montant inscrit

dans ces avis, soit par mandat-poste, chèque visé ou versement comptant au bureau municipal.

Quant au règlement pour les pavages dans ce secteur, les avis seront envoyés plus tard.

Des avis ont aussi été envoyés aux contribuables du secteur est de la ville qui sont touchés par le règlement de prévention des inondations. L'avis inscrit un montant équivalent à environ 85 pour cent du coût des travaux.

Nous prions ces lecteurs de noter qu'ils ne s'agit pas d'une facture de taxe qu'il faut acquitter mais simplement d'un avis de cotisation qui permet aux contribuables intéressés de payer immédiatement le montant que chacun doit payer pour les travaux. Si ces contribuables ne désirent pas payer la cotisation indiquée, après 30 jours ils seront automatiquement insérés dans le financement de 20 ans du règlement.

Pour plus d'informations on est prié de communiquer avec le secrétaire-trésorier, M. Luc Amireault, au 471-3677.

Il agissait ainsi, en séance publique au lieu d'informer le secrétaire en privé de ces "erreurs". Un contribuable a abondé dans le même sens, disant qu'il y avait des problèmes plus urgents à régler en assemblée publique. Le maire a répondu qu'il agissait toujours dans l'intérêt public.

L'assemblée a été remise au mardi soir 4 juillet.

L'assemblée du conseil de Lachenaie le lundi soir 3 juillet

Plusieurs contribuables du secteur est de Lachenaie participaient lundi soir à une assemblée ordinaire du conseil municipal et ne se sont pas gênés pour demander qu'on règle une fois pour toutes le problème

des refoulements d'eau dans leur sous-sol, les emêtements qui leur sont causés par des pompes refoulantes qui ne marchent pas régulièrement, etc. Ils ont invité le maire et les conseillers à les rencontrer

sur place le plus tôt possible pour qu'ils examinent la situation. Ce qui a été promis par le maire.

Le conseil a pris connaissance de deux offres pour un camion de 5 tonnes; deux offres ont été reçues, celle de International Harvester aux prix de \$37,724 et celle de L. Dagenais & Fils au prix de \$36,401, le tout pour livraison dans cinq mois.

Des plaintes ont été enregistrées à certains endroits pour le ramassage des cheminées. Il a été demandé aux contribuables d'écrire au secrétaire, 3341, rue Notre-Dame, Lachenaie, pour enregistrer toute plainte.

Au début de la réunion, le maire Roland Dupré a demandé au secrétaire de corriger certaines entrées dans les procès verbaux de réunions précédentes. Le conseiller Beausin a demandé au maire pourquoi



Le député de l'Assomption et ministre des Finances, M. Jacques Parizeau, a participé activement aux festivités de la Saint-Jean dans plusieurs villes et municipalités du comté, dont Mascouche et Lachenaie.



GILLE RAYMOND PHOTOGRAPHE bien connu dans la région, dont le studio était situé jusqu'à maintenant à Lachenaie, vient d'emménager dans son nouveau local au 2763, rue Sainte-Marie, à Mascouche (474-4848). L'ouverture devrait avoir lieu dans la deuxième semaine de juillet. M. Raymond y a aménagé son domicile ainsi qu'une pièce pour un magasin spécialisé dans les encadrements et la vente d'appareils photographiques et accessoires. La salle de pose très moderne et bien aménagée aura 25 pieds sur 40 pieds avec tous les appareils pour la photo professionnelle.

CINEMA TERREBONNE

2 LIGNES
TELEPHONIQUES
POUR VOUS REPONDRE:
471-3121
471-5121

VENDREDI, SAMEDI,
DIMANCHE, LUNDI
Le soir à 7h45

POUR 18 ANS
SEULEMENT
Deux films
très érotiques!

Les enfants ne
sont pas admis
au cinéma
cette semaine

LA VERITÉ TOUTE NUE!

18 ANS
Adultes

LANGUE DE VELOURS

douce et
passionnée

2^E
FILM

Pucelage Mon Doux Diseau

Kiosques du ministère de l'Agriculture pour la cueillette des petits fruits

En se rendant aux kiosques du ministère de l'Agriculture du Québec, les gens pourront recevoir gratuitement des pamphlets intitulés "Le guide du cueilleur", "Fraises et framboises, congélation et confitures", "Fraises et framboises, conserves et desserts légers" et "Fraises et framboises, poudings et tartes".

Un premier kiosque est installé dans la cour de l'église de Sainte-Anne-des-Plaines, tandis que l'autre est situé dans la cour de l'église Sainte-Monique. Ces deux kiosques sont ouverts au public de 8h à 18h et ceci, sept jours par semaine durant la récolte des petits fruits. Il y aura des fraises jusqu'au moins au 18 juillet.

Les gens qui veulent savoir où aller cueillir eux-mêmes leurs fraises n'ont qu'à communiquer aux kiosques. Pour celui de Sainte-Anne, le numéro est 478-0414 tandis que celui de Sainte-Monique est (514) 475-8722.

Bonne cueillette!

AVIS

pare à adopter à contre-cœur, faut-il le préciser, le conseil municipal, modifiera les règles du jeu pour environ 80% du territoire de Mascouche, soit tous les secteurs non desservis, en partie ou en totalité, par les infrastructures municipales.

Renseignements pris auprès du responsable de l'émission des permis de construction, seule une trentaine de personnes ont accouru au secrétariat municipal pour demander leur permis de construction avant l'avis de présentation du règlement pour le nouveau plan-directeur.

On se souviendra que le conseil de Mascouche avait annulé ses avis de présentation pour ce plan-directeur le 11 avril dernier, afin de permettre aux propriétaires de terrains sur le point de devenir illégaux, de venir chercher leur permis avant l'adoption finale. Enfin, ajoutons que la subvention gouvernementale pour Mascouche-Ouest est tributaire à l'adoption de ce plan-directeur, selon le bon vouloir du ministère des Affaires municipales du Québec.

Travaux publics Canada Public Works Canada

DES SOUMISSIONS CACHETÉES, visant les entreprises ou services énumérés ci-après, adressées à l'Administrateur régional des Services financiers et administratifs, Région du Québec, ministère des Travaux publics, 18^e étage, 2001, rue Université, Montréal (Québec) H3A-1K3, seront reçues jusqu'à 15:00 à la date limite déterminée. On peut se procurer les documents de soumission par l'entremise du Bureau de Distribution des plans à l'adresse ci-haut mentionnée sur versement du dépôt exigible.

ENTREPRISE

Appel d'offres no 78M-157P
Installation d'une plate-forme hydraulique
Bureau de poste
9, rue de l'Eglise
SAINTE-THERÈSE (Québec)

On peut consulter les documents de soumission aux bureaux de l'Association de la construction à Montréal et Saint-Jérôme (Québec) ainsi qu'aux bureaux de poste suivants: Sainte-Thérèse, Rosemère, Saint-Eustache et Terrebonne (Québec).

Date limite: le mercredi 9 août 1978
Dépôt: \$25.00
Renseignements: Tél.: (514) 283-6553 et 283-7793

INSTRUCTIONS

Le dépôt afférent aux plans et devis doit être sous forme d'un chèque bancaire visé établi à l'ordre du Receveur général du Canada. Il sera remboursé sur retour des documents en bon état dans le mois qui suivra le jour du dépouillement des offres.

Le Ministère ne s'engage à accepter ni la plus basse, ni aucune des soumissions.

Songez-vous à vous
acheter une piscine
creusée?

Nous sommes prêts!

...installation immédiate!



VENTE 2 pour 1

SUPER LATEX
BLANC
Prix Charlemagne
\$10.95 gallon

EMAIL
PORCELAINE
SUPER BLANC
SPECIAL No 5 900
\$13.99 gallon

COUCHE DE FOND
ALKYDE OU LATEX
1 gallon \$8.95
SCELLEUR-LATEX
2 gallons \$15.00

TAPISSERIE
20%
DE RABAIS
CATALOGUE



SEMI LUSTRE
ALKYDE BLANC

Achetez un gallon au prix de détail
suggéré et obtenez-en un autre
gratuitement!

C'est toujours
ce sacré
Charlemagne
qui vend
la peinture au
meilleur prix:



DÉCOREZ À PEU DE FRAIS AVEC CETTE
PEINTURE DE CHOIX NO 1 FORMULÉE
POUR DONNER DE TRÈS BONS RÉSULTATS

Charlemagne Robert

L'HOMME QUI VEND LA PEINTURE AU MEILLEUR PRIX!

1021 boul. des Seigneurs
Terrasses Terrebonne 471-1833

CHAUSSURES MIRACLE

200 tonnes de
chaussures
"Grand choix
bas prix"

564, boul. des Seigneurs
Terrebonne 471-1977

la revue



Ferronnerie

M. JACQUES Ltee

Quincaillerie

"RO-NA"

Livraison gratuite

803, St-Pierre
coin Ste-Marie
TERREBONNE

471-3333

TOUTES LES NOUVELLES QUI VALENT D'ÊTRE PUBLIÉES

Terrebonne, mercredi le 5 juillet 1978

LA SAINT-JEAN A SAINT-LOUIS: UN DEFI RELEVÉ

(MFDL) Le grand défi à relever pour faire de la fête nationale du Québec à Saint-Louis un succès comportait au départ deux grands obstacles majeurs. Et pourtant malgré ces obstacles de taille, on a su réussir une

fête des plus animées. A preuve ces centaines de citoyens qui ont participé de tout leur cœur à la journée du 24 juin et dans deux secteurs différents.

Le premier défi était celui d'offrir à une population

séparée souvent par des milles de distance la possibilité de fêter à même son coin de terre ou, du moins, non de celui-ci. On a dû diviser le territoire en deux, mais tout en offrant à chacun de ces lieux de festivité autant d'activités dans un secteur que dans l'autre.

Le second défi était d'organiser et d'animer avec un nombre restreint de bénévoles toute la journée et la soirée du 24 juin.

La fête avait un caractère

très intime, presque familial de dire le directeur des loisirs de la municipalité qui était aidé dans sa tâche par des membres optimistes et des membres des comités de loisirs de Saint-Roch et de la Montée.

Cette année, on ne pouvait se permettre des fêtes très élaborées mais, avec les résultats obtenus cette année on compte bien élargir et intensifier les réjouissances de la Saint-Jean 1979.



Le maire de Saint-Louis, M. Irénée Forget, et le député de Terrebonne M. Elie Fallu s'amusaient ferme avec les jeunes lors du concours de souque à la corde. Le député qui butinait de ville en ville s'est arrêté quelques instants dans la municipalité, histoire de dire "bonne fête" à chacun.

LA FÊTE NATIONALE A TERREBONNE UN SUCCES!

La Fête Nationale du Québec à Terrebonne est déjà chose du passé et je voudrais profiter de l'occasion pour effectuer un retour sur le déroulement de cet événement.

Au début du mois de mars, un groupe de bénévoles formé de six (6) personnes (vous avez bien lu...) s'est donné comme mandat de planifier et d'organiser les activités de la Fête Nationale pour les citoyens de Terrebonne. Mandat facile pour certains mais combien différent en réalité...

Ce long cheminement n'a certes pas échappé aux accidents de parcours mais je peux affirmer que le comité organisateur a tout fait pour s'en sortir le plus humblement possible.

Il y a d'abord eu cette nouvelle formule d'organisation des fêtes par l'entremise du Conseil Régional des Loisirs des Laurentides. Cette nouvelle méthode, combien plus près du citoyen, nous a prise par surprise puisque nous n'avons pas bénéficié de la subvention escomptée. (\$2,400.00 sur une demande de \$8,400.00). Mais les problèmes financiers furent de très courte durée puisque le conseil municipal nous a accordé, sans broncher, un montant de \$2,500 et le centre culturel de Terrebonne en a fait de même.

A ce chapitre, je tiens à remercier, au nom de tous ceux qui ont participé à la réalisation des Fêtes, le conseil municipal et le C.C.T. pour leur merveilleuse collaboration. Je tiens également à remercier tous les bénévoles qui ont participé de près ou de loin au travail cette année, malgré le fait que le Symposium de sculpture ait drainé la plupart de la main-d'œuvre de l'année dernière.

Cette année encore, la Fête Nationale à Terrebonne aura été marquée par le succès inespéré de quelques activités. Citons notamment le concours de cuisine, où 33 concurrents se sont présentés; l'encan, qui a dépassé d'ambly l'ampleur escomptée; l'initiative d'un groupe de résidents de la rue Sainte-Marie qui ont mis eux-mêmes sur pied un marché dans le Vieux-Terrebonne; l'animation au programme du café-terrasse; l'intérêt suscité par les spectacles au théâtre de Verdure.

Certes, quelques petites lacunes se sont glissées dans la programmation mais comme on dit "l'erreur est humaine" et nous allons y apporter les correctifs nécessaires pour offrir aux terrebonniens des fêtes de meilleure qualité.

Je voudrais enfin remercier, spécialement, les employés municipaux qui ont accompli une besogne sans précédent et les poli-

ciers de Terrebonne, pour leur surveillance adéquate. Toute cette "machine" a fait que la Fête Nationale du Québec à Terrebonne s'est déroulée dans le calme et la gaieté, au plaisir de tous.

Au nom du comité organisateur,

Merci!!!
Michel Huot,
Coordonnateur.

UN VENT DE SATISFACTION A TRAVERS LE COMTE

Saint-Paul, le 30 juin 1978.

"La Fête nationale des Québécois a été soulignée de façon magistrale dans chaque coin du comté" a fait remarquer le président de l'exécutif du P.Q. de l'Assemblée après avoir tâté le pouls des célébrations des 23 et 24 juin derniers auprès de résidents

de chacune des municipalités du comté. "Nous avons vraiment su faire battre notre cœur au rythme de tout le Québec en cette fin de semaine nationale durant laquelle des milliers de projets d'activités étaient annoncés partout" a-t-il dit.

Les impressions recueillies par M. Steenhaut expriment beaucoup de satisfaction à l'égard des organisations locales et c'est tout à l'honneur de leurs responsables. Qu'on se soit réuni entre voisins d'un quartier comme à Repentigny, ou que toute la population ait été convoquée au même endroit pour une grande fête comme dans la majorité des municipalités, les "gens du pays" ont fraternisé dans la joie en se souhaitant "bonne fête". "C'est merveilleux ça" de s'exclamer M. Steenhaut.

Grand Chevalier



M. ANDRÉ PAQUETTE

a été élu récemment au poste de Grand Chevalier du conseil 3483 des Chevaliers de Colomb de Terrebonne, conseil fondé en mars 1952. Il succède à M. Jean Choinière. Pour toutes informations concernant les Chevaliers de Colomb on est prié de s'adresser au local, 505, rue Thérèse. Au téléphone: 471-3221.



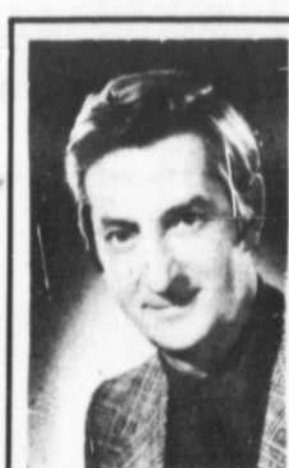
471-1661

Bernard Rivet
PHOTOGRAPHE

4570 COTE TERREBONNE
ST-LOUIS DE TERREBONNE
JON 110

Steenhaut.

Depuis quelques années, nous avons réappris à nous fêter au Québec; maintenant nous avons à progresser pour que ce soit fête dans l'environnement de chaque Québécois. Et c'est bien parti" de conclure M. Steenhaut.



La Métropolitaine
où l'avenir,
c'est tout de suite

On peut facilement remettre à plus tard les projets d'avenir, dans l'espoir que tout finira par s'arranger.

Ne vous laissez pas prendre à ce piège. Pourquoi ne pas avoir bientôt un entretien sur les rentes de retraite, et d'autres moyens à prendre pour assurer l'avenir financier de votre famille.

Vous constaterez que votre avenir nous tient à cœur.
LIONEL DURAND
Bur.: 438-1231
Après 5h p.m.
Rés.: 471-6220
TERREBONNE



Où l'avenir, c'est tout de suite

BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE DE TERREBONNE 471-4042

LA BIBLIOTHEQUE MUNICIPALE VOUS SUGGERE CETTE SEMAINE

Denise Allaire: Le camping sauvage

Des années d'expérience ont appris à Denise Allaire qu'il est possible de vivre comme un "sauvage" et de la faire agréablement. Elle nous initie donc au camping sauvage et nous apprend à s'organiser, à installer, cuisiner et profiter de la beauté et de la richesse de la nature sans lui nuire.

Peter Townsend: Le hasard et les jours

"Récit autobiographique (à base d'anecdotes) d'un Anglais (pilote de guerre et écuyer du roi George VI), qui devient amoureux de la princesse Margaret."

La Centrale des bibliothèques

Marie Cardinal: Une vie pour deux

Le roman le plus récent de l'auteur de *Les mots pour le dire*.

La Mère Michel: Le jardin apprivoisé

Michel Chevrier présente un dictionnaire complet de plantes d'intérieur, le façon de les soigner et de les aider à se reproduire. Il a également réuni des renseignements sur les légumes sauvages printaniers, les fruits et champignons sauvages comestibles. Quelques recettes diverses complètent cette intéressante documentation.

Cette chronique est réalisée par Ginette Lapointe
LE JOUR: lundi au vendredi: 10h à 17h - Samedi: 10h à 16h
LE SOIR: mardi, jeudi et vendredi: 18h 30 à 20h30

NOUVELLES HEURES A LA BIBLIOTHEQUE

Nous désirons informer tous nos lecteurs que les services seront accessibles aux heures suivantes:

Du lundi au vendredi: 10h à 17h.
Le soir: lundi, mercredi et jeudi: 19h à 21h.

Gagnante du tirage de la rue Sainte-Marie

L'heureuse gagnante d'une couverture et de nappes tissées, offerts par les promoteurs des kiosques de la rue Sainte-Marie pendant les festivités de la Saint-Jean est Mad. Danièle Campagna du 4855 Terrasse des Princes à Saint-Louis-de-Terrebonne. Le tirage au sort a eu lieu dimanche le 25 juin, à l'issue des fêtes de la Saint-Jean.

NE REMETTEZ PAS A DEMAIN... LA RENCONTRE AVEC VOTRE COURTIER D'ASSURANCE

Assurances incendie, vol, automobile, responsabilité, etc... sont négociées en votre nom par votre courtier, aux meilleurs conditions, pour vos besoins à vous.

VOS COURTIER LOCAUX

Assurances Bernard Inc.

183, Sainte-Marie 471-3871 Rés.: 669-1807

Jetté, Bousquet, Laflamme Inc.

730, Saint-Louis 471-4141

Corbeil & Fils Assurances Inc.

780, boul. des Seigneurs 471-3733-34

André Desjardins Assurances Inc.

451, boul. des Seigneurs 471-2855

Gérard Vézina Assurances Ltée

(Place des Seigneurs) 878, boul. des Seigneurs 471-3742

Nous voulons faire bonne impression...

POUR TOUS VOS TRAVAUX D'IMPRIMERIE
POUR UN SERVICE DE QUALITE

imprimerie des
Manoirs inc.

231, rue Sainte-Marie, Terrebonne

471-3536

Aimé Despatie, président
Jean-Pierre L'Ecuyer,
directeur



- Cartes d'affaires
- Entêtes
- Circulaires
- Enveloppes
- Programmes
- Faire-part
- Factures
- Catalogues
- Pannettes
- Billes de tirage
- Brochures
- Travaux spéciaux pour imprimeries et éditeurs
- Etc., etc., etc.

IMPRESSIONS COMMERCIALES DE TOUS GENRES

- Circulaires
- Menus
- Posters
- Nappes
- Recus
- Revues
- Journaux
- Travaux de couleurs

Durant Juillet et Août MATINÉE "JEUNESSE"

le mercredi
de 13:00 à 17:30 h.
ADMISSION

\$1.50

Notre centre est climatisé

moi... je roule!

PROGRAMME

LUNDI (19:00 à 23:00)
Soirée CKLM
Admission avant 19:30 h \$1.50
Admission après 19:30 h \$2.50
MARDI (19:30 à 23:00)
Soirée "ROULATEQUE"
(tirage surprise)
Admission \$2.25
MERCREDI (19:30 à 23:00)
Soirée des "DAMES"
Admission des dames \$1.50
Admission des hommes \$2.50
JEUDI
FERMÉ
VENDREDI (19:30 à 00:30)
Soirée "DISCO"
Admission \$3.25
SAMEDI (13:30 à 16:30)
Matinée des "JEUNES"
Admission \$1.50
SAMEDI (19:00 à 01:00)
Soirée "SUPER DISCO"
Admission \$3.75
DIMANCHE (13:30 à 23:00)
Journée "FAMILIALE" sans arrêt
Admission \$3.00

Le prix d'entrée ne comprend pas la location des patins.
PRIX DE LOCATION DES PATINS: \$0.50

Notre salle est complètement climatisée.
Vaste stationnement
Ouvert 7 jours par semaine.

ROULATEQUE

Centre de patinage à roulettes le plus moderne du Canada
VENEZ PATINER AU SON DE LA MUSIQUE DISCO

130 BOUL. INDUSTRIEL (voisin du Ciné-Parc)
REPENTIGNY, QUÉ.
(sortie 100 de l'autoroute 40)
565-0313

VIE DE MON VILLAGE

AURELIEN BREAUT, Ptre

Curé de Saint-Henri de Mascouche

IL Y AVAIT DE TOUT!

Quand nos pères bâtissaient une église, ils désiraient que le clocher fut le point de ralliement. Ils avaient le voir de loin et autour du clocher se déroulait la vie du village.

Un peu partout, c'est encore à l'ombre du clocher que se sont célébrées les fêtes de la Saint-Jean. A Mascouche les festivités ont réuni des milliers de personnes et les organisateurs ont su faire la part à chacun. Ils ont pensé aux enfants et aux jeunes; ils ont fait de la place aux adultes et aux personnes âgées. Il y avait de tout!

Il serait long de parler des fêtes de la Saint-Jean à Mascouche, un tel événement mérite cependant un moment de réflexion.

D'abord, soulignons qu'un nombre incalculable de BENEVOLES y ont mis la main. Depuis le premier responsable, M. Marc Fafard, entouré de son équipe, jusqu'aux figurants des chars allégoriques. Ça, c'est positif et encourageant de sentir une colonie commune de célébrer dans la joie, de se sentir les coudes dans une organisation aussi colossale.

Ensuite, la REPONSE DES PARTICIPANTS. Tous ne pouvaient pas être responsables d'organiser mais tous pouvaient participer. Quel encouragement! Les jeunes et les moins jeunes ont chanté, ils ont dansé, ils ont fait d'immenses farandoles dans cette foule compacte qui remplissait le stationnement, surtout dimanche soir.

L'espace réservé à l'aspect ARTISTIQUE ET RELIGIEUX a été aussi fort apprécié. Le concert du chœur polyphonique de Mascouche fut exécuté avec beaucoup d'âme. Il était dommage que le public n'ait pu y goûter davantage, faute de confort et d'ambiance. Nous espérons pouvoir le réentendre.

Les Serpents ont aussi manifesté beaucoup de finesse et d'habileté dans leur spectacle. Que dire des danseurs de Pierre et Diane Bilodeau qui ont charmé la foule au retour de la parade.

La messe grégorienne de 10h15 a vraiment fait vibrer les cœurs de ceux qui ont si longtemps prié sur ces mélodies séculaires. Les "Gens de chez-nous" ont exécuté en plus de quelques vieux cantiques avec beaucoup de piété. La foule a vraiment embarqué; rappelons-nous le Pater noster!

La PARADE a été aussi magnifique. Bon nombre de chard, variété des montages, bienveillance, intérêt et approbation des nombreux spectateurs tout au long du parcours.

Le PETIT VILLAGE DE CABANONS érigé sur la place retenait les gens ensemble et leur offrait des petits jeux et de nombreux cadeaux. Notre parc offrait un emplacement idéal pour le pique-nique familial et le souper aux beans.

Vraiment, il y avait de tout. La tenue a été bonne, la joie exubérante. Merci aux organisateurs. Bravo à tout le monde. La Saint-Jean, ça se fête à Mascouche!



Les chanteurs du chœur Villanelle ont été chaudement applaudis lors de leur spectacle à l'église de Lachenaie le 16 juin. Le tout se déroulait dans le cadre des fêtes de la Saint-Jean. Sur cette photo, le président des festivités, M. Paquette remercie le directeur. (Photo: MICHEL GIROUX)

Journée familiale des Chevaliers de Colomb dans l'île des Moulins

Dimanche le 9 juillet, tous les Chevaliers de Colomb du conseil 3483 et leur famille se donnent rendez-vous dans l'île des Moulins pour une journée familiale. Cette journée est organisée dans le cadre du symposium de sculpture qui se tient présentement dans l'île des Moulins.

Vous êtes priés d'apporter vos repas et vos rafraîchissements. Le rendez-vous est fixé pour 11h et à 11h30, nous aurons la messe et après, vous pourrez vous amuser et fraterniser ensemble et regarder les sculpteurs à l'œuvre.

Pour plus de renseignements, vous pourrez consulter Richard Laverdure, 471-9292. N'oubliez pas ce rendez-vous très important, Frères Chevaliers!

André Paquette, Grand Chevalier

Promesse Louveteaux à Saint-Louis

Mercredi le 7 juin, les Louveteaux et les animateurs de la meute Saint-Louis-de-Terrebonne Est, participaient à la cérémonie de leur promesse.

Cet engagement les incite à faire valoir leurs qualités de bons chrétiens et de bons citoyens à travers la philosophie du mouvement scout.

Sous l'oeil attentif du commissaire de secteur de Terrebonne, M. Yvan Duhamle, l'animatrice responsable, aidée de ses animateurs veillait à ce que chacun procède selon le rituel.

Ainsi, après un chant de circonstance, le président du district de Saint-Jérôme, M. Gilles Clark faisait part de ses encouragements à ce nouveau groupe scout qui, ayant débuté seulement en février en est maintenant à préparer son premier camp d'été.

Marie Duquette

pour vendre votre auto : les petites annonces 471-3719

la revue

LA REVUE, journal hebdomadaire, est publiée par la Revue de Terrebonne Inc. 231 rue Saint-Marc, à Terrebonne, province de Québec, et imprimée par l'imprimerie Richelleu Roto-Litho.

Toute correspondance doit être adressée à une adresse postale 55, Terrebonne, P.Q.

Courrier de la 2e classe permis 0218. Dépôt légal à la Bibliothèque nationale du Québec.

Distribuée gratuitement dans les municipalités de Terrebonne, Saint-Louis-de-Terrebonne, Lachenaie, Mascouche, La Plaine et Saint-François (Laval). Coût de l'abonnement à l'extérieur: \$15 par an au Canada.

Tous droits réservés. La reproduction des textes d'information et d'annonces publicitaires est interdite à moins d'une permission écrite du directeur.

TELEPHONE: 471-3948 et 471-3719

DIRECTEUR: Aime Despatie

ADMINISTRATION: Jean-Pierre L'Ecuyer

SOUTIEN: Thérèse Daneault

PUBLICITAIRE: Guy Lepage

REDACTION: Yves Chartrand

Marie-France Despatie-L'Ecuyer

Lucie Desjardins-Sgroi

CORRESPONDANTS:

Gilles Chaput

André Côté

Agathe Simard

Cécile Villeneuve

Albert Rossi

TYPOGRAPHIE-MONTAGE:

Denis-Normand Gravel

Johanne Courcy-Daneault

Maurice Langlois

COMPOSITION:

Michelle Bacon

Johanne Cyr

L'âge d'Or Lachenaie

Mardi le 20 juin, nos membres se réunissaient pour une partie de cartes et malgré la température plutôt maussade, nous avions une belle assistance; tous ont été bien satisfaits de leurs soirées.

De nombreux prix de présence furent gagnés et un bon goûter fut servi à la fin de la soirée. Nous remercions notre vice-présidente, Mad. Jacqueline Major qui avait préparé ce goûter. Nos remerciements s'adressent aussi à Manon et Sonia Rpdrique qui nous ont toujours servi en s'occupant de servir le tout. Merci aussi à tous ceux qui nous ont encouragé de leur présence ou par les cadeaux qu'ils nous ont offert car malgré toute la bonne volonté et la disponibilité dont ils sont capables, les membres du comité de direction ont besoin de collaboration pour mener à bien le club de l'âge d'or de Lachenaie.

Jusqu'ici, nous sommes assez satisfaits mais il y a toujours place à l'amélioration. Nous en profitons pour lancer une invitation spéciale à tous nos membres à nos rencontres du mercredi après-midi. Sur 152 membres, à peine les tiers ont déjà pris part à ces rencontres qui sont pourtant des plus récréatives et qui s'amélioreraient avec une plus grande assistance. Nous offrons nos vœux de prompt rétablissement à notre président, Monsieur Bélair qui est retenu à la maison par la maladie.

Y. Fafard, secrétaire



Merci à Jean XXIII FAVEUR OBTENUE G.C.C.

L'Alliance vous informe

Le corps de Clairons et Tambours de Bois-des-Filion et Terrebonne a participé à la fête de la Saint-Jean à Lachenaie samedi soir le 24 juin. Plusieurs gens se sont réunis pour applaudir les jeunes en spectacle. Dimanche le 25 juin, l'Alliance a fait bonne figure lors du défilé organisé par les directeurs de la fête à Mascouche. Les gens de Rosemère ont eu le plaisir de voir l'Alliance circuler dans les rues dimanche soir. Les jeunes ont participé à la parade et ils ont donné un spectacle aux membres de l'âge d'or.

N'oubliez pas votre rendez-vous pour voir les Chevaliers O'Keefe, mercredi 5 juillet au Chalet municipal de Bois-des-Filion. Les Chevaliers ont préparé un tout nouveau spectacle spécialement pour les gens de Bois-des-Filion et des environs.

VENTE DE FERMETURE CHEZ "ANNE-MARIE"

Produits naturels de santé

- Tisanes thérapeutiques • Boissons de santé • Suppléments alimentaires
- Produits de beauté naturels
- Produits Yves Rocher
- Librairie naturiste

CHEZ ANNE-MARIE 468, rue Chartrand, Terrebonne 471-8798

REDUCTIONS JUSQU'À 50%

Mardi, mercredi: 9h à 6h
Jeudi, Vendredi: 9h à 6h
Samedi: 9h à midi

Songez-vous à vous acheter une piscine creusée?

Nous sommes prêts!

...installation immédiate!



545 RUE NOTRE DAME

Mariages à Terrebonne

Les mariages suivants ont été célébrés en l'église Saint-Louis de France de Terrebonne le samedi 1er juillet.

Gilles, fils de Mad. Irène Flaveau et Andrée, fille de M. et Mad. Nelson Bélisle.

Michel, fils de M. et Mad. Franck Stankevitch et Francine, fille de M. et Mad. A. drien Limoges.

Baptêmes à Lachenaie

Les enfants suivants ont été baptisés en l'église Saint-Charles de Lachenaie le dimanche 2 juillet 1978.

Marie, Laurence, Annie, Jacynthe, fille de M. et Mad. *Gérard Brouillard (Madeleine Foisy). Parrain et marraine, M. et Mad. Réal Langelier.

Joseph, Roland, Jean-François, fils de M. et Mad. Michel Landault (Denise Girard). Parrain et marraine, M. et Mad. Roland Landault.



LES LOUVETEAUX de Saint-Louis-de-Terrebonne Est procédaient récemment à la cérémonie de leurs promesses en présence du président du district, de leurs animateurs et de leurs familles.

Mariage à Mascouche

Le 1er juillet a été béni, en l'église Saint-Henri de Mascouche, le mariage de Rhéal, fils de M. et Mad. Gilbert Lefebvre et Linda, fille de M. et Mad. Bernard Surprenant.

Baptêmes à Mascouche

Les enfants suivants ont été baptisés en l'église Saint-Henri de Mascouche le dimanche 2 juillet 1978.

Marie, Ida, Kathie, Isabelle, fille de M. et Mad. Jean-Paul Champagne (Shirley Saint-Laurent). Parrain et marraine, Jean-Marie Levasseur et Ida Champagne.

Marie-Josée, fille de M. et Mad. Yves Dubouilh (Berthe Bonneau). Parrain et marraine, Robert Lartigue et *Françoise Bonnaud.

Joseph, Fernand, Charles, fils de M. et Mad. Pierre Gagné (Diane Leblanc). Parrain et marraine, Fernand Gagné et Claire Binette.

Simon, Georges, Olivier, fils de M. et M. et Mad. Claude Gingras (Micheline Gagné). Parrain et marraine, René Gagné et Suzanne Gagné.

Georges, Patrice, Jonathan, fils de Mad. Linda Levasseur. Parrain et marraine, Georges Levasseur et Louise Gagné.

Joseph, Donald, Robert, Yvon, Patrick, fils de M. et Mad. Robert-Donald Ritchie (Louise Gravel). Parrain et marraine, Yvon Caron et Rita Gravel.

Décès Parent

A Terrebonne, le mercredi 28 juin à l'âge de 89 ans, est décédé M. Elphège Parent, époux de Marie Beaulac, demeurant au 263, boulevard Des Braves à Terrebonne. Les funérailles ont eu lieu le samedi premier juillet de la Résidence Funéraire Saint-Louis 939, rue Saint-Louis en l'église Saint-Louis-de-France. Inhumation au cimetière de Côte-des-Neiges. Il laisse dans le deuil son épouse, ses enfants, Gaston (époux de Claire-Ange Biron), Lorraine (Mme Jacques Corbeil), Jean-Marc (époux de Thérèse Gauthier), Paul-Henri (époux de Rachel Sanscartier), Jacques (époux Rose-Hélène Turcotte), de nombreux petits-enfants ainsi que parents et amis.

Décès Deraspe

A Mascouche-Heights, le 1er juillet, à l'âge de 32 ans est décédée Mad. Jean-Paul Deraspe, née Adeline Lapierre, demeurant rue des Glafeuls à Mascouche-Heights. Les funérailles auront lieu le 6, des Salons Jos Guay et Fils, 756 rue Saint-Louis, Terrebonne, pour se rendre aux îles de la Madeleine où le service sera célébré; inhumation au même endroit.

Elle laisse outre son mari, ses enfants, Renaud et Luc, son père et sa mère, M. et Mad. Ludger Lapierre ainsi que plusieurs frères et sœurs, parents et amis.



471-3832

Directeur de funérailles LEOPOLD GUAY, prop.

756, St-Louis Bureau: 284, rue St-André Terrebonne

Service ambulance jour et nuit



474-4118

Funérarium de Mascouche

PROP. LUCIEN GAGNON ET FILS

850 MONTÉE MASSON MASCOCHE P.Q. A VOTRE DISPOSITION 24 HEURES SUR 24



Cyrille Joyal Roland Thuot Directeur de funérailles

939, rue Saint-Louis TERREBONNE

471-4092

Ambulance Terrebonne Enr.

Service jour et nuit - Cyrille Joyal, prop.

979, rue Saint-Louis, Terrebonne 471-3809



MONUMENTS

TOUS GENRES • TOUS PRIX

AUSSI: LETTRAGE DE MONUMENTS

François Charbonneau, gérant

Mme L. Charbonneau, présidente

471-8033 - 471-8056

Terrain d'échantillons, face au 45, Chapleau

LUCIEN CHARDONNEAU & CIE

52, rue Lepage Terrebonne

Aussi: pierre à bâtisses

OUVERT DURANT LES VACANCES!

OUVRIERS DE LA CONSTRUCTION, PROFITEZ-EN!

BETON TERREBONNE INC.

471-6643

AURA LE PLAISIR DE VOUS SERVIR DURANT LES VACANCES

Terminez tous ces petits travaux qui traînent

995 CHEMIN DU COTEAU TERREBONNE



Le Roi de la Radio s'établit boulevard des Seigneurs

M. Jean-Marie Latreille et Jean-Guy Bélanger ouvriront au cours des prochains jours un nouvel établissement sous la raison sociale "Le roi de la radio", au 950, boulevard des Seigneurs, à Terrebonne, dans un local situé entre le Métro Beausoleil, la Poissonnerie La Barque et l'Hôpital Vétérinaire des Seigneurs.

Les propriétaires nous informent qu'ils offriront en vente tous les genres d'appareils de télévision, radios, enregistreuses, amplificateurs et autres accessoires.

"Le roi du radio" compte maintenant au Québec une quinzaine de succursales. On pourra communiquer avec le magasin de Terrebonne au 471-9852.

Statistiques municipales à La Plaine

Le relevé statistique à la suite du recensement municipal de La Plaine, à l'été de 1977, nous donne les chiffres suivants, selon la secrétaire-trésorière, Mlle Madeleine Oumet. On comptait alors dans la municipalité 1,033 propriétaires, 65 locataires, 45 logements vacants, 74 résidents d'été et 165 proprié-

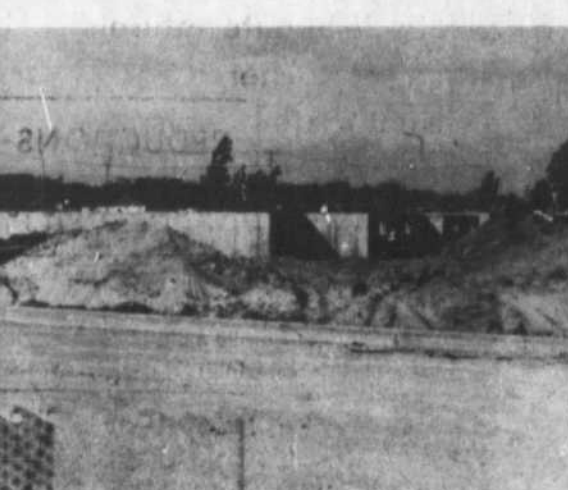
taires n'habitant pas la municipalité. La population globale était alors de 4,125 personnes, une moyenne de 3,43 personnes par famille. La municipalité avait alors 37 commerces divers, trois entreprises industrielles. Il y avait l'été dernier à La Plaine 566 maisons uni-

familiales, 4 duplex. On comptait 2,003 personnes mariées, 62 veufs, 1950 célibataires. La municipalité comptait 4,099 personnes d'origine canadienne, 26 autres de différentes nationalités. Enfin, 536 personnes travaillaient localement, 1,023 à Montréal, 12 sur la rive sud.



Nouveau lotissement Loignon, Durand, Quevillon dans l'ouest de Terrebonne

Les constructeurs d'habitations Loignon, Durand, Quevillon Inc. ont entrepris la semaine dernière la construction de 32 unités de logements individuels d'une valeur estimée à \$33,500 chacun, dans l'ouest de la rue Saint-Louis, à Terrebonne, sur des terrains avoisinants l'entrée de la ville, dans un secteur strictement domiciliaire.



UN DES DERNIERS LOTISSEMENTS pour la construction de maisons d'habitation à Terrebonne a été entrepris la semaine dernière par les constructeurs Loignon Durand, Quevillon Inc. dans le secteur ouest de la ville, au nord de la rue Saint-Louis. Situées à quelque distance de la sortie de l'autoroute 25, les propriétaires de ces habitations auront accès, à quelques pas de chez eux, à tous les services.

Pour vous...

YVES RAYMOND

Représentant des ventes
Tél.: 471-3381

Landry AUTOMOBILES LTÉE
CHRYSLER - DODGE - CAMIONS DODGE
103, Boul. Labelle - Angle Boul. Ste-Rose
Sainte-Rose, Laval 625-0733

Les Agences de Voyages
Globe-Trotters Inc.
vous présentent Liliane, agent
extérieur pour votre région.

Dépositaire de plus de 15 compagnies
réputées. Pour information du lundi
au vendredi, de 9h a.m.
à 9h.p.m.

demandez
Liliane à
666-1694

Songez-vous à vous
acheter une piscine
creusée?
Nous sommes prêts!
...installation immédiate!



D. LEMIEUX DRAPERIES

935, rue Saint-Michel
TERREBONNE



DRAPERIES SUR
MESURES
SERVICE A
DOMICILE
Près du boul.
des Seigneurs,
une rue à l'est
de la rue Moody

- Choix de tissus et couleurs
- Confection de tous styles
- Décoration de valances
- Couvre-lit • Tapisserie
- Tapis • Tuiles • Prelart

471-9748



BOEUF HACHÉ RÉGULIER	.88
lb.	
CUISSES DE POULET	1.08
congelées, boîte 5 lb environ	
CÔTES LEVÉES DE PORC	1.45
congelées	
FILETS DE MORUE	3.99
LA MARINIÈRE congelés, boîte 3 lb	
POITRINES DE POULET	1.29
congelées, boîte 5 lb environ	



SOC DE PORC ROULE	1.79
fume 2-3 lb	
METRO-RICHELIEU	1.79
BACON SANS COUENNE	
MAPLE LEAF 1 lb	
SAUCISSES FUMÉES	1.08
MAPLE LEAF 1 lb	
JAMBON CUIT TRANCHE	1.28
MAPLE LEAF 6 oz	
SAUCISSES PORC/BOEUF	1.09
BOEUF MERITE 1 lb	
POULET FRIT, PANE, FLAMINGO	3.79
9 morceaux cuits 2-1 lb	
MINI PIZZA toute garnie	1.89
MARTIN 4 x 4 oz	
SAUCISSON SALAMI	1.39
MARTIN 10 oz	
SAUCISSON PEPPERONI	1.79
MARTIN emballage à vide 1 lb	
CRETONS MARTIN	1.39
lb	
PRUNES "SANTA ROSA"	.49
importées des États-Unis	
Canada No 1	
CERISES "BING"	.89
importées de Washington Canada No 1	
ORANGES "OUTSPAN"	.79
importées de l'Afrique du Sud gr 138	
CONCOMBES ANGLAIS	.59
produit de l'Ontario	
Canada No 1	
gr. medium ch.	
ÉPINARDS FRAIS	.49
culture au Québec	
cello 10 oz	

BEURRE D'ARACHIDES KRAFT	.85
crèmeux ou croquant	
16 oz	
DÉTERSIF EN POUDRE SUNLIGHT	2.39
bte 6 litres	
JUS NON SUCRE LIBBY'S	.95
6/6 oz	
PAMPLEMOUSSE	1.05
ORANGE	1.05
PRODUITS SURGELÉS	.69
Frites McCain	1.29
coupe julienne, sac 2 lb	
BÂTONNETS DE GOBERGE BLUE WATER	5/.85
14 oz	
LIMONADE CONCENTRÉE CUDNEY	5/.85
6 oz	
TARTE À LA CRÈME MRS SMITH	.99
citron, chocolat, noix de coco, 16 oz	
PIZZA GARNIE GUSTO	2.59
24 oz	
PRODUITS "METRO"	.24
POIS VERTS	.46
assortis, Canada Choix, bte 10 oz	
MAÏS EN CRÈME	.35
Canada Choix, bte 12 oz	
MAÏS EN GRAINS	.48
Canada Fantaisie, bte 12 oz	
HARICOTS LONGS JAUNES	5.77
Canada Choix, bte 19 oz	
CAFÉ INSTANTANÉ	1.79
METRO, cont. 10 oz	
MOUTARDE PRÉPARÉE SCHWARTZ	.55
jarre, 24 oz	
BREUVAGES BESSEY'S	.68
orange ou raisin, cont. 64 oz	
CHOW CHOW ROUGE	1.05
HABITANT cont. 15 oz	
BREUVAGE EN POUDRE QUENCH	1.48
saveurs variées, bte 660 g	
OIGNONS MARINÉS	1.09
HABITANT cont. 15 oz	
PURÉE DE POMMES DE TERRE INSTANTANÉE	1.19
McCAIN, bte 32 oz	
RELISH	.55
hot dog ou cubits, 12 oz	
NOIX MÉLANGÉES SALÉES	1.79
ZIP TOP bte 13 oz	
SAINDOUX	.59
MAPLE LEAF TENDERFLAKE	
paquet 16 oz	
BISCUITS LIDO	1.79
Mix 100, paquet 900 g	
Sensation	.69
paquet 340 g	
FARINE FIVE ROSES	1.41
sac 7 lb	
MARGARINE RÉGULIÈRE PARKAY	.75
(disponible au Québec seulement) cont. 1 lb	
MÉLANGE EN POUDRE POUR BREUVAGES	2.89
QUENCH, limonade bte 1.2 kg	
ROULÉ SUISSE AUX FRAMBOISES	.73
WESTON, 10 oz	
ESSUIE-TOUIT FACELLE ROYALE	.88
blanc ou ass. paquet 2 roul.	
GÂTEAUX STUART	.99
Croquettes Mont-Royal, vanille, Roules au chocolat Suisse, Roules aux cerises, Mae West, Black Beauty bte 6's	
LAIT EN POUDRE CARNATION	3.94
bte 3 lb	
NOIX DE COCO DALTON	.77
7 oz	
CERISES ROUGES DALTON	.86
Marasquin 6 oz	
CRISTAUX PRÉSIDENT	.22
à saveur d'orange ou raisin, env. 3.4 oz	
HUILE VÉGÉTALE CRISCO	1.39
cont. 26 oz	
PÂTE DENTIFRICE AIM	1.09
tube 100 ml	
SAVON DE TOILETTE	1.19
format régulier, ZEST 4 pains	
SACS À SANDWICHES GLAD	.89
paquet 100's	
PANSEMENTS EN PLASTIQUE WHITE CROSS	1.59
paquet 60's	
DÉTERTANT LIQUIDE LUX	1.19
cont. 32 oz	
GROS BISCUITS POUR CHIENS MILK BONE	1.19
bte 32 oz	



A découvrir chez METRO

PRIX EN VIGUEUR
JUSQU'AU 8 JUILLET 1978
NOUS NOUS RÉSERVONS
LE DROIT DE LIMITER
LES QUANTITÉS

Le symposium de sculpture: le chantier s'organise

AU SYMPOSIUM CETTE SEMAINE

(YC) Lentement mais sûrement, le chantier du symposium de sculpture s'organise dans l'île des Moulins et plusieurs sculpteurs ont déjà commencé à jeter les bases de leur œuvre respective. Cependant, certains ont éprouvé quelque difficulté à obtenir leur matériel, ce qui explique certains délais à voir apparaître un début de forme.

Néanmoins, cinq des sept sculpteurs ont déjà commencé certains travaux. Ce sont: Jacques Huet, Robert Nepveu, Robert Saucier, André Geoffroy et Gilles Payette. Robert Nepveu entre autre a déjà commencé à construire l'armature complexe de sa pièce de béton. Payette, lui, a déjà terminé les coffrages de quelques modules de sa sculpture-fontaine alors que Sau-

cier continue de fabriquer ses formes pour sa pièce que l'on assemblera avec des câbles d'acier sous tension. Huet et Geoffroy travaillent à la torche avec des

vaillent à la torche pour découper leurs immenses plaques de métal.

Tant qu'au public qui commence à affluer tranquillement sur les lieux, il est étonnant de constater jusqu'à quel point il n'est pas familier avec ce genre de manifestation. Certains demandent où sont les sculptures alors que d'autres n'en reviennent pas du travail manuel qu'il faut pour créer une œuvre.

Autour de ce chantier artistique évolue bien d'autres choses; d'une part, la compagnie Transit Construction continue à creuser et couper tenons et mortaises dans d'énormes poutres qui serviront de chevrons pour la toiture à pignon du moulin neuf. Onze lucarnes seront trouées sur chaque versant du toit. Aussitôt cette première phase terminée, on espère pouvoir embrancher aussitôt avec l'aménagement intérieur des divers planchers comme l'a soumis de centre culturel de Terrebonne.

Plus loin dans le parc, se tiennent les ateliers d'art plastique du symposium pour les enfants, les adolescents et les adultes. Comme nous en ont informés les responsables, l'affluence est grande et chaque matin, une bande de gamins et de gamines s'amène pour apprendre à travailler avec les différents matériaux mis à leur disposition.

Au niveau du café-terrasse, les coupures majeures que le comité organisateur a dû effectuer dans son budget après que le Conseil des Arts du Canada ait décidé d'accorder une subvention de \$15,000 au lieu de \$55,000, a obligé le responsable de l'animation de se serrer la ceinture. Tout de même, de très bons spectacles y sont présentés pendant les fins de semaine et lors de la dernière, on a

pu voir et entendre Alexandre Zelkine, le Trio Infernal et les Serpents. La bière y est vendue la fin de semaine seulement, suite à la décision du juge Trahan de la Régie des permis d'alcool.

Les gens peuvent aussi visiter les expositions qui se tiennent au Bureau Seigneural où l'on montre des travaux d'excellente qualité dans les domaines de la

peinture, de la haute-lisse, du batik, etc...

La Société d'Histoire de la Région de Terrebonne a elle aussi assumé sa part en présentant une série de films sur les us et coutumes de nos ancêtres et sur différentes facettes de leur vie. A cela s'ajoute bien entendu, le circuit historique dans le vieux quartier de

Terrebonne par lequel on peut découvrir la petite histoire de cette municipalité.

Bref, la ville de Terrebonne connaît présentement ses plus hauts sommets de vie culturelle de son histoire et chaque citoyen résident devrait se faire un devoir de vivre ces moments les plus intenses possible.

(YC) Le symposium présente encore cette semaine une série de manifestations parmi lesquelles chacun trouvera ce qui lui convient. au café-TERRASSE: Le café-terrasse ouvrira de nouveau le vendredi midi jusqu'au dimanche soir. Durant la prochaine fin de semaine, ce seront des chansonniers du vieux-

Montréal qui prendront l'affiche pour y donner leur tour de chant.

EXPOSITION: Au Bureau seigneurial, l'exposition continue. Cette semaine, c'est le tour de Claire Latour, Diane Seers, Huguette Archambault, Colette Pérusse et Léopold Bourgeois d'exposer leurs œuvres. Batik, haute-lisse, encre de chine et sculpture seront les médias en montre.

FÊTE CHAMPÊTRE: Comme à tous les dimanches, jusqu'à la fin de la manifestation, l'après-midi est consacré à la famille et particulièrement aux enfants alors qu'une fête champêtre a lieu. Clowns, ballons, jeux sont de la fête.

Sarrazin REPARATION
MACHINES À COUDRE
MACHINES À LAYER
ET SECHESSES
Accessoires Électriques
VENTE • PIÈCES
• LOCATION
471-3824
734 ST JEAN BAPTISTE TERREBONNE

A. McLAUGHLIN
agent des
**MONTRES DE QUALITÉ BULOVA
ACCUTRON ET CARAVELLE**
pour hommes et dames
Bijoux — Cadeaux
931, Léon-Martel
Terrebonne 471-3961

BOUCHERIE FORGET
3575, CHEMIN COMTOIS
477-1002
St-Louis-de-Terrebonne
Viandes pour
congelateurs

POUR QUE VOTRE FOYER SOIT LE REFLET
DE VOTRE PERSONNALITÉ...
decor RGY inc.
DRAPERIES tous genres
de haute qualité
SERVICE À DOMICILE
• TISSUS A LA VERGE
• ACCESSOIRES DE SALLE DE BAIN
Galeries de Terrebonne 1185, Boul. Moody,
471-8067, Terrebonne

Spécial Estival du Midi! \$1.65

REGALEZ-VOUS AVEC:

- 2 morceaux de Poulet Frit à la Kentucky
 - des frites dorées
 - une salade au choix
 - du pain à la grecque
- et votre boisson préférée

ECONOMISEZ
tout en faisant
un bon repas!
Ce prix est
en vigueur
tous les jours
de la semaine.



JUSQU'À
14 HEURES
TOUS LES JOURS

La Villa du Poulet.

Plus de 100 magazines au Québec. Consultez l'annuaire téléphonique local pour trouver le comptoir le plus près de chez vous.

Les sculpteurs un par un

ANDRÉ GEOFFROY

(YC) André Geoffroy est, avec son bon ami Jacques Huet, l'un des deux sculpteurs participant au symposium de sculpture de Terrebonne à avoir amassé, au cours de sa carrière une expérience inestimable lors de manifestation de type communautaire comme cela se fait présentement sur l'île des Moulins. Il a cumulé depuis 1973, année où il débute véritablement sa carrière de sculpteur professionnel, une série impressionnante de réalisations esthétiques au niveau de l'aménagement architectural, faisant de lui un des noms importants dans le monde de la sculpture au Québec.

Né à l'Assomption en 1946, il quitte sa ville natale en 1965 pour s'inscrire à l'école des Beaux-Arts de Québec d'où il ressort diplômé en sculpture en 1969. Durant ces années, il fait un stage à l'école Technique du Québec. Par la suite, il enseigne successivement à titre de professeur d'arts plastiques à la polyvalente de Neuchâtel et au studio 437 Enr.

En 1973, il devient membre de l'Association des sculpteurs du Québec et s'installe à Val-Belair, rue de l'église, où l'on retrouve encore aujourd'hui ses ateliers de création et de réalisation. L'année 1973 marque une date importante pour Geoffroy; professeur d'arts plastiques à celui de véritable professionnel avec tous les risques et satisfactions qu'un tel choix peut comporter par la suite.

Il a toutefois eu le loisir de 1968 à 1973 de faire valoir ses capacités de création et de réalisation lors d'expositions ou de manifestations culturelles; ainsi, une première présence est notée dans son curriculum vitae à une exposition de groupe au Musée du Québec en mai 1969; les deux mois suivants, juillet et août de la même année, il participera à une deuxième exposition de groupe au Mont Orford dans le cadre des camps des jeunes

musicales.

En fait d'expositions solo deux sont à noter: en avril 1971 à l'école polyvalente de Neuchâtel et à l'été de 1973 au kiosque d'information de la ville de Rimouski.

Ses réalisations sont multiples. Ceux qui ont précédé le début de sa véritable carrière sont au nombre de trois: la création d'affiches par procédé sérigraphique en 1968, une sculpture en acier émaillé pour l'architecte Gilles Bélanger en octobre 1972 et enfin une murale de 10' x 17' en acier émaillé à l'aéroport de l'Annie-Lorette pour le ministère des Transports du Canada en collaboration avec la firme d'architectes Venne, Thibault, Gagnon.

A l'été 1973, lorsqu'il se lance pour de bon dans une carrière professionnelle, André Geoffroy débute bien avec la réalisation d'une sculpture en acier émaillé à Rimouski dans le cadre du Festival de l'Est du Québec. Plus tard, dans la même année, il agira en collaboration avec le bureau d'architectes Côté, Chabot, comme coloriste-conseil pour le projet de l'école polyvalente de Loretteville.

L'année 1974 sera pour lui d'une exceptionnelle effervescence et sa capacité de créativité sera alors pleinement employée. En janvier, il se livre à l'étude de panneaux de béton préfabriqués pour le bureau d'architectes Côté et Chabot; dans le même mois, il procède à la création de maquettes pour une murale de béton coulé de 10' x 27' à l'école Saint-Léger de Loretteville. En mars, il prépare quatre esquisses pour la façade sud-ouest du Pavillon sportif du parc Ferland dont une sera acceptée un design de blocs de béton. En mai, il exécutera un graphique mural pour le hall d'entrée de la Place des Chênes, ainsi que la signalisation et une murale au Restaurant La Fugue, en collaboration avec l'architecte Yvon Chabot; en juillet, il créera une maquette



de sculpture en acier corten au Jardin de Coulange en collaboration avec le bureau d'architectes-paysagistes Jan Hoedeman en plus de deux sculptures en fibre de verre et en stainless steel pour la résidence Laurier Beaulieu.

En août, il réalisera une murale peinte de 10' x 30' pour les entrepôts Demers à Boucherville avec l'architecte Jacques Deblois. Durant l'automne 1974, il collabore et réalise plusieurs projets: une maquette de clocher pour le Centre communautaire de Clermont, il agit à titre de coloriste-conseil et de designer graphique pour le projet de l'Aréna de Lévis, coulage d'une murale de béton de 10' x 27' à l'école Saint-Léger de Loretteville et enfin en décembre, installation d'une sculpture en fibre de verre chez Laurier Beaulieu.

L'année 1975 sera aussi pour lui une période très active. En mars, il réalise une murale peinte chez Chatel Auto en collaboration avec Jacques Deblois. En mai, il réalise une murale de fibre de verre à la Caisse populaire de l'Annie-Lorette.

Durant l'été 1975, il est l'un des participants du symposium de Matane où il réalise une pièce monumentale en acier corten. Durant l'été 1976, il procède à la conception et à

la réalisation du design de la Brasserie «21» à Matane en collaboration avec Yvan Chabot en plus d'y réaliser deux murales en fibre de verre. Durant l'été de la même année, il réalise une sculpture extérieure en fibre de verre pour les Entreprises P.E.B. au lac Saint-Charles plus un design et le coffrage d'une sculpture signal en béton pour la même entreprise. En novembre et décembre, il procède à la conception et au design du campanile du centre communautaire de Clermont.

Durant l'été 1977, il réalisera divers autres projets dans la même continuité que les ans précédents. La pièce qu'il exécute présentement dans l'île des Moulins est une ensemble pay-

sager avec bancs d'observation, dominé par une sculpture en acier traité aux lignes fuyantes et modernes dont la dimension est huit pieds et demi de hauteur, par onze pieds de largeur et six et demi de profondeur. Le devis de cette sculpture comprend l'aménagement paysager.

Centre de Main d'Ouvre du Canada
878 Boul. des Seigneurs
Terrebonne
P.Q.
(471-0909)
(471-0928)

DANS UN DÉCOR AUTHENTIQUEMENT QUÉBÉCOIS 1890

Jedeon Menisippe

UN ACCUEIL CORDIAL
UNE AMBIANCE CHALEUREUSE
UN SERVICE IMPECCABLE
DES VINS CHOISIS
UNE TABLE GÉNÉREUSE

Table d'hôte le midi
Dîner d'hommes
d'affaires

889 Saint-François, Terrebonne
Licence, principales cartes de crédit, réservation au 471-1969

Nous voulons faire bonne impression...

POUR TOUTS VOS TRAVAUX D'IMPRIMERIE
POUR UN SERVICE DE QUALITÉ

Manoirs inc.

231, rue Sainte-Marie, Terrebonne

471-3536
Aimé Despatie, président
Jean-Pierre L'Ecuyer, directeur

IMPRESSIONS COMMERCIALES DE TOUS GENRES

- Cartes d'affaires
- Entêtes
- Circulaires
- Enveloppes
- Programmes
- Faire-part
- Factures
- Catalogues
- Pancartes
- Billes de tirage
- Brochures
- Travaux spéciaux pour imprimeries et éditeurs
- Livres
- États de compte
- Posters
- Nappes
- Réceptions
- Journaux
- Travaux de couleur
- Lignes
- Réceptions
- Journaux
- Travaux de couleur

LES ENSEIGNANTS DE CORBEIL DRESSERONT UN BILAN DE L'ANNEE 1977-78 CET ETE

(MFDL) C'est dans le but de démontrer à la population et aux parents des élèves de la polyvalente que l'opinion généralisée d'un meilleur climat dans l'école n'est pas aussi vraie qu'on veut le laisser croire, que les enseignants de la polyvalente Armand Corbeil ont décidé dans un premier temps de dissoudre leur Conseil d'école, organisme consultatif auprès de la direction, et enfin de dresser sans la participation de la direction leur propre bilan de l'année 1977-78 et qui dévoilerait les carences et désavantages du système de gestion implanté en septembre 1977.

Les enseignants motivent leur action sur le fait que la direction leur a refusé une rencontre à laquelle tous les enseignants tenaient. 89 professeurs sur 89 avaient signé une pétition à cet effet. Outre ce fait, les professeurs ont mis en relief certaines situations qui ont conduit à un climat de tension dans l'école et démenté toute possibilité de vie étudiante.

La goutte d'eau qui a fait déborder le vase

Consultés sur le maintien ou l'abolition de la grille horaire de 1977-78 en 1978-79, les enseignants recommandaient majoritairement le maintien de ladite grille horaire qui contenait des périodes-ressources. Or, les recommandations des professeurs n'ont pas été retenues. On se demande, dès lors, pourquoi on consulte les enseignants.

Le démantèlement de la vie étudiante a été la conséquence la plus néfaste de l'aménagement en unités regroupées à l'école. Aucun lien entre ces unités n'étant entretenu et encouragé, l'animation par les professeurs de toute l'école devenait impossible.

L'élimination du Conseil des études dont le rôle principal était un de pédagogie, et son remplacement par un Conseil de gestion qui administre a, à toutes fins pratiques évincé la pédagogie au profit de l'administration.

Manoeuvres syndicales ?

Les professeurs s'insurgent contre l'opinion de leur principal qui veut laisser croire que ces prises de position sont issues du syndicat. Les professeurs sont syndiqués, certes, mais n'acceptent pas que l'on rejette du revers de la main leurs recommandations sous prétexte de manoeuvres syndicales; ce qui n'était pas le cas puisque tous les délégués syndicaux étaient en congrès au moment où les professeurs ont décidé de produire un bilan de l'année.

Les professeurs dresseront donc leur propre bilan de l'année pendant l'été, bilan qu'ils déposeront dès la rentrée.

Une lutte pour le pouvoir

Rejoint à la polyvalente mercredi dernier, le principal de l'école, M. Gilles Saint-Germain a, dans un premier temps souligné qu'il n'était et ne serait pas intéressé à une querelle de communication entre la direction et les enseignants.

Selon M. Saint-Germain, ce problème relève plus d'une régie interne et ne voit pas la nécessité de l'étaler devant la population. Cependant, devant nos questions, M. Saint-Germain a qualifié ces manoeuvres des professeurs de "rapport de forces auquel on résiste" et de "lutte pour le pouvoir". M. Saint-Germain a ajouté que les professeurs s'acharnaient sur leur principal, s'attaquaient à lui et essayaient

de pâler son image. M. Saint-Germain a qualifié ce geste de "fondamentalement injuste" puisque les décisions prises par la direction ne relevaient pas uniquement de lui mais bien d'une équipe composée de sept personnes. Le directeur de l'école a dit être convaincu que la population ne serait pas dupe de cette machination.

Pour la question de la consultation auprès de ses professeurs, M. Saint-Germain a dit être obligé de les consulter: "Nous n'avons pas le choix" a-t-il dit, "étant liés par la convention collective". Dans l'affaire de la grille-horaire, ce sont les commissaires qui ont décidé de l'abolition de

celle de 1977-78. "Notre recommandation a été choisie, comme celles de trois autres écoles qui étaient de notre avis".

Pour la question de la rencontre entre professeurs et direction pour dresser le bilan de l'année, M. Saint-Germain a dit avoir donné ses raisons aux professeurs, raisons motivées par le fait que cette journée pédagogique était déjà planifiée et qu'il aurait été difficile de chambarder. Les professeurs ont mal réagi à ce refus et ont sauté sur l'occasion pour dire que c'était uniquement le principal qui l'avait refusée. Or, la décision a été prise par l'équipe de la direction.

Les élections scolaires

"LE DEFI EST GRAND"

- Claude Corbeil, candidat défait



Claude Corbeil

St-Louis-de-Terrebonne, le 27 juin 1978

Lundi le 12 juin 1978 était jour d'élections scolaires. Candidat défait par huit voix dans le quartier numéro 19, je me permets ce matin quelques réflexions sur cette journée et surtout sur les enjeux qu'elle représente.

Qu'il me soit permis, en premier lieu, de remercier les gens qui m'ont appuyé, soit en se déplaçant pour venir voter, soit en m'aidant à l'organisation de cette courte campagne électorale. Comme il y aura à nouveau élection dans ce quartier l'an prochain, je ne leur dis qu'un au revoir.

C'est que pour nous le commissaire d'école? On serait tenté de dire en premier lieu qu'il représente les parents et qu'il doit, de par sa fonction, voir à ce que les enfants reçoivent un service pédagogique de la meilleure qualité possible, à un coût raisonnable, à l'intérieur de normes extrêmement rigides de la part du ministère de l'Éducation. On doit malheureusement ajouter que, pour beaucoup d'entre nous, c'est un personnage inconnu qu'on assimile parfois à un échevin, parfois à un maire, parfois à un directeur général d'une commission scolaire, etc. Et il est aussi malheureux de constater que la notion de commission scolaire est plus confuse encore. Pourtant nous avons, la plupart d'entre nous, des enfants qui fréquentent nos écoles et, tous, nous devons payer des taxes scolaires.

Ce manque de connaissance explique probablement ce peu d'intérêt à se prononcer lors d'élections scolaires. Le 12 juin dernier malgré la présence de trois candidats, seulement 23% de la population du quartier 19 a voté. La démocratie est-elle à ce point dépassée? Faut-il trouver d'autres façons de choisir nos commissaires?

A cette indifférence de la population s'ajoute un grand intérêt des partis politiques provinciaux. Il faut croire que le sort de nos enfants devient "la préoccupation" de l'heure! Est-ce en politisant notre commission scolaire que nous répondrons le mieux au besoin de l'enfant? L'expérience aidant, vous me permettrez d'en douter.

Si l'on veut soulever l'intérêt de la population il faudra, simultanément, dépolitiser le débat et publiciser, c'est-à-dire bien faire connaître ce qu'est la commission scolaire et ce qu'est le commissaire, et pas seulement lors d'élections. Le défi est grand, il mérite d'être relevé.

Claude Corbeil

Au Conseil scolaire

(MFDL) Le comité exécutif du Conseil scolaire des Manoirs se réunissait le mardi 27 juin au centre administratif. Parmi les points à l'ordre du jour, mentionnons que les candidatures de deux personnes devant assumer les postes de directeurs de centres pour le Service de l'Éducation des Adultes ont été acceptées. Il s'agit de M. Jean-Roch Teller, directeur à l'école Saint-Joachim de La Plaine qui deviendra directeur du centre Léopold Gravel pour l'éducation des adultes. M. André Lemieux directeur-adjoint à l'école La Mennais deviendra directeur du centre La Mennais.

Trois postes d'animateurs de pastorale sont devenus vacants suite à la démission de deux animateurs et au non réengagement

ment d'un troisième. Des entrevues de sélection seront faites d'ici quelques semaines par les directions d'écoles concernées, le conseiller en éducation chrétienne et les prêtres des paroisses qui participent au projet.

Deux professeurs de la base de plein-air ont été nommés responsables pour 1978-79; il s'agit de MM. Pierre Lacasse et Richard Poirier.

La municipalité de La Plaine a transmis au Conseil scolaire copie d'une résolution l'appuyant dans ses démarches pour inclure La Plaine dans le nouveau comté provincial de Terrebonne. Toutes les autres municipalités du territoire avaient déjà exprimé leur appui à cette requête.

Inscrivez-vous maintenant pour nos prochains cours

Apprenez à Conduire



Facilement Sûrement

ECOLE de CONDUITE

TERREBONNE

749, rue St-Pierre, 471-2245

APPELEZ A L'AVANCE

POUR RESERVER VOTRE PLACE

SUPERMARCHÉ

COTE-D'ANCOSE

121, rue Saint-Joseph, Terrebonne



Un service amical

JUS DE TOMATES BRIGHTS, Canada Fantaisie, bte 19 oz <



Quatre membres du cercle de l'AFEAS de Terrebonne ont été nommées au sein de la Fédération de l'AFEAS Montréal-Saint-Jérôme. Il s'agit dans l'ordre de Mad. Yolande Morin, directrice de secteur, Mad. Lise Morin, responsable du comité d'éducation, Mad. Huguette Deschênes, réélue présidente de la Fédération pour un quatrième mandat et Mad. Gisèle Ouimet, responsable du comité d'action sociale. (Photo: LA REVUE)

Quatre femmes dynamiques

Trois membres du conseil du cercle de l'A.F.E.A.S. de Terrebonne qui terminaient leur mandat récemment occuperont de nouveaux postes au sein de la Fédération Montréal, Saint-Jérôme, Outaouais. Mad. Yolande Morin, qui avait été précédemment responsable en éducation pendant deux ans et prési-

dente du cercle durant trois ans fut élue dernièrement directrice de secteur à la Fédération.

Mad. Gisèle Ouimet qui était vice-présidente du cercle et responsable de l'action sociale, sera responsable de l'action sociale pour la Fédération. Mad. Ouimet a accompli une tâche

colossale comme présidente du projet de Résidence pour personnes âgées dans notre ville.

Mad. Lise Morin qui était responsable de l'éducation au cercle de Terrebonne depuis 2 ans a accepté un poste similaire au niveau de la Fédération.

Ce qu'elles ont accomplies pour le cercle de Terrebonne, elles le feront tout aussi bien pour la Fédération et nous désirons les assurer de notre soutien.

Ces trois membres de l'A.F.E.A.S. de Terrebonne se joignent à Mad. Huguette Deschênes du cercle de Terrebonne, qui fut réélue présidente de la Fédération pour un quatrième mandat. Félicitations et bravo à ces quatre femmes dynamiques de Terrebonne

Thérèse Durette,
Publiciste.

Nouveau conseil d'administration à l'AFEAS de Terrebonne

Récemment le cercle de l'A.F.E.A.S. de Terrebonne se dotait d'un nouveau conseil d'administration lors de l'élection annuelle de cet organisme. Monique D'Aoust qui siégea précédemment au poste des finances-organisation, arts ménagers et comme vice-présidente fut élue présidente.

Thérèse Durette a été élue vice-présidente et a accepté le poste de responsable de la publicité et du recrutement.

Monique Laroche, élue conseillère, prendra cette année la responsabilité des arts ménagers; elle s'occupe du poste de publiciste l'an dernier.

Louise Ouellet élue conseillère, était responsable des arts ménagers; elle s'occupera de l'éducation pour la prochaine année.

Gisèle Ricard élue conseillère sera en charge des finances-organisation; elle s'est fait connaître dans notre milieu en travaillant pendant 10 ans avec le mouvement Scouts.

Louise Deshaies et Renée Delisle demeurent respectivement secrétaire et trésorière du Cercle.

Ce nouveau conseil promet d'être des plus dynamiques. Vous êtes invitées mesdames et mesdemoiselles, à vous joindre à ce groupe excellent en appelant Louise Deshaies au 471-1232.

Thérèse Durette, publiciste



Le nouveau conseil d'administration du cercle de l'AFEAS de Terrebonne pour l'année 1978-79 a été élu récemment. De gauche à droite, Thérèse Durette, vice-présidente, Louise Ouellet, 2e conseillère, Monique Daoust, présidente, Louise Deshaies, trésorière, Monique Laroche, 1ère conseillère, Gisèle Ricard, 3e conseillère et Renée Delisle, secrétaire. (Photo: LA REVUE)

Assemblée du conseil

Les contribuables de Terrebonne sont informés que l'assemblée ordinaire du conseil municipal aura lieu le jeudi soir 6 juillet, à compter de 8h. précises, dans la salle de l'école Notre-Dame.

Plusieurs articles sont à l'ordre du jour dont l'ouverture d'offres pour la fourniture de gazoline pour l'année. Le conseil pourrait aussi prendre une décision quant à l'engagement d'un nouveau régisseur au palais des sports.

Assemblée spéciale à Saint-Louis

(MFDL) Le conseil municipal de Saint-Louis se réunissait en assemblée spéciale le jeudi 22 juin et adoptait plusieurs règlements. Nous vous en donnons ici un résumé.

C'est la firme Paul Dubé & Fils qui a obtenu le contrat de prolongement des services d'aqueducs et d'égoûts sur le lot no. 46 avec une soumission de \$29,444.40. Outre cette firme, huit autres compagnies soumissionnaient pour ces travaux.

On a aussi adopté la soumission de Frank Excavation pour la pose de 8,000 verges de tourbe à être installée au parc Vaillant, au montant de \$9,625, et dans un autre temps de 7,000 autres verges de tourbe au montant de \$3,875.

Le conseiller Robert Arcand a donné avis de présentation d'un règlement dans le but de créer un comité d'urbanisme dans le secteur est de la municipalité et ayant juridiction sur tout le territoire de la municipalité.

Une demande a été transmise au ministère de la Défense nationale pour que les coûts des travaux de nettoyage et de drainage des fossés du Ruisseau des Aulnes dans lesquels les terrains de la Défense nationale s'écoulaient, soient assumés par la Défense nationale.

Du nouveau sur le tabagisme

"On en est aujourd'hui à réévaluer et à repenser les différentes méthodes qui ont pour but d'aider les fumeurs à se débarrasser de l'habitude du tabac. En fait, ce qui cause le plus de difficulté dans l'établissement d'une cure efficace, c'est le phénomène de rechute. Les taux de réussite sont seulement de 20% à 30% un an après le début de la thérapie. "C'est du moins ce qu'affirme Guy Vanier psychologue de l'Université de Montréal qui s'est consacré à la question du tabagisme. Il semblerait que certaines thérapies (comme l'hypnose et l'acupuncture), n'auront des effets bénéfiques qu'à court terme.

A l'heure actuelle les chercheurs américains ont tendance de plus en plus à opter pour une thérapie "qui permettrait au fumeur de contrôler sa consommation de tabac. "Il serait donc plus facile pour un fumeur de diminuer sa consommation que d'affêter définitivement de fumer. Ce contrôle tiendrait compte de la capacité physique d'absorption de celui qui entreprend la cure.

En attendant, même si on note dans la population en général, une légère diminution de la consommation du tabac (diminution chez les hommes de 56% au Canada et de 8.6% chez les québécois entre 1970 et 1975) le "problème" du tabagisme reste entier.

Il ne faut pas se laisser impressionner par une diminution relative dans la consommation du tabac. Ainsi, il est à noter chez les fumeurs actuels qu'il y a un accroissement appréciable des jeunes qui commencent à fumer. Il faut aussi signaler que le pourcentage des fumeuses reste stagnant. Par ailleurs, des études ont démontré que les femmes ont en général plus de difficultés à cesser de fumer que leur compagnon. Voilà

autant de faits qui laissent songeur et qui suffisent à alerter l'opinion publique. Cependant les fumeurs de la région Lamater peuvent garder bon espoir puisque le C.L.S.C. du même nom est en bonne voie dans l'établissement d'un service qui permettra d'aider efficacement ceux qui voudront cesser de fumer.

Projet Anti-tabagisme
C.L.S.C. LAMATER

MAINTENANT OUVERT! PIECES DE MOTO JEAN-PIERRE

Pour pièces neuves et usagées de motos

HONDA



YAMAHA

Pièces de Moto Jean-Pierre

ACHAT ET VENTES DE PIÈCES DE MOTOS
RÉPARATION DE TOUTES SORTES DE MOTOS
MÉCANICIEN: JEAN-PIERRE PILON

1461, RUE ST-LOUIS À TERREBONNE

SUZUKI

TÉL. 471-5107

KAWASAKI

Service d'urgence au CLSC

C'est à compter de lundi de cette semaine (3 juillet) que le service d'urgence du Centre Local de Services Communautaires (C.L.S.C. Lamater) est revenu à ses heures normales d'ouverture, soit:

de 8h à minuit
et ceci, 7 jours par semaine

VIANDES DE QUALITÉ



Spécialiste des viandes de BOEUF.
Commandes pour congélateurs avec
emballage gratis
et congelé si désiré



ADRIEN LIMOGES ET SON EQUIPE
garantissent votre satisfaction

SALAISSON ADRIEN LIMOGES INC.

126, RUE CHAPLEAU * 471-4470 * TERREBONNE

RESTAURANT

"O FRITES DOREES"

PROP.: Claude Simard

SPECIAL:
Toute la
journée
du lundi



"CHIENS CHAUD"
à la vapeur

MOITIE PRIX: .25

521 rue Masson,
(coin Langlois) TERREBONNE

AMEUBLEMENTS SIMARD

66, Boul. Sainte-Anne

Sainte-Anne-des-Plaines - 478-0980

Meubles neufs et usagés - Tapis



• Ameublements
complets

• Télécouleurs

• Appareils de
Maison

Chez SIMARD,
on fait des affaires d'or!

Attention
spéciale
aux futurs
mariés!



MERCI



MARCEL DUVAL REMERCIÉ SES CLIENTS ET SES EMPLOYES

Depuis près de 25 années j'ai servi avec toute ma diligence et mes connaissances des milliers de familles de la région dans le domaine de l'alimentation. Les circonstances veulent que je cède mon commerce bien établi et bien connu à d'autres propriétaires qui prendront la suite à compter de maintenant.

En affaires depuis septembre 1954, j'ai eu l'occasion de servir avec un plaisir toujours renouvelé les nombreuses familles qui m'ont fait confiance dès le début et qui ont continué à le faire au cours de toutes ces années. Soit sous le sigle de "Excel", de "Richelieu" ou de "Métro", j'ai toujours cherché à servir le public dans son intérêt en lui servant des aliments de haute qualité à des prix compétitifs.

Mes successeurs continueront sans aucun doute dans la même ligne de pensée et j'encourage toutes les familles à leur accorder la même confiance qu'elles m'ont octroyé dans le passé.

Merci à tous pour les nombreuses marques de confiance durant les 24 années passées avec vous.



Super Marché Duval Inc.
1280, BOUL. ST-HENRI,
MASCOUCHE, P.Q.

• Manifestation Kino-Québec dans la région •

Rallye-santé vous invite à courir le tour de l'île

Eh! tout le monde, vous êtes invités, chaque matin à 9 heures et chaque après-midi à quatre heures, à venir courir en groupe autour de l'île-du-Moulin. Cette invitation ne s'adresse pas spécialement à l'élite sportive mais à monsieur et madame tout-le-monde, c'est-à-dire, ceux qui ne sont pas des maniaques de la course, ceux qui ne se sentent pas en forme, ceux qui veulent voir du monde,

ceux qui veulent des arbres, ceux qui veulent se lever plus tôt et ceux qui déjeunent tard, papa, maman et toute la marmaille. Beau temps, mauvais temps, on court. Une amélioration de vos performances est garantie en quatre séances.

Il y a deux raisons à cette invitation. La première, c'est de courir pour améliorer sa condition physique et la seconde c'est de courir

ensemble. Pour les amateurs de chiffres, en voici: Un cœur qui ralentit son rythme d'une pulsation par minute a économisé au bout d'un an, 525,600 pulsations superflues.

C'est donc un rendez-vous au kiosque Kino-Québec, à l'entrée de l'île-du-Moulin tous les matins à 9 heures et tous les après-midis à 4 heures. Aucune inscription, venez ça suffit.

Manifestation Kino-Québec à Terrebonne

PROGRAMME

18H00: Marche de santé

Départ des différents terrains de jeux de la Ville pour se rendre à l'aréna.

18H30: Course à pied de 2 km.

Ouvert à toute la population sans restriction quant au sexe et à l'âge.

19H00 à 20H30: Badminton, Volley-ball, Soccer

Ouvert aux adultes (participation libre).

19H30: Rallye à bicyclette

Ouvert à tous n'oubliez pas votre bicyclette!

20H00: Course à obstacles

Ouvert à tous.

20H30: Concours de souque à la corde

Les fumeurs vs les non-fumeurs!?

Pour de plus amples informations veuillez communiquer avec le Service de la Récréation à 471-2121 ou 471-4192.

Programme Kino-Québec à Mascouche

Cette année, la ville de Mascouche et son service des loisirs aux jeunes participants, profitera du prétexte de Kino-Québec "Va jouer dehors!" pour motiver la participation des jeunes aux sports de plein air. Pour ce faire, le 12 juillet 78 aura lieu un événement tout-à-fait spécial, "l'Olympiade masquée". Chaque participant sera alors costumé pour entreprendre la compétition. Voici l'horaire prévu pour cet événement.

-13h: marche aux alentours du parc respectif
-14h: arrivée au parc Gilles Forest.
-Mot du maire.
-présentation des représentants des terrains de jeux
-14h15: début des activités
-souque à la corde (de dos)
-course sur un pied
-course à recul
-course de poche
-course de brouette etc...
N.B. Pour ceux qui se verraient dans l'impossibilité de participer aux activités pour quelque raison que ce

soit, un théâtre de marionnettes sera sur les lieux pour les amuser.
-16h: fin des activités.
La participation est le but principal de cette c'est pourquoi aucun gagnant ne sera honoré. Par contre, tous et chacun auront reçu leur prix puisque une journée amusante remplie d'exercice et d'air pur aura été offerte à chacun d'eux.
Service de la récréation de Mascouche.

Programme Kino-Québec à La Plaine

Le programme de la journée Kino-Québec à La Plaine a été dressé par le conseil municipal de La Plaine en collaboration avec les jeunes de "Plains dans les parcs". Voici donc les activités de la journée, au parc Gérôme, Mercredi le 12 juillet.

12h: une automobile avec hauts parleurs incitera les gens à venir participer aux activités.
13h: arrivée des enfants. Un ruban de Kino-Québec leur est alors remis.

13h30: mot de bienvenue par Mad. Bernadette Veilleux, conseiller municipal
14h: départ des courses: filles et garçons
15h: cyclisme, garçons et filles (dans les rues avoisinantes)
16h: ajournement des activités
18h: publicité dans les rues
19h: arrivée des cyclistes et des marcheurs
19h30: mot de bienvenue par M. Gilles Cyr, conseiller municipal
20h: départ des courses pour les femmes, les hom-

mes et les adolescents
21h: cyclisme, ouvert à tous
21h30: partie de balle-molle (arbitrée par les conseillers Veilleux et Cyr)
22h30: mot de M. le maire Philippe Villeneuve
22h45: remises de plaques et rubans
23h: fin de la soirée.
Note: On remettra à chacun des participants un fruit (orange ou pomme) pour souligner l'importance d'une bonne nutrition, condition essentielle à une bonne forme physique.

Manifestation populaire Kino-Québec à La Plaine

La Municipalité de La Plaine organise une promotion de Loisirs, Santé et Sécurité en collaboration avec Kino-Québec et le Club Optimiste de La Plaine Inc. A cette occasion, le Club Optimiste de La Plaine remettra cent cinquante (150) laissez-passer pour assister le 16 juillet 78 à une partie

de baseball de nos Expos à l'autostade. Plains, nous vous attendons en grand nombre le 12 juillet au Parc Gérôme à compter de 7 p.m. pour cette promotion.

La responsable: Mme Bernadette Veilleux, conseiller.

SEULE
la revue
VOUS
INFORME
SUR CE QUI
SE PASSE
DANS LA
REGION

**Fais donc
comme quand
t'étais p'tit
VA JOUER
DEHORS!**

Programme Kino-Québec à Lachenaie

17h19: La mascotte invite les gens à participer à cette journée et à se rendre en bicyclette au parc Claude Sarrazin, lieu des activités.

19h: Arrivée des cyclistes
19h30: Mot de bienvenue par la mascotte

20h: Départ des courses dans les rues du quartier pour femmes (1.5 km), hommes (1.5 km), adolescents (1.5 km) et circuit ouvert pour tous de 3 km.

20h30: Cyclisme
20h45: Courses
22h: Concours de souque

à la corde
22h30: Spectacle. Remise des plaques-souvenirs remises au premier arrivé ou au gagnant de chaque compétition. Des rubans symboliques de Kino-Québec, ainsi qu'un fruit seront remis à chaque participant, pour souligner l'importance de la santé.

23h: Fin de la soirée. Pour couronner la soirée, un spectacle de gymnastique d'une équipe de la région sera présenté à toute la population.

Programme Kino-Québec à Saint-Louis

Après-midi:
13h: randonnée à bicyclette dans chacun des parcs.

Soirée:
Lieu: au parc de la rue Vailant.

Durée: (approximative) de 19h à 22h.

Transport: un autobus ira recueillir et reconduire enfants et adultes dans chacun des parcs.

19h: programme de marche et de course. Distance à parcourir pour la course: 5 km, 3 km, 1 km.
20h: cross-country avec at-

liers. Les ateliers seront constitués d'un jeu actif ou d'exercices particuliers.
21h: volley-ball où l'on prévoit installer six (6) terrains au parc.

Pour les activités en soirée, les gens seront divisés en groupe d'âge, de sexe, ou de capacité, et ce, déterminé sur place lors de l'inscription.

Il est à noter que les heures indiquées sont approximatives, et sont sujettes à rajustement selon l'intérêt des gens.

" CA MARCHERA DANS LA REGION "



EN CONCERTATION AVEC
LES MUNICIPALITES
IMPLIQUEES
et les responsables
de l'organisation:

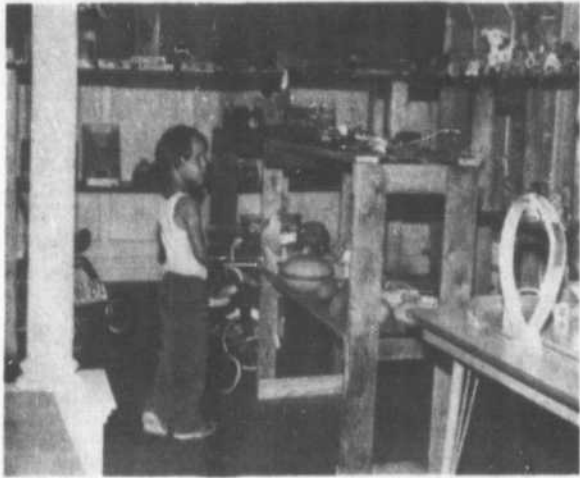
Le mercredi 12 juillet MANIFESTATION POPULAIRE KINO-QUEBEC de 19h à 23h



Cette manifestation
a pour but de faire
le lancement du module
KINO-QUEBEC
BIENVENUE A TOUS!

- LACHENAIE -M. Serge Noel
- LA PLAINE -M. Michel Tessier
- MASCOUCHE -M. Gérard Pesant
- TERREBONNE -M. Claude Lamontagne
- SAINT-LOUIS-DE-TERREBONNE -M. Michel Belisle

LA JOUJOUTHEQUE: UN SUCCES PHENOMENAL



Eh oui! En seulement deux jours la joujouthèque Lamater a inscrit 34 usagers ravis des enfants on prévoit qu'il y en aura beaucoup d'autres. Il faut dire cependant que l'ouverture d'une joujouthèque est un événement spécial dans une ville. On invite donc tous les enfants à venir nous voir au 178 rue Sainte-Marie de 9h à 5h.

Avis aux parents de jeunes enfants: nous disposons d'un grand choix de jouets Fisher-Price qui sont très éducatifs. N'hésitez donc pas à venir nous voir. Les personnes qui ont des jouets dont ils voudraient se débarrasser peuvent aussi venir nous les porter.

En espérant vous voir.

Le comité de la Joujouthèque

Statistiques municipales de Mascouche à l'été 1977

Suite au recensement des contribuables et des biens dans la ville de Mascouche, voici un rapport statistique que nous avons obtenu du

secrétariat municipal par les soins de Mlle Colette Marion.

Ces statistiques datent du recensement effectué à l'été de 1977.

On comptait alors à Mascouche 4,128 propriétaires et 440 locataires. Il y avait alors 174 logements vacants, 213 maisons en construction et 149 maisons occupées l'été seulement. On a recensé 179 propriétaires de maisons non résidentes.

Le recensement a déterminé qu'il y avait alors 4,360 maisons unifamiliales dans le territoire, 127 duplex, 127 triplex, 44 maisons à logements multiples et 308 autres non déterminées.

En tout, à l'été de 1977, on comptait 172 commerces, six entreprises industrielles, 17 "institutions", quatre édifices publics, 12 entrepôts.

Il y avait dans la municipalité 8,136 personnes mariées, 347 veuves, 7,657 célibataires, 130 divorcés, 123 séparés.

La ville comptait 16,316 citoyens d'origine canadienne et 391 d'autres nationalités. De ces personnes, 4,128 étaient de langue française, 377 de langue anglaise, 125 d'autres langues. En tout, 5,187 personnes ont déclaré être bilingues.

Selon le recensement, 1,705 personnes travaillaient localement, 3,573 à Montréal, 43 sur la rive sud.

pour vendre votre auto : les petites annonces
471-3719

UNE MISE AU POINT DU MAIRE VILLENEUVE DE LA PLAINE

"Tout plan de zonage dans une municipalité peut être modifié selon les circonstances mais toujours dans l'optique de l'intérêt général, pour le présent et pour l'avenir", a déclaré le maire Philippe Villeneuve de La Plaine, en marge d'une demande de M. Philippe Chartrand, promoteur immobilier de cette municipalité. Nous avons publié dans notre édition du mercredi 28 juin les propositions de M. Chartrand qui demande depuis plusieurs mois au conseil municipal de modifier certains zonages.

M. Villeneuve a dit à notre représentant que le conseil avait adopté ce même jour un changement de zonage dans une partie de terrains au nord du domaine Bronco, du chemin Forest jusqu'à la rivière Saint-Pierre afin que les entreprises gérées par M. Chartrand puissent accueillir des entreprises industrielles. M. Chartrand demande maintenant que les terres au nord de la rivière Saint-Pierre, le long de la montée Major soient zonées "industrielles" au lieu d'agricoles comme maintenant.

M. Chartrand a également demandé que ses terrains plus au nord jusqu'aux limites de Saint-Roch-de-l'Achigan soient zonés "résidentiel" avec terrains de 10,000 pieds carrés.

Selon le maire Villeneuve, le conseil a jusqu'ici refusé d'accepter ces demandes pour les raisons suivantes:

1- Dans un premier cas, le conseil désire obtenir des gages concrets de M. Chartrand pour faire les développements industriels nécessaires et ce jusqu'à la rivière Saint-Pierre; ensuite il verra, s'il y a lieu, à compléter le zonage industriel au nord jusqu'au chemin Barrette.

2- Les terrains plus au nord ont un zonage domiciliaire avec superficie minimum de 25,000 pieds carrés car avant d'octroyer des permis dans une telle zone sans possibilité d'alimenta-



tion en eau potable venant d'un aqueduc éventuel, il ne saurait permettre un changement de zonage avec des terrains de 10,000 pieds carrés seulement.

Le maire a ajouté que des démarches sont actuellement en cours auprès des services intéressés au ministère des Affaires municipales afin de doter une partie du domaine Bronco de canalisations d'eau potable. On en est encore au stade des préliminaires dans ce cas et il ne saurait être question d'agrandir ce réseau éventuel plus au nord sans d'abord desservir les populations déjà établies.

M. Villeneuve a finalement déclaré à LA REVUE que les membres du conseil avaient comme objectif premier le bien-être de la population et un développement axé sur le bon sens et la logique, que toute demande de promoteurs était examinée avec attention mais aussi avec circonspection par les membres de l'administration avaient reçu mandat de la population de veiller à ses intérêts.

Petites Annonces de la Revue
Seulement
1.75

LES EFFECTIFS DU CONSEIL SCOLAIRE GRIMPENT A 706 EMPLOYES

(MFDL) Les prévisions des effectifs du Conseil scolaire des Manoirs pour l'année 1978-79 ont passé à 706 employés contre 651 en 1977-78, soit une légère augmentation de 55 employés, justifiée par l'augmentation des élèves fréquentant nos 13 écoles primaires et nos trois écoles secondaires.

En 1977-78, la clientèle scolaire s'établissait à 9421 tandis qu'elle passe à 10,100 élèves en 1978-79.

Parmi ces 706 employés, 25 sont des professionnels non-enseignants (23 l'an dernier); 50 font partie des cadres et gérants (47 l'an dernier); 129 parmi le personnel de soutien (125 l'an

dernier). Le personnel enseignant s'établissait pour 1978-79 à 487 professeurs du secteur francophone et 15 professeurs du secteur anglophone. L'an dernier, les professeurs du secteur francophone étaient au nombre de 443 tandis que ceux du secteur anglophone étaient 13.

La rue Belcourt...une réponse d'un des propriétaires

Comme suite à la publication d'une lettre d'un lecteur, M. Gérard Bouchard, du 1123 rue Belcourt, à propos de la malpropreté de cette artère du nord de la ville de Terrebonne, M. Robert Goulet, propriétaire de Goulet Moto Sports, qui a son commerce sur cette rue, nous a fait les commentaires suivants:

Le secteur est zoné commercial et résidentiel depuis des années et son genre de commerce nécessite l'épandage extérieur des motocyclettes.

Deux contenants à ordures seulement sont disposés le long d'un des murs mais les papiers entraînés par le vent ne sont pas sa responsabilité, venant de partout.

Une flaque d'eau quasi permanente existe rue Bel-

court; si elle ne peut s'écouler dans le puitsard situé tout près, c'est que celui-ci est plus haut que le niveau de la rue. De toute manière, cet espace ne lui appartient pas; il appartient à la ville de Terrebonne qui doit en faire l'entretien.

A propos de cela, M. Goulet mentionne le fait qu'il avait signé une pétition en vue de travaux à faire effectuer par la ville, que le règlement avait été défilé par la majorité des é-

lecteurs sur cette rue. Cette amélioration aurait permis de mieux entretenir la rue. Si les propriétaires ont refusé ces travaux, il ne peut en être tenu responsable.

Ses voisins immédiats ne se sont jamais plaints de quoi que ce soit et il aurait aimé que M. Bouchard, avant d'écrire cette lettre au journal s'adresse directement à lui pour corriger toute situation qu'il croit nécessaire.



Les petites annonces c'est facile...
...Un p'tit coup d'il
471-3719-3710

FAITES NETTOYER
CHEZ
VIC
588-5566

Ameublements R. Simard

66, boul. Sainte-Anne, Sainte-Anne-des-Plaines. Meubles neufs et usagés. Reprises de finance et antiquités.

Ameublements R. Simard

66, boul. Ste-Anne Ste-Anne-des-Plaines. Tél.: 625-9625

DISCOTHEQUE MOBILE

CLAUDE et REJEAN Pour tous genres de soirées, tous genres de musique, pour...

• MARIAGE!
• PARTIES
• SALLES DE DANSE
• BAVAROISES

2 DISCOTHEQUES A VOTRE DISPOSITION
Renseignements:

CLAUDE BEAUDOIN 471-4670
REJEAN TARDY 471-4802

R. GOULET Moto Sports

78, TURGEON STE-THERÈSE 435-2408
1056, MONTEE MASSON TERREBONNE 471-4488
667, DES LAURENTIDES ST-ANTOINE 438-6165



AUTOMOBILES L.-G. LÉVEILLÉ INC.

TOYOTA
501, boul. Terrebonne,
471-4117

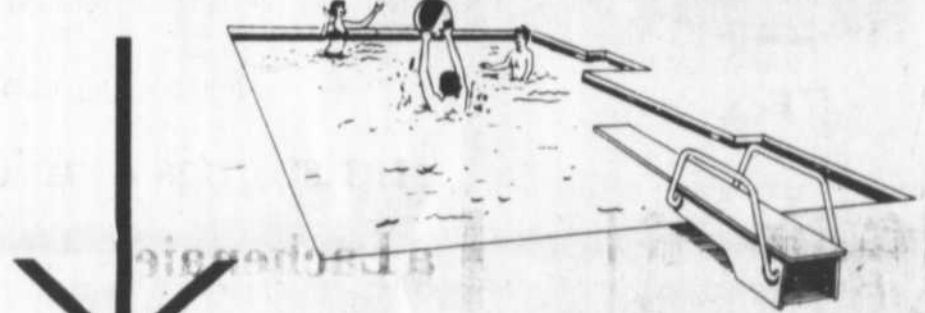


LA CELICA 1978. LA VOITURE IMPORTÉE DE L'ANNÉE.



Circuit du Vieux-Terrebonne

Ces affiches identifient les bâtiments et les sites les plus intéressants de votre promenade historique



BONNES VACANCES A TOUS!

ÉCOLE Galipeau
471-6877 musique
471-6030

Les Galeries de Terrebonne

O FRITES DOREES
Claude Simard, prop.
Hot Dogs - Hamburgers Frites
Les meilleurs en ville 471-4322

521, rue Masson Terrebonne

CASSE-CROUTE SENEAL

Déjeuners - Repas complets - Repas légers

449, rue Masson Terrebonne 471-6013

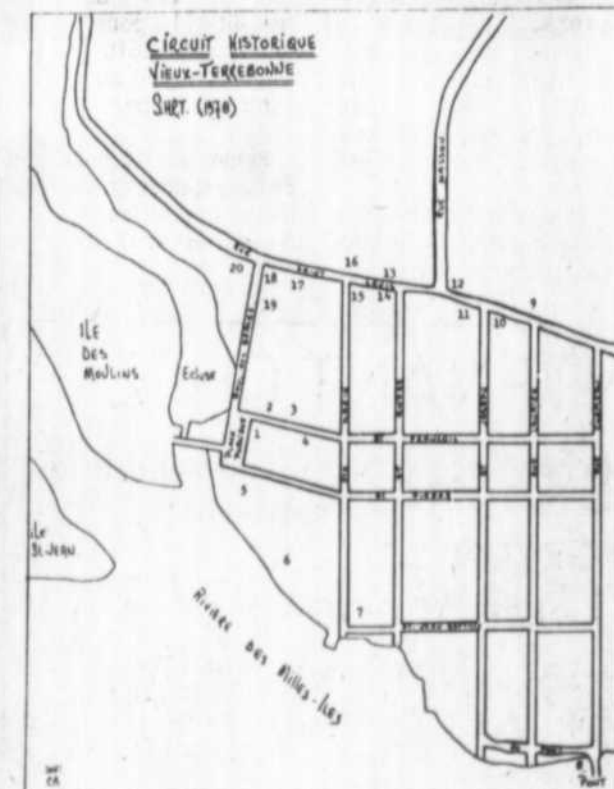
HOGUE & FRERES

FERBLANTIER - COUVREURS

TOUS GENRES DE COUVERTURES DEPUIS 33 ANS A VOTRE SERVICE

• ESTIMATION GRATUITE • OUVRAGE GARANTI

211, RUE SAINT-MARIE, TERREBONNE
471-3322 - 471-9251



Quelques haltes

1- La Place publique
2- La maison Prévost
3- L'atelier Matthew Moody
4- La maison Perras
5- Site de l'ancienne église
6- Site du Couvent Notre-Dame
7- Hôtel de ville de Terrebonne
8- Vieux pont de Terrebonne
9- Site du Collège Masson
10- Site de l'Ecole de l'Institution Royale
11- La maison du maire François Paquin

12- Ancien chemin à barrières
13- Couvent Marguerite Bourgeoys
14- La maison du Dr. Lacroix
15- La maison E.S. Mathieu
16- Eglise de Terrebonne, site de l'ancien marché public
17- La maison N.T. Roussille
18- L'Auberge de la Côte Inc.
19- Ancienne manufacture de chapeaux de Abner Bagg
20- Site du premier manoir seigneurial

QUINCAILLERIE JEAN RAYMOND LTEE
Tout en quincaillerie sous un même toit
• Moulées Purina
1093, rue Saint-Louis, Terrebonne 471-1809

Bon d'une valeur Sur remplissage de bonbonne de gaz propane.
de .50 \$ Valable jusqu'au 15 juillet 1978.

A. RENAUD ENR.
Huile à chauffage

471-3087
1252, Montée Masson Lachenaie

FLEURISTE TERREBONNE

559, rue Masson, Terrebonne - 471-3320

B. DESNOYERS INC.

Huile à chauffage
Vente - Installation - Service
157, rue Saint-Joseph - 471-7607
Terrebonne

ANDRE CHAPLEAU INC.

ENTREPRENEUR ELECTRICIEN

Spécialiste en chauffage électrique

391, St-pierre
Terrebonne 471-4422

Songez-vous à vous acheter une piscine creusée?

Nous sommes prêts!

...installation immédiate!



545 RUE NOTRE-DAME

Le Club Optimiste de Saint-Louis-de-Terrebonne
conjointement avec la municipalité et la Sûreté du Québec organisent

La journée de sécurité à bicyclette

QUAND? le samedi matin et samedi après-midi
du 8 juillet.

OU? l'école Esther Blondin, rue Vaillant à Saint-
Louis-de-Terrebonne.

COUT? Gratuit pour tous.

POUR QUI? tous les enfants de Saint-Louis-de-
Terrebonne.

PROGRAMME? samedi matin:
(abords de l'école) de 9 heures à midi
- examen des bicyclettes
- exercices d'habileté
- court rallye

samedi après-midi:
(gymnase de l'école) dès 14 heures (2hres)

Bienvenue aux parents
- films sur la sécurité à bicyclette et routière
- prix de présence

Après la journée, une feuille cumulative des
exercices du matin sera remise aux parents des
enfants participants en plus d'auto-collants et
brochures diverses.

La bicyclette de votre enfant est-elle sécurita-
re?

Connait-il les règlements de la route?
Le club optimiste de Saint-Louis-de-Terrebonne
y apportera une réponse.

EN CAS DE PLUIE: les activités du matin seront
annulées, celles de l'après-midi demeureront au
programme.

Le ministère des Transports refuse une demande de deux municipalités

Le ministère des Transports du Québec vient de
refuser une requête de ville
de Blainville et de Saint-
Louis-de-Terrebonne qui
lui demandait de limiter la
vitesse à 30 milles à l'heure
dans la montée Gagnon.

Ce chemin est mainte-
nant bordé de nombreuses
demeures et commerces et
on craint, dans ces munici-
palités, pour la vie des per-
sonnes qui y habitent, les

automobilistes y circulant à
grande vitesse.

Une pareille demande
faite il y a plusieurs mois
pour limiter la vitesse sur le
boulevard Saint-Charles, à
Lachenaie, n'avait pas eu
plus de succès.

Les demandes qui sont
faites au ministère en ce
sens ont été mises de côté
pour une période de temps
encore indéterminée.

Saint-Louis se prévaut de la nouvelle loi 45

(MFDL) La municipalité
de Saint-Louis-de-Terre-
bonne obtiendra une sub-
vention per capita de
\$79,104.90 dans les pro-
chaines semaines, se pré-
valant ainsi des modalités
de la nouvelle loi 45 adop-
tée récemment et qui avan-
tage les municipalités de
10,000 habitants et plus,
dont celle de Saint-Louis.

Aux termes de la nouvel-
le loi, toute municipalité de
10,000 habitants et plus a
droit à un montant majoré
de \$6.95 par habitant. La
municipalité de Saint-Louis
ayant une population de
11,382 habitants, elle ob-
tiendra donc \$79,104.90
pour l'exercice financier de
1978-79.

Subventions per capita aux villes de la région

(MFDL) Tel qu'inscrit
dans le budget adopté au
début de la troisième ses-
sion, les municipalités de
5,000 habitants et plus qui
ne bénéficiaient pas de sub-
ventions per capita statuai-
res et inconditionnelles et
réservées aux municipalités
de 10,000 habitants et plus,
recevront, pour leur exer-
cice fiscal de 1978-79 les di-
tes subventions, majorées

et indexées cette année à
\$6.94 par habitant.

Dans notre région, Mas-
couche avec ses 15,330 ha-
bitants obtiendra \$107,000
plus une somme de \$16,000
constituant une indexation
de 8,4% pour le surplus de
population.

Pour sa part, Lachenaie,
avec ses 7,800 habitants ob-
tiendra \$54,000.

Statistiques municipales à Lachenaie

Voici un relevé sommaire
des statistiques compilées à
la suite du recensement ef-
fectué à Lachenaie à l'été
de 1977.

Nombre des proprié-
taires: 1,921; nombre des loca-
taires: 188. Maisons en cons-
truction, 22; maisons d'été,
69.

Propriétés unifamiliales,
1,833; duplex, 73; triplex,
15.

la municipalité comptait
en juillet 1977, 7,533 per-
sonnes de nationalité cana-
dienne et 285 d'autres na-
tionalités. La population to-
tale était de 7,818.

On comptait aussi 2,535
véhicules-moteur.

Selon le recensement,
681 personnes travaillaient
dans la municipalité, 1,660
à Montréal et 17 sur la rive
sud.

Parc industriel à Saint-Louis

(MFDL) Les étapes pour
l'implantation du parc in-
dustriel de la municipalité
de Saint-Louis situé à la
jonction du chemin Gascon
et de l'autoroute 640 vont
bon train si l'on en juge par
les résolutions du conseil
municipal qui bientôt met-
tra en vigueur un règle-
ment visant à l'acquisition
de lots et l'emprunt d'une
somme de \$140,000 néces-
saire à ces acquisitions.

On se souviendra que le
conseil municipal avait, dès
1977 adopté un règlement
afin de doter une ville en
pleine expansion telle Saint
Louis, d'un parc industriel
à sa mesure. Dans un pre-
mier temps, le conseil ad-
optait à l'unanimité un ré-
glement d'emprunt de
\$500,000 pour l'arpentage
des terrains, la préparation
des devis techniques et au-
tres. La somme de \$140,000
a été puisée à même ces
fonds de démarrage de
\$500,000.

On ne sait à l'heure pré-
sente dans combien de
temps les terrains seront
prêts à accueillir leurs pro-
priétaires, ni quelle dimen-
sion ils auront, ni à quel ta-
rif ils seront vendus. Le
conseil municipal statuera
sur le sujet dans les pro-
chains mois. Déjà, cinq in-
dustriels et commerçants
ont manifesté le désir de
s'y installer.

La Plaine

(MFDL) A sa dernière as-
semblée spéciale tenue le
19 juin, le conseil municipal
de La Plaine a connu plu-
sieurs avis de présentation
de règlements modifiant
le règlement de zonage en
vigueur dans la municipali-
té. A cet effet, l'aviseur lé-
gal a été autorisé à prépa-
rer un nouveau règlement
de construction.

De plus, l'aviseur prépare-
ra un règlement concernant
les nuisances, les cours de
rebuts et le bruit dans la
municipalité.



Jusqu'à **50%**
de réduction

- SOULIERS
- SANDALES
- BOURSES
- N.B.: SOULIERS CHINOIS

KAJO

**Chaussures de qualité
pour dames
LES GALERIES
DE TERREBONNE
471-2470**

**L' Auberge de
La Côte inc.**

SALLE À MANGER

888 Rue St-Louis
Terrebonne J6W 1J9
Tél. 471-4018

GASTRONOME QUÉBÉCOISE

SUIVEZ L'ÉQUIPE GAGNANTE



HONDA DE SIGI

VENTE SERVICE
CIVIC ET ACCORD

**NOUVELLE SALLE DE
MONTRE AU
266 BOUL LABELLE**

HONDA DE SIGI
LTÉE

879-1550

440 ouest
boul. DORCHESTER
MONTRÉAL

#

**HONDA
DE
SIGI**

LES AUTOMOBILES
HONDA A.K.S. LTÉE

861-6110

266 boul.
Labelle
STE-ROSE, LAVAL

LES LOCATIONS D'AUTOS A & K. LTÉE

1124 BLEURY, MONTRÉAL

*LOCATION À LONG TERME

879-1521

*ESSAYEZ-VOUS EN HONDA

DISPONIBLE MAINTENANT CHEZ

LAC Location A. & C. Inc. Vente, réparation
1720 Chemin Gascon Service de garantie
Saint-Louis-de-Terrebonne 471-2330

SOUDEUSE A GAZ

225 amp.

Démarrateur
électrique

**MACHINE A
PEINTURER**

110-220V

Peinture à pression (airless)

Vous pouvez maintenant
faire vous-même tous
genres de
SABLAGE A JET
(SANDBLAST)



PLUS DE 700 OUTILS EN LOCATION

Venez visiter notre ligne complète de tondeuses

"YARDMAN"

● Location ● Vente ● Réparation

LAC LOCATION
A. & C. Inc.

1720 Ch. Gascon St-Louis de Terrebonne
Tél.: 471-2330

Vente et Location d'Outils

Une conférence de Richard LaGrange:

PLUSIEURS "REVOLUTIONNAIRES" FAISAIENT LA PLUIE ET LE BEAU TEMPS A TERREBONNE ET SA REGION DURANT LES TROUBLES DE 1837-1838

Ce que nos maîtres nous ont enseigné à l'école sur les Troubles de 1837-1838 dans le Bas-Canada était bien superficiel et très peu appuyé sur des textes officiels, si on compare cet enseignement à celui d'oiseau à la documentation qui a été mise sous les yeux d'une trentaine d'auditeurs lors de la conférence de M. Richard LaGrange, dans cet historique Bureau seigneurial de l'île des Moulins, le

mardi soir 27 juin.

M. LaGrange rédige depuis plusieurs mois une thèse de maîtrise en histoire et il a choisi de mettre en relief les patriotes de cette époque troublée particulièrement ceux de Terrebonne et de sa région. Et ils étaient nombreux à remettre en question l'hégémonie de l'Angleterre en terre d'Amérique.

A tour de rôle nous avons

vu défiler devant nous les principaux "révolutionnaires" de la région, leurs faits et gestes devant "l'ennemi", leurs démêlés avec les "loyalistes" du temps parmi lesquels on retrouvait le seigneur Joseph Masson, le curé Porlier et quelques gros marchands.

S'appuyant sur une documentation authentique tirée des archives à Ottawa, à Québec, à Montréal, le conférencier a présenté ces personnages hauts en couleur qui bravaient une toute puissante aristocratie anglaise et ses supporteurs Canadiens-français. Les pages écrites à cette occasion par les patriotes et leurs adversaires ont été étalées sous nos yeux avec un souci du détail et de la vérité qui faisaient contraste avec les tergiversations et demi-vérités de certains historiens plus préoccupés de cacher certains faits que de présenter l'histoire véritable des Troubles.

Il faut savoir qu'à Terrebonne la révolte grondait depuis 1834 alors qu'un groupe d'environ 10 personnes dirigeaient les assemblées publiques annoncées... sur le parvis de l'église. A ce moment, les patriotes réclamaient justice et égalité mais leurs revendications s'inscrivaient dans un processus tout démocratique. La liste des patriotes de 1834 s'amenaisait à mesure que les têtes dirigeantes radicalisaient leurs prises de position et leurs moyens de lutte, et sous la menace des évêques et curés qui multipliaient leurs sermons, faisant mi-

roiter aux paroissiens l'horreur d'un enfer éternel s'ils persistaient à défier l'ordre établi.

Néanmoins, les dirigeants de mouvements patriotes ne s'en laissèrent pas imposer pour autant et enjoignaient leurs troupes à ne plus aller à la messe. Marchands et notaires, menuisiers et maîtres-volturiers, journaliers et cultivateurs composaient le noyau des patriotes à Terrebonne. Ils confectionnaient des munitions, faisaient du recrutement, s'organisaient des manifestations tel ce charivari qui aurait été composé de plus de 300 personnes. Le noyau de Terrebonne était en étroite relation avec celui de Sainte Rose, de Saint-Martin, de Sainte-Anne-des-Plaines, de Sainte-Thérèse, de Saint Eustache, etc...

Une anecdote relatée dans les annales du temps

voulait que le seigneur Masson ait été enjoint de choisir de quel côté il était, celui des patriotes ou des loyalistes; pour le forcer à répondre, on lui avait mis un fusil entre les jambes!

Après la défaite des patriotes à Saint-Eustache, et après l'occupation de village de Terrebonne par la milice royale, un traité de paix fut conclu. Ce qui n'empêcha pas le procès de sept ou huit patriotes. A l'issue de ce procès, deux furent exilés en Australie, certains furent condamnés à un emprisonnement et deux autres furent graciés.

Le procès-verbal du procès de ces patriotes de Terrebonne, rédigé en anglais, sera traduit par Richard LaGrange. Il suscitera certainement un intérêt chez tout ceux qui aimeraient en connaître davantage sur les Troubles de 1837-38 dans la paroisse de Terrebonne.



Elie Fallu
à l'Assemblée nationale

La souveraineté, ça veut dire quoi?

Au delà des théories des doctes spécialistes de la science politique, la souveraineté, c'est une série de réalités fort concrètes. Voyons un peu ce que cela signifie dans la réalité politique, économique et socioculturelle.

dans le domaine politique

Les Québécois définiront eux-mêmes leurs institutions et pourront, par exemple, remplacer une monarchie étrangère et anachronique par un régime républicain et présidentiel. Le sempiternel conflit entre "fédéralistes" et indépendantistes sera enfin réglé une fois pour toutes. Les débats politiques porteront désormais sur les problèmes de notre époque et auront lieu entre des partis qui représenteront normalement les diverses tendances idéologiques existant au sein de notre société.

Il n'y aura qu'un seul gouvernement, composé de Québécois, responsable uniquement auprès des Québécois et contrôlé par les Québécois.

La vie politique sera façonnée par nos propres partis et non pas par des succursales de partis étrangers.

Notre gouvernement nous représentera sur le plan international. Le Québec PARTICIPERA NORMALEMENT à la vie internationale, sera membre des organisations internationales et fera les ententes qu'il voudra avec les pays qu'il voudra.

Les lois adoptées par notre parlement et les décisions prises par notre gouvernement ne pourront pas être contestées ni annulées par des autorités extérieures (gouvernement fédéral, Cour Suprême).

Dans le domaine économique

Le rôle d'un Etat en matière économique, même dans un système capitaliste, est très important. Il faut cependant qu'il puisse contrôler certains leviers: fiscalité, douanes, crédit, monnaie, système bancaire, commerce extérieur, etc.

A l'heure actuelle, le Québec ne contrôle pas ces leviers. Au contraire il subit les conséquences de décisions qui sont prises ailleurs. En récupérant, par la souveraineté, les grands leviers économiques, l'Etat québécois se trouvera enfin dans une situation normale.

En concertation avec les autres agents économi-

ques, l'Etat pourra, par la planification, rationaliser l'exploitation des ressources et orienter le développement économique. Comme on l'a souvent répété, toute véritable planification est impossible à l'heure actuelle.

Par sa politique douanière l'Etat pourra, au besoin, protéger certaines productions nationales (ex. textiles et produits agricoles).

La récupération de tous les impôts et taxes donnera les moyens financiers nouveaux à l'Etat. Celui-ci pourra d'ailleurs contrôler les sorties de capitaux.

Dans le domaine socio-culturel

Tout comme dans le domaine politique, les Québécois se doteront, dans le domaine social, des institutions et des systèmes de leur choix, sans être obligés de se référer à un cadre et à des politiques élaborées ailleurs (droit et justice, sécurité sociale, politique familiale). La récupération des revenus fiscaux permettra de pousser plus loin des mesures qui sont déjà remarquablement progressistes dans le contexte nord-américain.

Les problèmes d'ordre démographique prendront des dimensions normales. On cessera de s'alarmer de toute baisse de natalité. L'immigration sera enfin entre nos mains et nous pourrions adopter en ce domaine une politique fondée sur les besoins de notre société et ses possibilités d'intégrer les nouveaux apports de population.

Le gouvernement sera enfin libre d'adopter dans le domaine linguistique les mesures qui s'imposeront sans risquer de voir ses lois et ses décisions contestées, bloquées ou même annulées par des autorités extérieures.

Nous contrôlerons les grands instruments culturels qui à notre époque jouent un rôle aussi important que l'enseignement académique: radio, télévision, cinéma, recherche, etc. A l'heure actuelle ces instruments sont largement entre les mains d'organismes non-québécois (Radio-Canada, Conseil des Arts, Conseil de la recherche, etc.). Une société normale ne peut permettre que sa vie culturelle soit ainsi largement déterminée de l'extérieur.

Le député de Terrebonne et Whip adjoint du Gouvernement,

ELIE FALLU m.a.n.

Subvention à Bois-des-Filion

OTTAWA - Monsieur J. Roland Comtois, ingénieur et député fédéral du parti de Terrebonne, est heureux d'annoncer que la Société centrale d'hypothèques et de logement, dans le cadre du programme des subventions aux municipalités, a accordé une subvention de \$23,000.00 à la Municipalité du Village de Bois-des-Filion.

A la réception de ce chèque, la municipalité du Village de Bois-des-Filion aura reçu un montant total de \$31,000.00 en vertu de ce programme. Le 20 juin 1978.



Richard LaGrange était le conférencier invité par la Société d'Histoire de la Région de Terrebonne (SHRT) mardi le 27 juin. (Photo: LA REVUE)

RESTAURANT et SALLE A MANGER

Le Nouveau EL RANCHO

Air Climatisé pour votre confort

1007, boul. des Seigneurs TERREBONNE

- Décor moderne • Atmosphère cordiale • Mets de choix
- Licence complète

LES SPECIALITES:

CHARBON DE BOIS

Steak au poivre flambé
Steak assortis
Châteaubriand
Shish-Kebab

GOURMETS PLATTERS

• Medaillon Riz de Veau
• Cerelles de veau
• Rognons de veau Berichon

FRUITS DE MER

• Scampis - Homard
• Queues de Homard
• Crevettes
• Cuisses de Grenouilles
• Surf and Turf

SPECIAL DU JOUR: 7 JOURS PAR SEMAINE (11 h.a. à 7 h 30 p.m.)

Ci-inclus: Soupe du jour - Dessert du jour - Thé ou Café

SUPER SPECIAL: Chaque Mercredi de 11 h.a. à 1 h.p.m. SURF N° TURF Includant: Soupe à l'oignon et Salade du Chef \$8.95

Essayez notre nouveau Spécial du Chef: ASSIETTE DE BRAS DE MER (Langoustines - Shish Kebab - Riz beurre d'ail) Servi avec Salade du Chef et Choix de Patates

LIVRAISON RAPIDE DE TOUS NOS METS 471-6633-34-35 METS POUR APPORTER

STATIONNEMENT GRATUIT

Carte Master Charge - Charge - Carte blanche - American Express Diners Club

Restaurant

OASIS DU VOYAGEUR

842, Montée Masson, Lachenaie - 471-1816

Maintenant ouvert 7 jours par semaine

7h à 10h du lundi au vendredi
8h à 10h samedi et dimanche

NOUVEAU:

Comptoir extérieur

Hamburgers, Hot-Dogs, liqueurs

SPECIAL D'OUVERTURE 8-9 JUILLET

Samedi et dimanche: Hot-dogs à la vapeur .25

VACANCES • VACANCES • VACANCES

Afin de donner un repos bien mérité à nos employés et pour qu'ils vous donnent un meilleur service...

NETTOYEUR VIC

sera fermé du 15 au 31 juillet

pour les vacances annuelles. Préparez maintenant vos vêtements pour notre livreur et téléphonez pour notre excellent service. Bonnes vacances à tous!



TEL.: 588-5566

Bienvenue au chic, à l'accueillant

MOTEL LE SOMMET

VOTRE HÔTE: JEAN-PAUL CLARK

Spectacles de cette fin de semaine:

ROGER SYLVAIN Chanteur

Johanne Pauzé, M.C.

Spectacles:

Samedi: 10h30 et 00.30
Dimanche: 5h30 et 11h

Réservez maintenant pour vos réceptions mariages et autres occasions!

471-6146

Nous organisons tous genres de parties de plaisir pour vous...



Spécial IDEAL POUR VOS VACANCES Economique - Confortable



2-COLT - 4 portes - 1600 C.C.

Automatique. Servo-freins à disque à l'avant. Dégivreur électrique. Toutes vitres teintées. Sièges baquets individuels. Radio A.M. Roues Rallye. Pneus radiaux. Etc.

GARAGE ERNEST LEROUX INC.

575, MASSON TERREBONNE

471-4111

A Terrebonne, la relève a su relever le défi de la fête nationale

(YC) C'est la tête bien haute que le comité-organisateur des fêtes de la Saint-Jean de la ville de Terrebonne pourra rédiger son rapport final sur les manifestations qu'il a organisées pour cette municipalité. Le mariage subtil des activités champêtres et des productions scéniques a permis à Terrebonne, quelque soit sa catégorie d'âge, de s'épanouir pleinement en tant que Québécois dans l'environnement invitant du vieux Terrebonne et du site historique de l'île des Moulins.

D'autant plus que la conception de la Saint-Jean cette année est l'oeuvre d'un groupe bénévole, issu du centre culturel de Terrebonne, dont le moins que l'on puisse dire est qu'elle fait partie de la "relève", d'un groupe de jeunes gens dont la moyenne d'âge s'établit à 22 ans et qui a décidé pour 1978 de pallier au manque de ressources humaines au niveau de la con-

ception et de la fête nationale, au moment où les troupes des années antérieures se concentraient sur le symposium de sculpture. Appuyé par une armée de manoeuvres, de "bras" comme on aime à le dire dans ce milieu, les Michel Huot, André Fontaine, Danielle Lepage, Johanne Archambault, Renée Oulmet et Normande Hébert, ont su conserver et même polir cette qualité qui fait la marque de la ville de Terrebonne, lors des fêtes nationales, depuis quelques années. Et ce, faut-il le préciser, malgré une coupure sérieuse au niveau des budgets par les comités régionaux, qui avaient pour tâche de mieux répartir les sommes gouvernementales à travers son territoire.

Que ce soit au café-terrasse près du Bureau Seigneural, au théâtre de verdure, sur la grande Place à l'entrée de l'île ou tout simplement dans le parc de verdure de l'île des Mou-

lins, tous ont pu trouver l'ambiance qu'il cherchait.

Par ailleurs, on ne peut passer sous silence l'apport des gens de la rue Sainte-Marie qui, spontanément ont décidé d'étendre la fête jusque dans leur rue en y créant un marché. Imprégné du succès qu'a connu la Place du Marché des années antérieures, nos concitoyens de cette rue ont voulu continuer cette heureuse tradition bien de chez nous.

Enfin, un dernier trait mérite d'être inscrit sur la collaboration qu'ont reçue toutes les organisations de la part de la ville de Terrebonne et de ses services municipaux. Du conseil municipal aux employés manuels, chacun d'entre eux ont assuré une collaboration de tous les instants dans la mesure de leurs moyens, et ce, avec le sourire aux lèvres.

Tout compte fait, c'est peut-être un peu ça le fait marquant des fêtes de 1978: la solidarité terrebonniennaise sous le grand chapiteau québécois.

LA SOIREE DU PRESIDENT-FONDATEUR DES LIONS MASCOUCHE-TERREBONNE



Le nouveau président des Lions Mascouche-Terrebonne, M. Omer Massicotte serrant la main de son président fondateur, M. Bernard Rivet, lors de la cérémonie de la passation des pouvoirs.

La soirée du président fondateur des Lions Mascouche-Terrebonne a connu un succès très grand auprès des membres et des invités. Près de 200 personnes étaient de la partie dont plusieurs personnalités bien connues: M. et Mad Roland Comtois, M. et Mad Jacques Forget, représentants du maire, M. et Mad Yvon Woodrough, président de la zone Sainte-Thérèse, M. et Mad Marcel Larivière du

club parrain de Duvernay, et M. le curé Raymond de la desserte Saint-Sacrement qui a béni les drapeaux.

Le clou de cette soirée fut l'apparition de deux membres de l'armée canadienne appartenant à un groupe musical, les Blackwatch qui au son de leurs cornemuses dirigèrent les invités vers la table d'honneur. Un buffet gastronomique fut servi, si-

gné Ronald Lalongé du Buf-fet Stella. M. Léopold Mignacco souhaita la bienvenue à tous les convives et remercia les organisateurs de la soirée.

Après le souper, le président fondateur, Bernard Rivet fut invité à prendre la parole. Il fit un historique de la fondation du club et remercia son épouse, les membres de son exécutif et tous les Lions qui l'ont si bien secondé dans sa tâche. Le Lion-Guide Jean-Paul

prudhomme lui présenta alors le drapeau des Lions International.

Après une cérémonie de mentions honorables aux Lions qui s'étaient distingués, le président fondateur remit les pouvoirs au nouveau président, Omer Massicotte qui présenta son nouvel exécutif. Florian Bonneville, 1er vice-président; Léopold Mignacco, 2e vice-président; René Ancil 3e vice-président; Eddy Perreault, secrétaire; Clau-

de Aspiros, trésorier; Ronald Lalongé, animateur; Robert Samuel, chef du protocole; directeurs, Laurent Rioux, Alain Grégoire, Gilles Gagnier et Jean-Louis Aumont.

Après les allocutions d'usage, une plaque-souvenir fut remise au président fondateur et à sa dame, une gerbe de roses.

Sincères félicitations au Lion Léopold Mignacco et à toute son équipe de cette magnifique soirée.



Le nouvel exécutif des Lions Mascouche-Terrebonne pour l'année 1978-79, posé en compagnie du président-fondateur, M. Bernard Rivet.

LES FOYERS SATANIQUES

VENTE & INSTALLATION DE CHEMINÉES & FOYERS PRÉ-FABRIQUÉS

selkirk metalbestos

DÉPOSITAIRE DES FAMEUX POÊLES **jotul**

AGENT EXCLUSIF POUR LA RÉGION DES POÊLES **atlanta** FRANKLIN

546 Masson Terrebonne 471-1605

LES DRAPERIES COLETTE ENR.

Valances - Draperies
Plein jour - Couvre-lit
Tapis - Tapisserie

ESCOMPTE SUR TOILES

SERVICE A DOMICILE SEULEMENT

Filet Citadelle Rég. \$19 vge
Spécial à \$11 vge

Filet Lauderdale Rég. \$22 vge
Spécial à \$13.50 vge

755, de Maskinongé, Saint-Louis-de-Terrebonne 10h a.m. à 10h p.m. 471-6362

Alexander Datsun

L'endroit où c'est plein de bon sens!

PLUS! PLUS!
(Un bon transport économique)

SERVICE GARANTI:
Par 25 ans d'expérience dans la voiture économique, service disponible le mardi jusqu'à 9 heures p.m.

Financement, bancaire sur place au taux de 12-1/2% jusqu'à 48 mois. Ventes de 9h à 5h lundi au jeudi. Ven. de 9h à 5h.

FITES LA PREMIERE DE L'ÉPREUVE EN DATSUN 510

Alexander Datsun plus!
4100 Chemin Gascon (Rte 337) Terrebonne 477-1444

c'est plein de bon sens

Participation active de M. Parizeau aux travaux de la 3^e session

Saint-Paul, le 30 juin 1978.

La première partie de la troisième session du gouvernement du Québec a pris fin le 23 juin dernier après qu'une cinquantaine de lois aient été adoptées. Certaines lois comme celle sur la Société nationale de l'amiante et celle sur la consultation populaire ont donné lieu à de vifs et longs débats de la part de l'opposition. D'autres lois orientent les québécois vers des valeurs nouvelles ou audacieuses, telle la loi sur le recours collectif ou le budget 1978-79. D'autres aussi prévoient des situations prochaines comme la loi sur les négociations collectives dans les secteurs de l'éducation et des affaires sociales. Des livres blancs et verts ont également été publiés et la population a pu faire connaître ses points de vue sur les sujets en cause.

Présence active de m. parizeau

A travers cette session chargée, quelques ministres ont été plus que d'autres impliqués dans les différents dossiers de l'Assemblée nationale. Le député de l'Assomption, M. Jacques Parizeau, pour sa part, de par ses fonctions de ministre des Finances et du Revenu, ne fut pas l'un des moindres en cette 3^e session.

Il a d'abord défendu son budget qui, rappelle-t-on dans ses grandes lignes, se caractérise par une baisse générale de l'impôt des particuliers et l'indexation des exemptions personnelles, par une réforme fiscale majeure et par la poursuite de l'assainissement des finances publiques. Incidemment c'est à partir du 1er juillet 1978 que les réductions d'impôt vont commencer à paraître sur les payes de 9 contribuables sur 10 au Québec; fait à souligner, il s'agit là de mesures permanentes qui seront complétées par d'autres en janvier 1979.

Le budget annonçait des avantages fiscaux pour 90% des personnes de 65 ans et plus, mais la loi No 3, présentée par M. Parizeau est venue compléter la logique de ces avantages en plafonnant à \$235 plutôt qu'à \$375 la contribution des gens de 65 ans et plus au financement des programmes de santé. M. Parizeau a également présenté le projet de loi No 19 modifiant la loi de la Régie de l'assurance-maladie du Québec (pas d'accumulation des surplus d'argent dépassant ses besoins, abolition de la contribution des

particuliers). Les lois No 61 modifiant la loi de l'impôt sur la vente au détail, No 62 modifiant la loi d'impôt sur le tabac, No 63 modifiant la taxe sur les repas et l'hôtellerie, et No 64 modifiant la loi de la taxe sur les carburants ont été présentées par M. Parizeau afin de compléter les décisions prises dans le Budget 78-79.

De plus c'est M. Parizeau en tant que président du Conseil du trésor, qui présente la loi sur l'organisation des parties patronale et syndicale aux fins des négociations collectives dans les secteurs de l'éducation, des affaires sociales et des organismes gouvernementaux.

M. Parizeau a finalement soutenu au cours de cette 3^e session le dossier du transfert de l'impôt scolaire normalisé aux municipalités, notamment au Congrès de l'Union des municipalités du Québec.

Autres lois d'importance

Parmi d'autres lois pouvant intéresser plus particulièrement les électeurs du comté de l'Assomption, mentionnons les suivantes: les lois No 10 et 15, présentées par le ministre Garon, sur le crédit agricole, la loi No 45, présentée par le ministre Tardif, sur les subventions aux municipalités de 5,000 habitants et plus (per capita de \$6.94), la loi No 56, présentée par le ministre Lessard, sur le transport en commun dans la région métropolitaine.

Enfin certaines lois, de par leur ampleur, retiennent l'attention de tout citoyen du Québec: la loi No 39, présentée par le ministre Marois, sur le recours collectif, la loi No 92, présentée par la ministre Burns, sur la consultation populaire, la loi No 43, présentée par le ministre Johnson, sur le salaire minimum (congé de maternité) et la loi No 48, présentée par le ministre Johnson, sur la fête nationale.

Un bilan gratifiant

Après le bilan d'une session aussi chargée, le député de l'Assomption est visiblement heureux des résultats atteints, car le gouvernement a vu adopter beaucoup de ses projets de lois qui lui sont chers. Et ce qui est merveilleux, de commenter M. Parizeau, c'est que ce travail gigantesque s'est fait à l'intérieur du délai fixé par le récent règlement de l'Assemblée nationale qui prévoit que la session doit être ajournée avant le 24 juin.

Les Grands Spéciaux

LE FAMEUX NOM INTERNATIONAL!

chez NAPOLI
Pizzeria Restaurant

LIVRAISON GRATUITE
DANS UN RAYON DE 5 MILES

794 DES SEIGNEURS
TERREBONNE

4 numéros de
téléphone pour mieux
vous servir
471-9211
471-9219
471-9212
471-9213

SALLE A MANGER
CLIMATISEE

PERMIS COMPLET
DE LA S.A.Q.

OUVERT TOUS LES JOURS
DE 10h30 A.M. A 1h A.M.

VENDREDI ET SAMEDI:
DE 10h30 A.M. A 3h A.M.

LE PREMIER RESTAURANT
ITALIEN DE LA REGION

Espaces de stationnement

La Terrasse chez Napoli

DINERS D'HOMMES D'AFFAIRES

La Première Terrasse

à Terrebonne

et dans la région

● Atmosphère unique
et agréable

● Vue panoramique que
vous n'avez nulle part ailleurs

A TOUS LES CLIENTS:

sera offert
un café expresso,
capuccino

SUPER
Special

DU 5 AU 12 JUILLET

Ces spéciaux sont valides seulement
pour la terrasse et le restaurant

No 117 - SPAGHETTI Sauce à la viande et champignons

-COMPLET Rég.: \$3.35 SPECIAL: **\$2.95**

(Economisez .40 plus taxe .34: Economie de .74)

-DEMI Rég.: \$2.75 SPECIAL: **\$2.45** (Economisez .30)

CLUB SANDWICH AU POULET
Rég.: \$3.35 SPECIAL: **\$3**

(Economisez .35 PLUS TAXE .34: Economie de .69)

No 45 - PIZZA JAMBON ET CHAMPIGNONS

-PETITE Rég.: \$3.15 SPECIAL: **\$2.80** (Economisez .35)

-MEDIUM Rég.: \$5.25 SPECIAL: **\$4.75** (Economisez .50)

No 369 - SALADE AUX VIANDES FROIDES

-Rég.: \$3.60 SPECIAL: **\$3.25**

(Economisez .35 plus taxe .36: Economie de .71)

SPECIAL DE LIVRAISON Numéro 2

SMOKED MEAT JUMBO
Rég.: \$3.95 SPECIAL: **\$3.50**

(Economisez .45)

POUR APPORTER SEULEMENT

(TAKE-OUT) No.3

FISH & CHIPS Rég.: \$3.10 SPECIAL: **\$2.45**

A LA MODE DE CHEZ-NOUS (Economisez .65)

● ASSURANCES

PATENAUE & MARTEL INC.
Courtiers d'Assurances Agrées
184 Notre-Dame, Repentigny, P.Q.
Téléphone 585-4311

● ARPENTEURS

PIERRE LACAS
arpenteur-géomètre
3100, boul. Mascouche 474-2426
Mascouche

LAROSE, LABRE et MEUNIER
ARPENTEURS GÉOMÈTRES
Gaétan Meunier
741, Rue Saint-Pierre Terrebonne 471-5498

ALFRED TROTTIER
INGÉNIEUR-CONSEIL 661-9210
BLONDIN & POULIN
ARPENTEURS-GÉOMÈTRES
Gilles Poulin, B.Sc., A.G.
800, rue Montrose, Duvernay (Ville de Laval) 661-0580

● AVOCATS

FOREST & RENAUD
AVOCATS
Gilles Forest - André Renaud
Adresse postale: 155, Notre-Dame, Suite 3, Place Repentigny Repentigny
Sur rendez-vous: 581-3250
475, bt. des Seigneurs Saint-Louis-de-Terrebonne

DENIS HARDY, B.A., L.L.L.
AVOCAT
Bureau tous les jours 9H A.M. à 5H P.M.
Le soir sur rendez-vous
33 ouest, rue Blainville Ste-Thérèse
Suite 204, édifice J.L. Blanchard

Jean-Richard Laurence
D.E.C., B.Sc., B.C., B.E.C., M.A., B.E.C., L.L.B.
AVOCAT
Bureau: jour et soir
471-2313
455, boul. des Seigneurs Terrebonne

CLAUDE LEMIRE,
AVOCAT
Bureau tous les jours de 9h à 17h
Le soir sur rendez-vous
3025, rue Sainte-Marie Mascouche, 474-1055 - 474-1431

PAQUETTE, GODIN et SIMARD
Avocat
CLAUDE PAQUETTE
André Godin, Fernand Simard, Pierre Boisvert, Ghislaine Champoux, Michel Fortier, Diane Sabourin
240 St-Jacques Montréal 842-9914
845 Place Eymard Terrebonne 471-4596

● CHIROPRACTIENS

Yves Bellavance, d.c.
Docteur en chiropratique
Tél.: 471-9190
761, rue Lachapelle Terrebonne, Qué.

Dr LUC-J. GAGNON
CHIROPRACTICIEN
Sur rendez-vous
471-9190
761, rue L.-Lachapelle Terrebonne

● COMPTABLES

Jacques Belzile, c.a.
CLAUDE ROY & CIE
Comptables Agrées
Rés.: 1402 de Montclair Terrebonne
Qué. J0W 3T8
Tél. 471-3489
6444 est, Beaudin
Suite 103, Montréal
Qué. H1M 1A9
Tél.: 253-2287

● COMPTABLES

BILODEAU & ASSOCIES
Comptables agréés
Pierre Bilodeau, C.A., M.B.A.
3,100, boul. Mascouche 474-2428 Mascouche

Jacques, Lauzon, Kalfon & Associés
Comptables agréés
5960 est, Jean-Talon, Montréal 254-5386
André Renaud, C.A. Rés: 585-0032

Lemieux, Cantin & Cie
COMPTABLES AGRÉÉS / CHARTERED ACCOUNTANTS
500, PLACE D'ARMES, SUITE 2378, MONTRÉAL (QUÉBEC) H2Y 2W2
Tél: 844-1151 Montréal
Tél: 581-7931 Repentigny

Lemire & Associés
COMPTABLES AGRÉÉS
CLAUDE LEMIRE, C.G.A., C.A.
315, RUE CLAUDE LACHENAIE
471-6439

Bureau le soir: de 7h à 9h - Samedi: 10h à 4h
Yvon Séguin, c.a.
COMPTABLE AGRÉÉ
694, rue Armand-Corbell Terrebonne

● DENTISTES

DR. ABDEL, D.D.S.
chirurgien-dentiste
Face à la polyclinique de Terrebonne.
Bureau sur semaine, à partir de 9h30 à m
878, Place des Seigneurs Terrebonne 471-1771

Dr. Jean Bordeleau, D.M.D.
Dr. Jean-Noël Lacroix, D.M.D.
Chirurgiens-Dentistes
CENTRE PROFESSIONNEL MASCOUCHE
3100 BOUL. MASCOUCHE, SUITE 245
Mascouche 474-2461

Polyclinique de Terrebonne
Dr. Gilles Choquette, D.M.D.
Chirurgien-Dentiste
Du lundi au samedi sur rendez-vous
901 boul. des Seigneurs (suite 102) Terrebonne, Qué., J0W 1T6 471-5352

DR GABRIEL MORO
Chirurgien-dentiste
BUREAU
TOUS LES JOURS SUR RENDEZ-VOUS
741, rue St-Pierre Terrebonne 471-3231

● IMMEUBLE

Courtier en immeubles
Tél: 471-8722
471-1536
Raoul Chartrand
Prêts sur hypothèque
Vente et achat de maisons et terrains
Bur. 478, St-Louis Terrebonne, P.Q.

● NOTAIRES

Gravel, Gravel & Dagenais
Notaires
145, Saint-André Terrebonne 471-9222 - 3001
Léopold Gravel, Robert Gravel, Pierre Dagenais

● OPTOMETRISTES

LISE-ANNE CHASSÉ
DOCTEUR EN OPTÉTRIE
EXAMEN DE LA VUE
VERRES DE CONTACT
POLYCLINIQUE TERREBONNE
SUITE 103
901 BOUL. DES SEIGNEURS
TERREBONNE, QUÉ. 471-1680

Faites passer votre message
dans
«La Revue»
471-3710

● OPTOMETRISTES

OPTOMETRISTE
Dr Louis-André Paquin
Verres de contact
2963, boul. Sainte-Marie Mascouche
Pour rendez-vous: 729-7541 ou 474-2013

EXAMEN DE LA VUE
DR L.P. RAYMOND
Optométriste
Bureau sur rendez-vous
595, rue Théberge Terrebonne 471-3381

● MEDECINS

Polyclinique medicale
BUREAU DES SPECIALISTES
•Chirurgien •Gynécologue •Pédiatre
•Cardiologue •Oto-rhino-laryngologiste
•Urologue •Dermatologue •Diététiste
901, Boul. des Seigneurs, Terrebonne
Sur rendez-vous: 471-2252

Polyclinique médicale
de Terrebonne
901, boul. des Seigneurs Terrebonne 471-1117

Dr Pierre Baril, M.D.
Dr Daniel Beaudoin, M.D.
Dr Pierre Dufort, M.D.
Dr Jean-Guy Larose, M.D.
Dr Marcellin Lemaire, M.D.

MEDECINE GENERALE
BUREAU SUR RENDEZ-VOUS

SALLE D'URGENCE
Sur semaine: 9h a.m. - 10h p.m.
Samedi-dimanche: 10h a.m. - 9h p.m.

● PHARMACIENS

YVES MATHIEU
pharmacien
PLACE DES SEIGNEURS TERREBONNE 471-6664
CENTRE PROFESSIONNEL MASCOUCHE 474-2495

HUGUES MEUNIER
PHARMACIEN
471-4168
278, rue Saint-Joseph (Angle Saint-Louis) TERREBONNE

● VETERINAIRES

380 Grande Allée St-Louis de Terrebonne, Qué. J0N 1N0
Visite à domicile 471-0595
Clinique vétérinaire Grande Allée
DR. PIERRE ROUSSELLE M.V.
Heures d'ouverture
• Du lundi au vendredi: 11 heures à midi
13 heures à 15 heures
18h30 à 21 heures
• Le samedi: 10 heures à 13 heures

Hôpital Vétérinaire des Seigneurs
Dr. Michel Bourque, M.V.
Dr. Pierre Poltras, M.V.
HEURES DE CONSULTATION 471-1480
LUNDI - VENDREDI: 2h à 4h - 6h à 8h
SAMEDI: de 10h à midi
980, boul. des Seigneurs Terrebonne

Pour insertion d'une carte d'affaire
dans cette page
471-3719
tarif minime pour contrats
de 6 mois et plus

— "LES SPORTIFS DE LACHENAIE" —

Dans la Ligue de Balle-Molle, Les Sportifs de Lachenaie, l'action ne manque pas, bien au contraire, à un tel point que maintenant chaque équipe peut battre n'importe quelle équipe autant chez les Femelles que les Mâles. La preuve fut fournie lundi soir dernier, dans le match de la semaine où le club "Pièces d'Auto Jacob" jouant de la balle extraordinaire a maîtrisé la puissante formation du "Montreal-Nord T. Shop". Les gagnants ont vraiment tout donné, d'une attaque explosive à une défensive très alerte. Ils ont si bien joué que l'équipe vaincue ne tarissait pas d'éloges envers les "Jeunes Jacobais", aussi les perdants ont chaudement félicité leurs rivaux tout en leur souhaitant de continuer dans la même voie.

Au parc Venne, ce soir-là le Beausoir Radio Shack a sorti son artillerie lourde pour prendre la mesure du Manoir le Sorcier. Par ailleurs, au parc Sarrazin après une lutte gigantesque Les Arseneault Tr. ont annulé avec les Dauphins. Chez les Femelles, les Canaris dirigées par Yves Lauzon et Raymond Campeau font cavalier seul. En effet, depuis le début de la saison, elles n'ont subi qu'une défaite, on les retrouve donc en tête du classement avec 13 points, suivies des Copines (10 pts), des Colibris (8 pts), des Panthères (3 pts) et ferment la marche des Optimistes avec 2 pts.

A ne pas oublier, le tournoi de golf de la Ligue à Mascouche le 26 août 1978. Il reste quelques places disponibles, il faut communiquer avec le directeur de chaque équipe. Le Tournoi est commandité par les 13 équipes en plus de la Braserie Labatt 50 et d'autres valeureux commanditaires (nous y reviendrons prochainement). Le dit tournoi de golf est suivi d'un délicieux cocktail et d'un fastueux repas, après la remise des prix, le tout s'enchaîne au pas de danse, dans la joie assurée, avec Jean-François Thériault et sa disco (471-9741), un jeune homme bien de Lachenaie.

FESTIVAL DES FRAISES
Avez-vous déjà vu cela, une tarte aux fraises de 8 pieds de diamètre? Connaissez-vous le Père La Fraise? Pour vous aider à répondre à toutes ces questions, nous vous invitons à venir faire un tour au Festival des Fraises de Sainte-Anne-des-Plaines qui aura lieu du 8 au 15 juillet 1978. Ce sera une semaine remplie de toute sortes d'activités, les plus intéressantes les unes que les autres. Le Club Optimiste de Sainte-Anne-des-Plaines a la responsabilité de ce projet et vous promet du plaisir pour tous.

extraordinaire, au jeu, il grimpe au premier but, arrose son bâton, défonce les clôtures, il est impeccable aux critiques, lance la sirène d'alerte, vole les signaux par un pur hasard: il est pompier dans la vie.

—Il paraît que Earl Baker recevra sous peu, un beau cadeau de la part de ses confrères de balle. Il s'agit d'un bâton de dynamite pour qu'il arrête enfin de parler...

—Pierrette Lavoie, des Copines a un défaut mignon, si elle s'énervait trop, frappe très fort, ou crie beaucoup, elle nous fait un beau pipi instantané... en plein-là...

—Lucie Limoges receveur des Canaris, est une mini-femme blonde. Elle vide les buts même avec des entorses et des pouces amochés.

—Plusieurs membres de la Ligue travailleront de pieds fermés, et c'est déjà commencé dans les coulisses, pour le formidable Festival Western de Lachenaie, qui aura lieu les 11, 12 et 13 août 1978.

—Bernard Thoin du Montréal-Nord Tire Shop a enfin réussi à boire trois (3) bières sans se "paqueter", le soir de la Saint-Jean, du moins c'est ce qu'il dit à tout le monde et ce, sans même se faire poser de question... C'est-là assez fort...



L'explosive équipe "Les canaris" de la ligue des Sportifs de Lachenaie. (Photo: MICHEL GIROUX)



La caractéristique équipe "Arseneault Transport" de la ligue des Sportifs de Lachenaie. (Photo: MICHEL GIROUX)

Faites passer votre message
dans
«La Revue»
471-3710

Sport Sport

INAUGURATION DE LA SAISON DE BALLE-MOLLE MINEURE FEMININE A TERREBONNE

Lundi 26 juin avait lieu l'ouverture officielle de la saison de balle-molle féminine mineure au Centre Civique de Terrebonne, au grand plaisir de toutes les jeunes filles qui se sont inscrites à cette activité.

pour la circonstance, nous avions avec nous des invités d'honneur de notre ville, MM. Philippe Grenon, J.O. Vaillancourt, conseillers municipaux et M. Claude Lamontagne, directeur de la Récréation, ainsi que les membres du comité de direction de la ligue dont Mad. Cécile Vaillancourt, responsable, Mesdames Micheline Boyer, assistante, Jocelyne Bourgouin, secrétaire et Pauline Corbeil, publiciste.

C'est sous les applaudissements de tous que notre échevin, M. Philippe Grenon lançait la première balle face au frappeur de l'équipe des Fusibles, Julie Lussier de la catégorie pee-wee. Cette dernière équipe affrontait les "Watts" après l'ouverture officielle.

Grâce à l'initiative et au dévouement de Mad. Cécile

le Vaillancourt, la ligue prend un nouvel essor cette année. En effet, deux catégories ont été formées, soit le pee-wee et le bantam. Plusieurs bénévoles sont venus s'ajouter et agiront comme instructrices. Voici leurs noms et leurs équipes respectives.

Les Watts: Claudette Haynay-Bourgouin; les bougies avec Céline Lamontagne; LES Pochettes avec Ginette Coudry; et les Fusibles avec Thérèse Therrien. Ce, pour la catégorie pee-wee.

Dans la catégorie bantam, nous retrouverons les Flammes avec Pauline Corbeil; les Lions avec Danièle Mousseau; les Dynamites avec Jeannette Hamon et les Etincelles avec Claudette Bourgouin.

Les parties se dérouleront au Centre civique, du lundi au jeudi inclusivement à 10h. et quelques-unes le jeudi soir à 22h30.

La direction souhaite que toutes les participantes à cette discipline feroient valoir un bon esprit d'équipe. Elle

souligne entre-autre que le but de ce sport, c'est de participer tout en s'amusant.

Chers papas et mamans, ne cherchez plus vos filles durant l'été; elles seront sur le terrain de balle et s'appliqueront à faire la barbe à leurs frères avant la fin de la saison.

Beaucoup de plaisir à toutes et bonne saison!

Pauline G. Corbeil, publiciste.



Lors de l'ouverture officielle de la saison de balle-molle féminine mineure le lundi 26 juin, la direction de la ligue était photographiée en compagnie de plusieurs personnalités du monde municipal terrebonnien. De gauche à droite, M. Claude Lamontagne, directeur des loisirs, Micheline Boyer, assistante-directrice, M. Philippe Grenon, conseiller municipal, Mad. Cécile Vaillancourt, directrice, M. J.O. Vaillancourt, conseiller municipal, Mad. Jocelyne Bourgouin, secrétaire et Mad. Pauline Corbeil, publiciste de la ligue.

ELECTIONS A L'ASSOCIATION DES JEUNES DE COEUR

Mardi 27 juin, à la salle de l'Amicale des Vétérans de Terrebonne, l'Association des Jeunes de Cœur se dotait d'un nouvel exécutif à son assemblée générale annuelle où plus de quarante membres étaient présents. L'élection fut des plus mouvementée. C'est une tâche agréable maintenant de vous citer les noms des nouveaux élus

A la présidence, Jean-Claude Lemieux succède à Bernard Mondoux. A la vice-présidence, Roger Maheux remplace Pierre Gauthier. Michel Hébert conserve son poste de secrétaire-trésorier. Au niveau des directeurs, nous retrouvons pour le hockey Jules Bernard qui succède à Serge Rompré; au ballon-balai, Jean Piché remplace Jean-Claude Lemieux; à la balle-molle masculine, Claude Lemarbre succède à Yvon Mantion; aux affaires sociales, Yvon Racette remplace Claude Jean; dans le domaine des quilles, Lise Hoste demeure titulaire de ce poste. A la publicité, votre humble serviteur succède à Fernand Poulin.

Selon la procédure habituelle, il convient de féliciter tous les nouveaux élus et leur souhaiter bonne chance dans leurs nouvelles fonctions.

Nous remercions chaleureusement les membres de l'exécutif de 1977-78 pour leur excellent travail durant leur mandat et sommes assurés de leur collaboration et leur expérience dont nous bénéficierons au cours de la prochaine année.

Tournoi de Golf

L'Association informe tous les membres que, pour une quatrième année consécutive, le tournoi de golf se déroulera le 11 août sur les verts du parc de New-Glasgow. Les organisateurs travaillent activement à la bonne marche du tournoi et vous demandent de communiquer avec eux le plus tôt possible. Pour plus de détails, Jacques Tanguay à 471-0819 et Jean Louis Deschênes à 471-1692

Pauline Corbeil publiciste

Baseball mineur à Terrebonne

VILLE DE TERREBONNE
SERVICE DE LA RÉCRÉATION
BASEBALL MINEUR
STATISTIQUE

En date du 29 juin 1978 inclusivement:
Complétés par Marc Lecours

CATÉGORIE: ATOME

EQUIPES	PJ	PG	PP	PN	PTS
Aigles	7	5	2	0	12
Serins	7	6	1	0	10
Merles	6	3	3	0	06
Pigeons	6	3	3	0	06
Fauvettes	6	1	5	0	02
Faucons	6	1	5	0	02

CATÉGORIE: MOUSTIQUE

EQUIPES	PJ	PG	PP	PN	PTS
Loutres	10	6	4	0	12
Renards	09	6	3	0	12
Lièvres	08	4	3	1	09
Lapins	09	4	5	0	08
Loups	09	3	5	1	07
Castors	09	3	6	0	06

Les 10 meilleurs frappeurs avec 20 apparitions et plus au bâton.

NOMS	EQUIPES	PJ	AB	CS	MOY.
Lavoie, Eric	Loutres	10	31	21	.677
Sauvageau, Christian	Castors	09	25	15	.600
Bourgouin, Alain	Renards	09	26	15	.577
Vaillancourt, Daniel	Loups	09	25	14	.560
Long, Steve	Castors	09	20	11	.550
Dupont, Stéphane	Lapins	09	23	12	.522
Provost, Martin	Loups	09	22	11	.500
Ross, François	Loutres	10	31	15	.484
Dupont, Stéphane	Lièvres	08	23	11	.478
Therrien, Jocelyn	Renards	08	20	09	.450

CATÉGORIE: PEE-WEE

EQUIPES	PJ	PG	PP	PN	PTS
Tigres	7	5	2	0	10
Léopards	7	4	3	0	08
Panthères	7	4	3	0	08
Lions	7	1	6	0	02

Les 10 meilleurs frappeurs avec 15 apparitions et plus au bâton.

NOMS	EQUIPES	PJ	AB	CS	MOY.
Langlois, Patrice	Léopards	6	21	15	.714
Gosselin, Eric	Léopards	4	15	10	.667
Nadeau, Pierre	Tigres	7	22	13	.591
St-Yves, Michel	Léopards	7	19	11	.579
Gaul, Sylvain	Léopards	5	15	08	.533
Venne, Alain	Panthères	7	18	09	.500
Deschênes, Normand	Lions	7	16	08	.500
Laveau, Benoit	Lions	7	15	07	.467
Richard, Guy	Léopards	7	22	10	.455
Goulet, Jean	Panthères	6	18	08	.444

PAYSAGISTE DES MILLE-ILES Enr.

- Plantation
- Terrassement •Rocaille
- Taille d'arbustes, arbres
- Nettoyage de terrains



"TOP SOIL"

870, rue de Grandchamp,
Saint-Louis-de-Terrebonne

471-4357

GARAGE ERNEST LEROUX INC.

575, RUE MASSON
TERREBONNE
471-4111



ASPEN



MAGNUM XE

En 1978, comptez sur Dodge!



Tournoi de Golf

L'Association informe tous les membres que, pour une quatrième année consécutive, le tournoi de golf se déroulera le 11 août sur les verts du parc de New-Glasgow. Les organisateurs travaillent activement à la bonne marche du tournoi et vous demandent de communiquer avec eux le plus tôt possible. Pour plus de détails, Jacques Tanguay à 471-0819 et Jean Louis Deschênes à 471-1692

Pauline Corbeil publiciste

Hockey mineur de Terrebonne: CONCOURS "DESSINEZ UN SIGLE"

Règlements

- 1- Résidents de Terrebonne de tout âge
- 2- Le sigle doit comprendre les lettres AMHT
- 3- Un prix de \$25. se remis au gagnant
- 4- Le tout doit être envoyé à l'adresse mentionnée ci-dessous, avant le 7 juillet 1978, 17h.

Service de la récréation
A/S Association du Hockey mineur
86, rue Saint-André
Terrebonne
J6W 3CE

DEMANDE D'INSTRUCTEURS

Toutes personnes âgées de plus de 18 ans, intéressées à devenir instructeurs ou assistants pour la prochaine saison, devront communiquer avec le directeur de la catégorie concernée:

Atome: Laurier Caron (471-1011)
PeeWee: Jean Piché (471-4350)
Bantam: Gérard David (471-1387)
Midget: Jacques Bourgouin (471-6995)
Inter-cité: Serge Rompré (471-1957)
Ecole: Jean-Louis Blais (471-7236)

Il est à noter que tous les instructeurs et assistants devront suivre une clinique d'instructeurs au cours du mois d'août. Vous devrez également faire parvenir une lettre précisant votre intérêt à devenir instructeur ou assistant, en mentionnant votre expérience antérieure, à l'adresse mentionnée ci-dessous:

Service de la récréation
A/S Mlle Diane Caron
secrétaire Hockey mineur
86, rue Saint-André
Terrebonne
J6W 3C3

Nous savons que la température n'est pas propice à la réflexion concernant le hockey, mais il est important de vous inscrire le plus tôt possible.

Diane Caron
Secrétaire

CASSE-CROUTE "AU PETIT CAFE"

Serge Juteau, propriétaire

Déjeuners -
Repas légers -
Hot-Dogs -
Hamburgers -
Frites

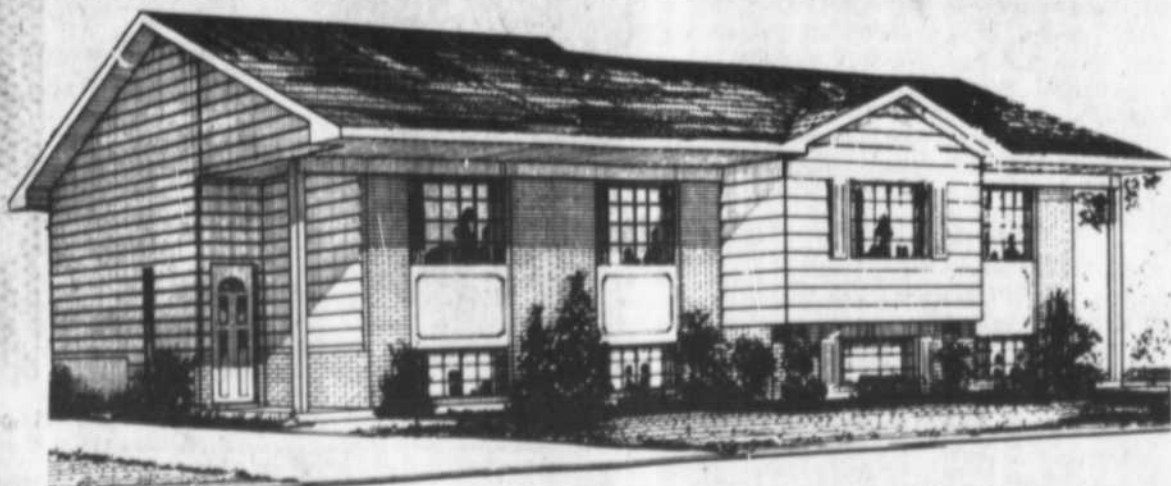


OUVERT 7 jours par semaine
de 6h a.m. à 11 h.p.m.

540, rue Saint-Louis
(angle Théberge)

471-6418 TERREBONNE

MAINTENANT VOUS AVEZ VOTRE CHANCE D'AVOIR VOTRE CHEZ-VOUS A TERREBONNE!



LOTISSEMENT DE 32 MAISONS (Dont 10 déjà vendues)

DANS L'OUEST DE TERREBONNE, AU NORD DE LA RUE SAINT-LOUIS

SEULEMENT

Comptant: \$1,700 -

\$33,500

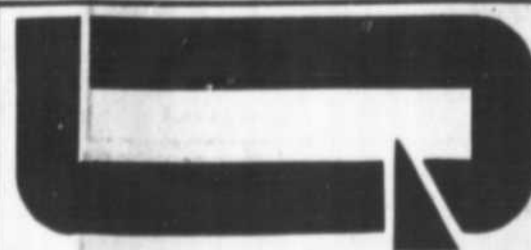
Paiement mensuel: \$215 (P.H.P.P.)

(Plus taxes mensuelles)

Nouveau! Maintenant disponible:
PRET HYPOTHECAIRE A PAIEMENTS PROGRESSIFS

- L'accès à la propriété facilité
- Salaire minimum requis: \$12,600
- La possibilité accrue d'obtenir une habitation à prix modique
- Aucun minimum quant au nombre de personnes qui constituent un ménage

LOIGNON, DURAND, QUEVILLON INC. vous facilite l'accès à une habitation à prix modique dans un nouveau secteur de Terrebonne strictement domiciliaire.



LOIGNON, DURAND, QUEVILLON inc.
des constructeurs réputés
pour la qualité et le service

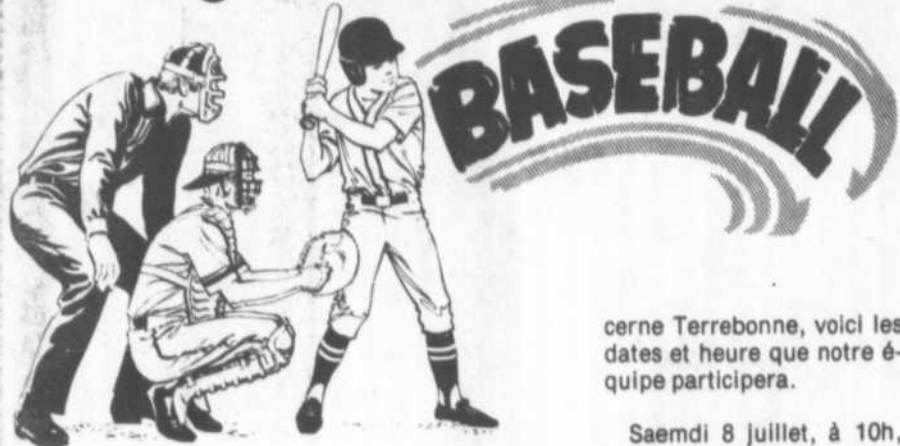
PREFERENCE SERA DONNEE AUX FAMILLES DE TERREBONNE ET LA REGION

Hâtez-vous de profiter de cette offre - Il s'agit de la dernière phase de travaux dans la ville de Terrebonne par Loignon, Durand, Quevillon

Bureau de vente: 220, rue Vaillant (Saint-Louis)
471-2103 Saint-Louis-de-Terrebonne
(La Seigneurie)

Ouvert: Lundi au jeudi de 1h à 5h. Samedi et dimanche de 1h à 5h.

Les meilleurs joueurs de baseball pee-wee de la région à Terrebonne en fin de semaine

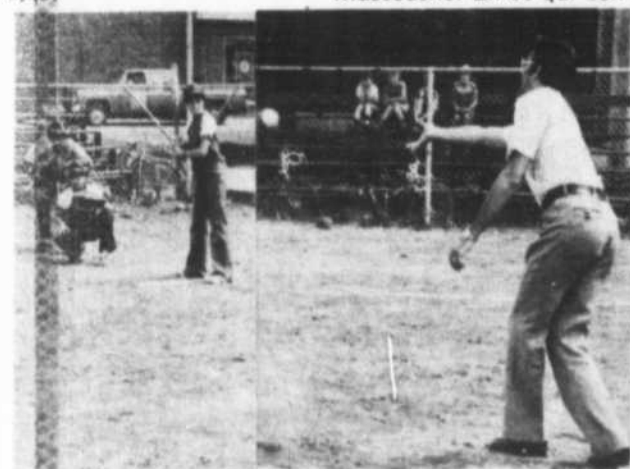


Les samedi et dimanche 8 et 9 juillet, soit en fin de semaine, les meilleurs joueurs de la région Lanaudière se rencontreront au centre municipal de Terrebonne, au coin des rues Saint-Pierre et Sainte-Marie.

Les meilleurs joueurs de Terrebonne feront face à ceux des zones Joliette, l'Assomption et Repentigny.

On espère que vous viendrez nombreux à ce tournoi élimination Inter-Zones, dans le cadre des championnats provinciaux de la Fédération du Baseball Amateur du Québec.

Le gagnant de ce tournoi complètera l'équipe avec des joueurs de toutes les zones et rencontrera en quart de finale provinciale, les gagnants de la Ville de Montréal, dans la catégorie «A».



La saison estivale de balle-molle mineure féminine débutait officiellement la semaine dernière lorsque le conseiller Philippe Grenon lançait la première balle. (Photo: LA REVUE)

Pour tous ceux intéressés à supporter ce tournoi au centre municipal, voici le calendrier des parties qui seront disputées.

Catégorie PEE WEE

Samedi le 8 juillet à 10h, Terrebonne VS Mascouche. A 12h, Assomption VS Repentigny. A 14h, Mascouche VS Joliette. A 16h, Repentigny VS Terrebonne. A 18h, Joliette VS l'Assomption.

Dimanche 9 juillet, à 10h, Joliette VS Repentigny. A 12h, Mascouche VS l'Assomption. A 14h, Terrebonne VS Joliette. A 16h, Repentigny VS Mascouche. A 18h, l'Assomption VS Terrebonne.

Pendant que cette catégorie évolue ici à Terrebonne, la catégorie moustique participe au parc Forest à Mascouche. En ce qui con-

cerne Terrebonne, voici les dates et heure que notre équipe participera.

Samedi 8 juillet, à 10h, Terrebonne VS Mascouche. A 16h, Repentigny VS Terrebonne.

Dimanche 9 juillet, à 14h, Terrebonne VS Joliette. A 18h, l'Assomption VS Terrebonne.

Durant la même période, notre équipe de calibre bantam, soit les Jets de Terrebonne se mesurera aux quatre autres zones au parc Thiffault de Repentigny et le calendrier de Terrebonne se lit comme suit:

Samedi 8 juillet, à 10h, Terrebonne VS Mascouche. A 16h, Repentigny VS Terrebonne.

Dimanche 9 juillet, à 14h, Terrebonne VS Joliette. A 18h, l'Assomption VS Terrebonne.

PARCS POUR NOS JEUNES A LA PLAINE

(MFDL) C est le conseiller Bernadette Veilleux, responsable des loisirs dans la municipalité de La Plaine qui fera les recherches et démarches nécessaires pour l'implantation de parcs d'amusement pour les jeunes enfants.

*la municipalité étant dotée de parcs servant surtout aux jeunes d'âge scolaire en montant, une carence au niveau des tout-petits a été constatée et c'est dans cet esprit que le conseiller Veilleux entreprendra son étude.

Au plaisir de vous voir dans les gradins du centre municipal pour encourager plus de 100 joueurs qui se disputeront les honneurs de

représenter la région Lanaudière dans le cadre des Championnats provinciaux de la FBAQ.

UNE AVENTURE POUR LES JEUNES

C'est une aventure, mais aussi à un effort intellectuel et humain que le STEP CLUB INTERNATIONAL convie les jeunes de Terrebonne à travers le camp itinérant qu'il organise pour les 12-16 ans l'été prochain. Plus de 200 d'entre eux, encadrés par une quarantaine d'enseignants et répartis en "brigades" de 8 plus un adulte dans un même "minibus" vivront une expérience enrichissante sur les plans humain, culturel et physique.

Visite de la France
Tout le groupe campera

dans des terrains adjacents à des écoles ou à des propriétés privées, successivement à Paris, en Bretagne, sur la Côte d'Azur, et sur la Côte Basque. Avant de partir, et pendant plusieurs mois, un énorme travail de préparation aura été entrepris par ce mouvement de jeunesse catholique: documents, fiches, réunions, camp de fin de semaine...l'effort fourni par les dirigeants du Club est à la mesure de ce qui sera exigé des jeunes.

Pendant toute la durée du circuit, jeux, sports et

veillées contribueront à créer une ambiance sportive et saine; les conditions d'installation simples sont faites pour des jeunes épris d'aventure et capables de se passer de confort.

Une Sécurité pour les Parents

Pour satisfaire à la loi sur les voyages, et sans pour autant modifier quoi que ce soit des objectifs et actions pédagogiques, le Step Club a confié la responsabilité juridique du voyage à l'agence Bel-Air de Beauséjour, qui possède une licence du Québec. Ainsi, les parents peuvent se sentir rassurés en ce qui concerne tant l'encadrement et l'organisation que la sécurité financière.

Ouverture des inscriptions pour l'été.

Le STEP CLUB TERREBONNE prépare actuellement son camp d'été en France; tous les parents et tous les jeunes qui souhaiteraient obtenir des renseignements peuvent s'adresser au Quartier-Général de Pointe-Claire à (514)694-1874 ou à Dominique Giroux à 581-1547.

Je prends la récolte des petits fruits en main

Il est encore temps de vous inscrire à la récolte des petits fruits en appelant au S.M.A.C. de l'U.P.A. des Laurentides à (514) 472-0440 ou en découplant et en retournant ce billet d'inscription.

qu'à appeler aux kiosques du M.A.Q. à Sainte-Monique: 475-8722 ou à Sainte-Anne des Plaines: 478-0414. N'oubliez pas le "Festival des fraises" à Sainte-Anne des Plaines du 8 au 15 juillet 1978.

Pour les gens qui voudraient cueillir eux-mêmes leurs fraises, vous n'avez

Les belles fraises des Basses Laurentides les plus fraîches en ville.



CAMELOTS DEMANDES

pour Terrebonne
Domaine Lachenaie
et Ile Saint-Jean

Téléphoner à:
471-3719
(Thérèse Daneault)
471-6572
(Mme Saint-Pierre)

Le soccer à Terrebonne



Les Kawish, équipe de soccer qui joue à l'aréna de Terrebonne tous les mardis et mercredis des 20h, vous invite à venir les encourager. Cette équipe est l'une des trois équipes de soccer de Terrebonne, formée des jeunes de 16 à 23 ans. (PHOTO: LA REVUE)

Les bonnes adresses

Les Fenêtres Vimat Inc.

- Porte patio en bois
- Portes intérieures
- Portes extérieures
- Fenêtres typiquement canadiennes
- Rampes de tous genres
- Moustiquaires

• VITRERIE
• PORTES ET FENÊTRES
• RAMPES D'ESCALIER

1035 Chemin du Côteau, Terrebonne, 471-1141

RÉS.: 474-0816
OUVRAGE GARANTI
25 ANS D'EXPÉRIENCE

PERFECTION REMBOURREUR

Estimation gratuite à domicile 621-3270

305 GEORGE VI - ST-LOUIS DE TERREBONNE

MASCOUCHE LUMBER Enrg.

474-0556
2940, DUPRAS, MASCOUCHE

MATÉRIAUX DE CONSTRUCTION

Portes et châssis
Finition
Menuiserie
Peintures
"Martin Senour"

Armoires de cuisine
Toujours un excellent service et des prix raisonnables

40 ANNEES D'EXPÉRIENCE EN CONSTRUCTION

Claude Remi

C. R. QUEVILLON Construction Inc.
Entrepreneurs généraux en construction

1449, rue Dumont 471-9494
LACHENAIE 471-8703

Visitez nos maisons-modèles en construction rues Dumont et Brière. Pour vous y rendre: chemin Masson vers le nord, entrée rue Dumont

243 ST-ANDRÉ TERREBONNE 471-3287-471-9101

CLARK & FRÈRES INC.

VIEUX PLANCHERS REMIS À NEUF
POSAGE • SABLAGE
ESTIMES GRATUITS

DENIS & ANDRÉ

Tuiles et céramique pour une décoration de bon goût

Terratek Nero INC.

1,005, chemin du Côteau, Terrebonne P.Q. 471-2771

MENUISERIE GENERALE

- Travail d'entretien
- Rénovation domiciliaire

J.P. LAPIERRE
471-7009
4054, Boul. Saint-Charles, Lachenaie

471-8264

LES ENT. BOISVERT ASPHALTE ENRG.

ENTREPRENEUR EN ASPHALTE COMMERCIAL - RÉSIDENTIEL

P. A. BOISVERT PROP. 721 ST-PIERRE TERREBONNE, QUÉ.

NETTOYAGE DE TAPIS LABRIE & FILS
à la vapeur (deep steam)
10 ans d'expérience!
Nettoyage de tapis d'auto et de mobilier de salon

477-0751
477-1895

ESTIMATION GRATUITE

ENTREPRISES R. LAVOIE LTEE
ENTREPRENEUR PEINTRE

- Résidentiel • Industriel
- Commercial
- Estimation gratuite

2242, Chemin du Lac, Lac Samson Mascouche 474-2677

Cheminée et Foyer Pré-Fab enrg.

Tél.: 648-6681

VENTE - RÉPARATION

Installation de foyers et cheminées préfabriquées
Spécialité: RÉSIDENCES DE 2 ANS ET PLUS
11880, Boul. Riv. des Prairies Montréal.
15 ans d'expérience à votre service

M. & J. NERON

TERREBONNE ORNEMENTAL ENRG. 471-3004

TRANSFORMATION DES MÉTAUX FER ORNEMENTAL

487 Blvd. Terrebonne Terrebonne J6W 2G9

PIERRE DUMAS Propriétaire

GIRANEK INC.

Serge Quevillon • Claude Lusignan

471-1714
471-7598

EXCAVATION

- Terrassements de tous genres
- Pose de tourbe

620, rue Paul VI, Terrebonne

Tuyauterie P. A. R. enrg.

ACCESSOIRES DE PLOMBERIE AU COMPTOIR

471-2011

2894, boul. St-Charles Lachenaie, Qué.

TANGUAY TRANSPORT & EXCAVATION

Remplissage et Nivelage de terrains
Sable et Pierre, Top Soil
Pose de Tourbe

SAINT-FRANÇOIS, LAVAL TÉL.: 666-7826

André Chapleau Inc.

ENTREPRENEUR ÉLECTRICIEN
Spécialiste en chauffage électrique

391, rue Saint-Pierre

TERREBONNE 471-4422

Beauté - Élégance

Rajeunissez votre cuisine

Évitez les intermédiaires. faites affaire directement avec l'entrepreneur et manufacturier

1500, Hansen (par Chemin Gascon et rue Angoulême)
St-Louis-de-Terrebonne
471-1276

LES CUISINES C.T.H.

Armoires de cuisine
Vanités - Dessus de comptoirs moules
Une exclusivité de
Les Maisons Thermo-Canadiennes Inc.

PETITES ANNONCES

VOS PETITES ANNONCES PAR
TELEPHONE A "LA REVUE" 471-3710

Les petites annonces de LA REVUE
Moins chères que partout ailleurs!

\$1.75 471-3710

ANIMAUX

2 poneys avec une selle, un selkay et un attelage 663-3600, 666-1215 (21-28-5-12)

A LOUER

Local à louer, 30 X 40, dans Terrebonne, 1-346-6537 entre 4:30h et 9h. (5-12-19)

AUTOMOBILES

Nova 71, automatique, pneus d'été et d'hiver, radio am \$800. 471-4332 Serge.

Cadillac 72, très propre, en bonne condition 471-4761, 471-1263 (21-28-5)

Datsun 510, 1971, \$450. radio, bonne mécanique, pneus Michelin samedi et dimanche, 474-3492 (14-21-28-5)

Volkswagen 72, \$600. 471-3030

Blaser 1970, 4 roues motrices, bonne condition. 471-0654

Dodge Polara 1971, 4 portes, très propre, excellente condition. bon prix 477-1272

Météor 73, modèle familial, très bas prix. \$400. 471-3468

Monte Carlo 73, 2 portes hard top. Le soir 471-7333

Mercury Montego 70, en parfaite condition, peinture neuve. \$500. (propriétaire fille) 471-5110

Toyota Corona 1973, 2,000 cc, 60,000 milles, très propre, pneus Michelin. 471-5463

CHAMBRE et PENSION

Grande chambre à louer avec lavabo, 746, rue St-Jean-Baptiste. 471-3224.

Chambre à louer, accès à la cuisine, près des écoles. 666-6495, 8996

Chambre à louer, accès à la cuisine, pour personne aimant la tranquillité, s'adressez à 471-3275, 223 Ste-Marie.

A VENDRE divers

Bicyclette de fille 26" \$40.
Bicyclette garçon 20" \$25.
Soutiers soccer - peinture 6-\$5.
Chaises berçantes antiquité.
Autres articles divers 471-1024

Roulotte Bellevue 1975, toute équipée, 4 personnes. 471-7702

Lachenaie, 70 arpents de foin, trèfle et mil à vendre sur le champ et râteau commandé par prise de force. 471-8802 (5-12-19)

Yamaha 650, 8,000 milles, bonne condition. Le jour 861-8157, le soir 471-6913. Demandez Gilles (JNO)

Honda 450-72, vendrais \$800. toute équipée. 771 Lachapelle, Apt. 21 Terrebonne.

Lit en métal avec sommier très propre. 471-3886 (5-12)

Couchette de bébé à vendre, \$20. 471-7861 (5-12)

Pompe à l'eau à vendre avec tank de 15 gallons, un piston, marque Duro. 477-5737

Fournaise à l'huile Thermo Modèle TB72A9, 96,000 BTU, avec réservoir d'huile, un an d'usage, meilleur offre. Pour information M. L'Ecuyer. 471-3710 (JNO)

Pour le chalet: chauffe-eau cascade 40, \$100. Laveuse essoreuse Sanyo \$80. Chaise de table pour bébé, \$10. Articles très propres. 471-1267

Mascouche, terrain 90 X 90 valeur \$2,200. laisserais pour \$1,200. Oldsmobile 1975 tout équipé valeur \$3,500. laisserais pour \$3,000 471-6981 (14-21-28-5)

Bons morceaux usagés pour automobiles, vendons avec garanties, achetons les autos. Recycleur d'autos Mascouche, 477-1825 (26 juil. incl.)

Armoires de pin 4 portes et très propres. Machine à laver, machine à calculer électrique, niche à chien 478-2394. (28-5)

2 terrains commerciaux à vendre, 50 X 120, sur rue Saint-Louis à Terrebonne, 471-7702. (28-5)

Mascouche, 14,400 p. ca. semi-boisé, résidentiel, prêt à bâtir. \$2,800 ou versements mensuels. 259-5771 (28-5-12-19-26)

TERRAIN LAC NOMINIQUE. Choix de terrains avec plage au Grand Lac Nominique. Aussi terrains secondaires avec droit au Lac Superficie désirée à partir de 5 cents le pied carré. Termes faciles. Domaine Nominique Inc. Bureau sur place le samedi et dimanche. Tél. Montréal 435-3659 ou 331-5927 (27 sept. incl.)

Moteur 5 forces, 550, en bonne condition. 471-3055

Cheval de selle à vendre, 3 ans, s'adressez à 471-8940 (5-12)

Poêle à bois à vendre, fournaise, frigidaire, bureau, set de cuisine, couchette en bois, valise, lavabo et bain. 666-3641

Vraie aubaine, linges de fille 0 à 24 mois, à vendre au complet \$150, ou séparé de 25¢ à \$5.00 le morceau. 471-1743

Trailleur tente, 4 places, toit en toile \$300. 471-0896 ou 2175

Machine à coudre White, avec points de broderie différents, payé \$300, laisserais \$175, avec le meuble. Lit double avec matelas, bureau pour dame 6 tiroirs \$50. 471-1313

2 portes en bois à vendre, un stéréo Clairtone, en très bonne condition. très propre. 471-1451

Voilier dériveur style Catboat, longueur 12 pieds, largeur 39 pouces, avec voile latine et autres accessoires. Prix \$225. 471-1647

Bateau Prince-Craft, 18 pieds 1973 avec équipement complet et trailer 140 forces. Prix \$4,500. 477-5185

Bicyclette 10 vitesses, 24 pouces, comme neuf, \$80. 471-3387

4 pneus à vendre 12 pouces, peu de millage, très bas prix. 477-9128

Robe de mariée, très jolie, portée une fois, grandeur 9-10 ans, 478-1477 (5-12)

À VENDRE propriétés-commerces

Mascouche, près route 25, bungalow 5 ans, 5 1/2 pièces, terrain 60 X 100, taxes environ \$700. Tél. 474-1533 ou 873-5523

Maison à vendre, Mascouche Heights sur grand terrain boisé de 100 X 192 cause transfert. 477-5035

Grande maison, 6 pièces, 3 chambres à coucher, 600 pieds de terrain avec remise. 477-5247

Chalet à vendre, Lac Cameron, bord du lac à La Conception. P.Q. 2 apt. 1/2 Été-Hiver, 471-4911

Mascouche, Domaine Samson, bungalow 1 1/2 étage, 4 chambres à coucher, terrain paysagé, 62 X 100 chauffage électrique, cave de 4 pieds en blocs, taxes \$225. par année. \$17,500. prendrais maison mobile en accompte. 474-1636



ALIGNEMENT TERREBONNE INC.

Bernard et Charles Gauthier
Alignement - Freins - Pneus
Balancement de roues
Mécanique générale

844, Léon Martel
Terrebonne 471-9511

Ameublements ANDREA

MEUBLES NON-PEINTS - MATELAS

● Cuiquette ● Fourrures

● Tissus à la verge et à la livre

2611 Boul. Saint-Charles
Lachenaie 471-4163

Embellissez votre maison

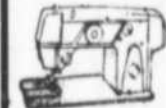
METAL G. ALARY

FER ORNEMENTAL

Soudure générale
Escaliers, clôtures
Balcons, portes de foyers, etc.

1456 Valleyfield,
St-Vincent-de-Paul 661-3367 ● 471-9714

Prop.: C. PLANTE BERNINA-OMEGA



CENTRE DE COUTURE "TERREBONNE"

Machine à coudre toutes marques

● REPARATIONS ● VENTES ● SERVICES

18 ans d'expérience

471-8386 187 ch. Gascon
TERREBONNE HEIGHTS

CENTRE DE PEINTURE GASCON

BETONEL - SICO - DENALT

Couvre-plancher Gascon

TAPIS - PRELART - CERAMIQUE

MIROIRS DECORATIFS

Escompte de 25% sur tapisserie dans les livres

Heures d'affaires:

Lundi au mercredi: 9h à 18h - Jeudi: 9h à 21h
Vendredi: 9h à 18h - Samedi: 8h à midi

197, Chemin Gascon
Terrebonne 471-0279
(15 mars au 6 sept. incl.)

Bois-des-Fillons, 8 logements, revendu 18,120. Très bien situé, particulier. 661-0073

Bord de l'eau, Ile Saint-Jean, site magnifique 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2 \$150. et plus, conditions alléchantes. 621-8623 (19 juil. incl.)

St. Louis-de-Terrebonne, bungalow en briques, 9 pièces, chauffage air chaud. Terrain 60 X 100 avec piscine. Tél. 471-5190. Possibilité pour bachelors. Foyer naturel (21-28-5-12)

Maison mobile à vendre 60 X 14, 5 1/2, avec véranda, garage, grand terrain, jardin et clôture, avec gaz et entrée en asphalte. Tél.: 478-0151 (28-5)

AVON

VOUS POUVEZ TRAVAILLER ET ETRE A LA MAISON QUAND VOTRE FAMILLE A BESOIN DE VOUS

Vendre les produits les plus réputés au monde dans votre voisinage aux heures qui vous conviennent et réaliser de beaux profits. Avon vous montrera comment faire.

COMPOSEZ:
866-0224
ou Localement:
471-2460
1260

SAINT-CALIXTE, DOMAINE BRETON. Magnifiques terrains boisés, près du lac, 150 terrains à vendre, 100 X 100 ou plus. Accessibles à l'année. Très beau secteur à quelques milles de Saint-Lin, Saint-Jérôme ou St-Calixte. Prix réduit pour un temps limité. Profitez-en pour réserver le vôtre sans tarder. Domaine du Breton, Montée Crépau, rang 5, St-Calixte, Prop. Raymond Charron, résidente: 478-1830 ou bureau 621-3800 (21-28-5-12)

Duplex près boul. des Seigneurs, sous-sol peut être loué, foyer, bas libre juillet, 471-4359 (28-5)

Maison à vendre, terrain 60 X 110, Mascouche-Heights, \$7,000. Prix à discuter. 471-6389 (28-5)

LOGEMENTS A LOUER

2 1/2 à louer, meublé, eau chaude fournie, prêt immédiatement. 945 rue Mathieu, 471-4956 (14-21-28-5)

3 1/2 à louer, eau chaude fournie, sortie laveuse, sècheuse, prêt immédiatement. 1265 McKenzie, 471-4956 (14-21-28-5)

BACHELOR à louer, 2 appts neufs rue Chartrand, près de toutes commodités. Idéal pour personne seule, 471-1014. (28-5)

MASCOUCHE ET SAINT-LOUIS-DE-TERREBONNE. LOGEMENTS NEUFS A LOUER 3 1/2 - 4 1/2 TAPIS MUR A MUR, INTERCOM. SERVICE DE CONCIERGE. GRAND BALCON. ISOLE CONTRE LE BRUIT. STATIONNEMENT PRIVE. INFORMATIONS: 474-1060. 471-4504 (21-28-5-12-19-26)

Terrebonne, Ile St-Jean. 1 1/2, 3 1/2, 4 1/2, soit seulement. 471-3984, 471-6540, (30 août incl.)

Mascouche Heights, grand 6 1/2, 4 chambres à coucher, chauffage électrique, 477-5392

Terrebonne à louer, Apt. 2 1/2 meublé, électricité, chauffage, stationnement - libre 1er juillet. Pour une personne sérieuse, tranquille. 471-9155 soit seulement.

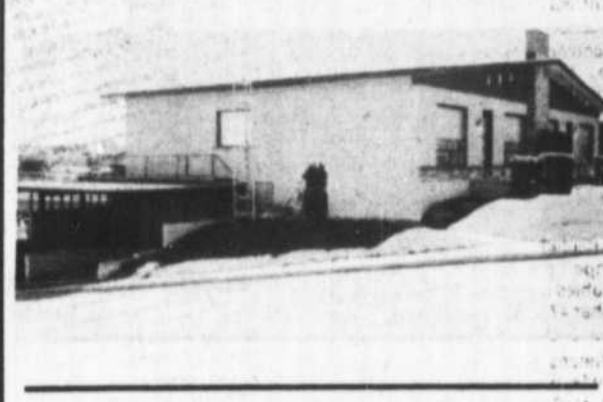
Logement à louer, 5 appts. 477-1039 appelez le soir après 6 hres

4 1/2 chauffé, eau chaude fournie, ménage frais fait, libre immédiatement, stationnement près de toutes commodités, rue Chartrand 471-7105 (5-12)

Grand 2 1/2 à louer, meublé, chauffé, éclairé, 471-7702

Bachelor à louer, meublé, chauffé, préférence dame. 471-6521

PROPRIETES A VENDRE



Propriétés, 414-416 rue Saint-Louis, angle Léon-Martel, Terrebonne. Brique et pierre, 2 logements de 5 app. chacun. Terrain 90 X 190. Chauffage eau chaude. Moderne, sous-sol 64 X 50, 15 pi. haut, béton armé. Idéal pour commerces. Garage pour 3 camions peut servir d'entrepôt. S'ad. 471-8296.

TERREBONNE

Rue McKenzie - Près Galeries Terrebonne

Spacieux et luxueux 3 1/2-4 1/2 et 5 1/2 NEUFS

CONSTRUCTION EN BÉTON ARMÉ!

Chauffage et éclairage inclus dans location!

Occupation immédiate ou plus tard!

- Service de conciergerie
- Salle de lavage
- Système d'intercom
- Stationnement avec prise
- Thermostat individuel
- Pres de tous les services!

... PRIX DES PLUS RAISONNABLES!

Communiquez avec Mme St-Jacques: 471-2008

M. St-Onge: 471-0573

SITE ENCHANTEUR ILE ST-JEAN TERREBONNE



1 1/2 3 1/2 4 1/2 OCCUPATION IMMEDIATE OU 1er JUILLET

- CHAUFFAGE ÉLECTRIQUE • ISOLATION • CONCIERGE
- INTERCOM • INSTALLATION POUR LA VENTE OU LA SEULEUSE, OU NON
- STATIONNEMENT AVEC PRISE DE COURANT • PLACE DE RANGEMENT

INF.: 666-7820 ou 471-2571

BUREAU DE LOCATION AU

1415 RUE FRANCOIS PAQUIN APP. 1



AVIS PUBLIC

AVIS AUX PARENTS NOUVELLEMENT ARRIVÉS SUR LE TERRITOIRE DE TERREBONNE, DE MASCOUCHE, DE LACHENAIE, DE LA PLAINE ET DE SAINT-LOUIS-DE-TERREBONNE...

On rappelle à tous les parents dont les enfants ne sont pas encore inscrits pour l'année scolaire 1978/79, particulièrement à tous les nouveaux parents arrivés sur notre territoire, que l'inscription obligatoire des élèves pour 1978/79, à la maternelle, au primaire et au secondaire doit être faite, dans les meilleurs délais, au centre administratif, 775, rue Saint-Louis, à Terrebonne.

Pour renseignements, on demande le service de l'enseignement au 471-6605.

Donné à Terrebonne, ce 23^e jour de juin 1978
CLAUDE HAMER
Secrétaire général



VILLE DE TERREBONNE

AVIS PUBLIC

VACANCES ANNUELLES D'ÉTÉ AU SÉCRÉTARIAT MUNICIPAL

Le soussigné désire informer les contribuables de cette ville que le secrétariat à l'hôtel de ville de Terrebonne sera fermé pour les vacances d'été, du vendredi après-midi, à 17h, le 14 juillet, et ce, jusqu'au lundi matin, à 9h, le 31 juillet 1978.

Le service des permis de construction sera aussi fermé aux mêmes dates.

Les contribuables qui prévoient avoir besoin des services du secrétariat municipal ou du service des permis de construction durant la période précitée des vacances, sont priés de présenter leurs demandes au plus tôt.

En cas d'urgence pour le service municipal des Travaux publics, les contribuables pourront s'adresser, entre 7h30 et 16h30, au garage municipal (471-4955). En dehors de ces heures, durant les fins de semaines, les contribuables pourront, en cas d'urgence seulement, communiquer avec le service de la police en composant 471-4121.

Donné à Terrebonne, ce 28 juin 1978
JEAN-JACQUES LAUZON
Secrétaire-trésorier



PROVINCE DE QUEBEC VILLE DE LACHENAIE

Aux contribuables de la susdite municipalité

AVIS PUBLIC

EST PAR LES PRÉSENTES DONNE par le sous-signé secrétaire-trésorier de la susdite municipalité,

QU'à une séance régulière du Conseil de la Ville de Lachenaie, tenue le 3 juillet 1978, ledit conseil adoptait le règlement numéro 78-500-F, intitulé:

"Règlement pourvoyant à l'exécution de certains travaux de construction et d'amélioration dans les limites de la Ville, et ce, pour le mois de juillet 1978, ainsi qu'à l'appropriation des sommes nécessaires à cette fin à même le fonds général de la ville."

Le coût de ce règlement sera de TRENTE MILLE DOLLARS.

Toutes personnes intéressées à consulter ledit règlement peuvent le faire au 3341, rue Notre-Dame, Lachenaie (Hôtel de Ville).

Donné à Lachenaie ce 4^e jour de juillet 1978
LUC AMIREAULT
Secrétaire-trésorier



ALBERT dit...
Je me sens petit à côté de ce gros prix de faveur du mois de juin...

La Datsun B 210 "Spécial" 78

Ses attraits:

Jusqu'à l'épuisement de notre stock!

\$3575.00



Transport et préparation en sus
Service et vente de 8h a.m. à 22h p.m.



Garage Dumoulin Limitée 665-7459

8115, BOUL. LEVESQUE

à 5 minutes du Vieux point de Terrebonne

SAINT-FRANÇOIS

DATSUN B 210 S
DATSUN
c'est plein de bon sens

PETITES ANNONCES

Mascouche Heights, sous-sol, 3 1/2 grands appts. nets, avec tapis, frigidaire, poêle, stationnement pour auto, libre. 477-1711 ou 477-0735.

Grand 2 1/2, chauffé, non meublé, Mascouche, rue Ste-Marie, 474-2717.

3 1/2 meublé, eau chaude fournie, 1275 McKenzie, 3 1/2 non meublé, eau chaude fournie, 1265 McKenzie, 471-4956 (5-12-19-26).

Logement à louer, Terrebonne, bien situé, 5 1/2 pièces, tapis mur à mur, porte patio, entrée laveuse, sècheuse, libre immédiatement. Stationnement service de conciergerie. 585-0866, conciergerie 471-5631 (5-12).

LES TERRASSES DES JARDINS, LACHENAIE. Logements neufs, 3 1/2, 4 1/2, 5 1/2, occupation immédiate, ou plus tard. Téléphones: 471-0391, 471-8146.

DIVERS

Gagné, Gagné et Nault, avocats, 852 Chemin Pincoût, Mascouche. Bureau le soir de 7:30h à 9:30h, les mardi, mercredi et jeudi, sur rendez-vous. Mascouche 477-1833, Montréal 842-9107 (JNO).

Discothèque mobile, musique variée, toute occasion, demandez Eugène. 474-0997.

Revenu supplémentaire à temps partiel, pens sérieux, après 19h. 471-5976 (26 juil. incl.).

Particulier, fabrication et pause de temps d'escalier, armoires et meubles canadiens et autres. Paul Richer 474-2534 (14-21-28-5).

Achetez autos et camions accidentés pour pièces et ferrailles. 621-3170, 621-7917 (30 août incl.).

Débarassez-vous de tout gratuitement, meubles, linges, vaisselle 471-3089 (26 juin incl.).

Assembleur de meubles (cadre de chaise) d'expérience. La Plaine 478-1343 le soir 1273.

RANDY DIANE, Pension de chevre 370, par mois. 433-3481 ou 621-5416.

Reprenez personne à leur retraite, dans tout âge. 477-5247.

Poseur tapis, prêtard, installation et réparation. 478-2621 (5 juil. incl.).

MAISONS A LOUER

Terrebonne, bungalow à louer, 8 pièces, rue St-Sacrement. Libre 1er septembre. 471-3972.

St. François, bungalow à louer, 5 pièces, grand terrain, sous-sol fini. 666-8495, 8996, 1079.

MACHINES A COUDRE

SINGER



LES GALERIES DE TERREBONNE

471-2211

- Vente et service de machines à coudre et aspirateurs
- Démonstration à domicile
- Réparations de toutes marques
- Service rapide jour ou soir
- Estimation gratuite
- Accessoires de couture



A L'ENSEIGNE DU QUÉBEC



VOUS PENSEZ ACHETER OU VENDRE UNE PROPRIÉTÉ? communiquez avec nos experts

Leur expérience ainsi que les services complets du Permanent, vous aideront à acheter ou vendre rapidement une propriété et ceci à un prix avantageux.

Huguette Gagnon 471-1430
André Dubé 471-5583
bureau: 661-5220

N/B: NOUVEAU SERVICE TELE-MAISON

LE PERMANENT depuis 1855.

COURTIERS



LAVAGE, PEINTURE
Prendrais contrat lavage, peinture, estimation gratuite. M. Proulx, 471-1934. (28-5-12-19)

GARDERIE

Désire garder des enfants chez moi. A déjà une fille de 21 mois. Demeure près Montée Dumais. 471-5814 (5-12)

Garderais un petit garçon d'environ 6 ans, très grand terrain, bons soins, sur Côte Terrebonne. 471-9689

URGENT

Nous avons un besoin URGENT de propriétés dans votre région

Consultez sans tarder

PIERRE SAVARD

471-4444
327-1649

Nous finançons nos acheteurs

LE PERMANENT depuis 1855, Courtier

LACHENAIE, Cottage, pierre/brique, 6 pièces, armoires en frêne avec Lady Suzan et food center encastré, lave-vaisselle, foyer en pierre et mur en céder nouveaux, décoration professionnelle. MLS Gisèle Marcoux 471-7870 ou 430-5545

LACHENAIE, Cottage canadien, 9 pièces, chauffage électrique, pierre/brique, armoire frêne, sous-sol fini avec bar en pierre, 2 salles de bain, foyer Franklin, terrain 13,000 p.c., MLS Gisèle Marcoux 471-7870 ou 430-5545

DES ROSIERS

DE FIDUCIE NORD-AMÉRIQUE

LACHENAIE, Bungalow pierre/brique, 7 pièces, sous-sol, foyer en pierre avec bar en bardeaux de céder, terrain 8,100 p.c. avec haie de chèvrefeuille, piscine 18 pieds diamètre, MLS Gisèle Marcoux 471-7870 ou 430-5545

LACHENAIE, Bungalow, brique/aluminium, 5 1/2 pièces, armoires frêne, porte patio, tapis mur à mur partout, terrain 98 X 75, gazonné, secteur tranquille, MLS Gisèle Marcoux 471-7870 ou 430-5545

LACHENAIE, Bungalow aluminium, 5 pièces, situé sur le bord de la rivière des Mille-Îles, avec un très beau terrain gazonné, secteur paisible, maison comme un sou neuf, MLS Gisèle Marcoux 471-7870 ou 430-5545

LACHENAIE, Bungalow, pierre/aluminium, 5 1/2 pièces, armoire frêne, porte patio, chauffage électrique, cabanon, terrain 75 X 100, gazonné, haie de céder, impeccable, MLS Gisèle Marcoux 471-7870 ou 430-5545

DESROSIERS Le Maître Courtier - 108 boul. Labelle, Sainte-Thérèse

MASCOUCHE, Bungalow neuf, 5 grandes pièces, plusieurs espaces de rangement, porte patio dans la cuisine, propriété située à proximité des grands centres, terrain de 112 X 118, MLS Christiane Quessy 471-4839 ou 430-5545

MASCOUCHE, Bungalow bâti en 1970 sur terrain commercial de 10,000 p.c. contient bachelier pouvant être loué. Maison très propre, propriétaire accepterait échange avec maison à revenus. MLS Christiane Quessy 471-4839 ou 430-5545

ST. CALIXTE, Chalet et restaurant sur magnifique terrain de 30,000 p.c., face à la plage, Lac des Artistes, Restaurant non opéré, seul permis sur le domaine, au coeur de St-Calixte, terrain fait 3 coins de rues MLS Raymond Charron 478-1830 ou 430-5545

Le Maître Courtier

Courtier et Immeubles et prêts hypothécaires DE FIDUCIE NORD-AMÉRIQUE

ST. CALIXTE, Maison mobile 1976, située sur terrain 100 X 200, endroit très calme, droit de passage au lac, taxe \$219/an. MLS Christiane Quessy 471-4839 ou 430-5545

TERREBONNE, Duplex, bardeaux d'amiante, entrée électrique, 200 ampères, solage béton de 4 pieds, terrain 42 X 95 irrégulier, tous les services MLS Gisèle Marcoux 471-7870 ou 430-5545

VILLE DES LAURENTIDES, Maison usinée 1978 20 modèles disponibles, érigées sur votre terrain, livraison rapide, construction de première qualité, isolation exceptionnelle, maison modèle ouverte aux visiteurs. EXCLUSIVITÉ Raymond Charron 478-1830 ou 430-5545 Léger Comptant, Facilité de Financement.

ON DEMANDE

Recherche un professeur de guitare pour leçons privées. 477-1326 contactez Marlène.

Opératrice d'expérience demandée, sur machine plain à domicile, bon salaire, ouvrage dans la blouse à la main. Tél. 471-1462 (5-12)

Gardiennage fiable pour garder un bébé, 2 fois par semaine ou plus, téléphonez 471-2763 (5-12-19)

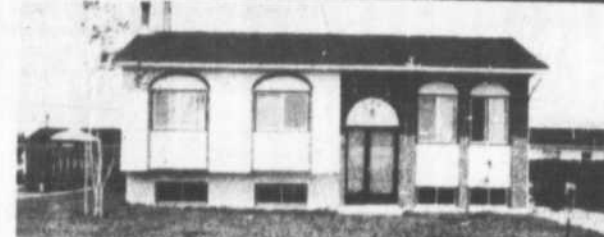
Gardiennage à la maison pour un enfant 5 jours par semaine. Vacances payées. 477-1810

On demande auxiliaire licenciée, temps partiel, soir, nuit, pour période des vacances. S'adressez à 666-6541 (5-12)



Fiducie du Québec

Courtier 337 4641



BIENVENUE! OUVERT AUX VISITEURS

Le dimanche 9 juillet entre 2h et 4h p.m.

MAISON AU 950 RUE VAILLANT

(LA SEIGNEURIE)

SAINT-LOUIS-DE-TERREBONNE

Près école - Bon prix



Appelez MICHELLE VEZINA

471-4359 • 337-4641

Dix ans d'expérience à votre service

desjardins



CENTRE-NORD 3500
Bijouterie, très bien située, décoration ultra moderne, chiffre d'affaires intéressant. Bon prix.
Lorraine Boyer 477-1750

ST-CALIXTE 8083
Maison Canadienne rustique, 10 pces partiellement meublée, extérieur pierres naturelles et stucco, intérieur poutres apparentes travaillées à la hache. Foyer pierres naturelles, bain romain, piscine extérieure en céramique chauffée, construction hors de l'ordinaire à un prix vraiment raisonnable.
Jacqueline Lemay 667-2087
Richard Chartrand 430-2328

MASCOUCHE 3481
Centre-ville, cottage avec revenus, 8 pièces, 5 c.c., boiserie et armoires bois naturel, murs et plafonds en lattes embouties, toit et électricité refait à neuf.
Thérèse Chouinard 474-0173
Richard Verrette 474-0173

POINTE-CALUMET 3484
Terrain de 50x117, situé sur rue asphaltée, aqueduc blindé. Laisserais pour un prix minime.
Jacinthe Grenier 471-9646

MASCOUCHE 3488
Restaurant, repas légers, situé dans centre d'achat près de Centre professionnel, arène et futur cinéma. Chiffre d'affaires toujours croissant. MLS
Lorraine Boyer 477-1750

MASCOUCHE HEIGHTS 3480
Terrain de 6075 p.c. avec coupe d'eau et permis de construction. Prix \$3,700.00.
Lorraine Boyer 477-1750

ST-LOUIS DE TERREBONNE 3493
Bungalow brique et aluminium 1974, belle décoration, très propre, sous-sol terminé, plusieurs extras. Fait voir. Pour information.
Jacinthe Grenier 471-9646

ST-CALIXTE 3495
Lac Fleuve, terrain boisé sur petite colline face au lac 35x185.
Richard Verrette 474-0173

MASCOUCHE HEIGHTS 3490
Bungalow brique 1971, 5 grandes pièces décorées avec goût et qualité, terrain de 50x100, piscine et accessoires, cabanon. Un plaisir à visiter. Prix \$38,000.00
Jacinthe Grenier 471-9646

MASCOUCHE HEIGHTS 3472
Bungalow brique, 5 pièces, 2 c.c. chauffage central air chaud, garage, très grand terrain, prix demandé \$27,500.
Nicole Bélanger Wood 477-5742

MASCOUCHE 3473
Maison Québécoise, brique, construction 1977, 9 pièces, 3 c.c., décoration intérieure de bon goût, four encastré, plaque chauffante, terrain 100 x 259 borné par la rivière. A voir.
Richard Verrette 474-0173

LACHENAIE 3475
Proximité de la 640, cottage 5 pièces, 2 c.c. avec revenus. Fait voir.
Thérèse Chouinard 474-0173

MASCOUCHE 3476
Bungalow pierres et briques 27x43, foyer, construction de qualité, beau secteur.
MLS
Lorraine Boyer 477-1750

ST-LOUIS DE TERREBONNE 3478
Bungalow stucco et aluminium, 8 pièces incluant sous-sol fini, intercom, balayage central, terrain gazonné. A voir.
Nicole Bélanger Wood 477-5742

MASCOUCHE HEIGHTS 3480
Joli bungalow, 7 pièces, 3 c.c., sous-sol fini, beau terrain, rue tranquille, prix raisonnable. MLS
Thérèse Chouinard 474-0173

ST-LOUIS DE TERREBONNE 3483
Attention. Magnifique bungalow, 7 pièces, 4 c.c., système intercom, air conditionné, humidificateur central. Prix très raisonnable.
Lorraine Boyer 477-1750

ST-LOUIS DE TERREBONNE 3480
AUBAINE. Bord de l'eau, superbe cottage canadien en pierres des champs, 2 lucarnes, 7 pièces, porte patio, fenêtres panoramiques, 2 garages, piscine creusée, terrain 90x160 borné par la rivière. Fait voir.
Richard Verrette 474-0173

MASCOUCHE HEIGHTS 3481
Bungalow, construction 1976, 40x28, grandes pièces, terrain 60x123. Propriété très propre. Bon prix.
Jacinthe Grenier 471-9646

MASCOUCHE 3484
Fait voir. Bungalow tout brique, 5 pièces, chauffage électrique, plancher de cuisine en tuiles italiennes. Bon prix. MLS
Lorraine Boyer 477-1750

MASCOUCHE 3488
Pour hommes d'affaires, possibilité de 4 terrains industriels pour un total de 27,360 p.c. bien situés, taxes minimales. Fait voir.
Jacinthe Grenier 471-9646

MASCOUCHE HEIGHTS 3471
Joli bungalow, très propre, situé au coeur d'un beau boisé. Prix demandé \$26,000.00.
Nicole Bélanger Wood 477-5742

RAOUL CHARTRAND

F.R.I.

Courtier en immeubles

471-8722 • 471-1536

PROPRIÉTÉS A VENDRE



TERREBONNE
Rue St-Pierre propriété commerciale, local avec sous-sol et logements

Rue St-Louis Terrain commercial, où pour blocs appartements 20,000 pieds.

VILLE DE MASCOUCHE
Boulevard Raymond, 5 pièces. Porte patio et cuisinette. Foyer au sous-sol. Maison Québécoise

Lac La Plaine. Restaurant et logement 200 x 200.

Rue Polier: Bungalow, 6 pièces, façade en pierre des champs. Armoires en chêne, foyer sous-sol.

RUE DORSET, 4 pièces, 1 garage. Extérieur paysagé, entouré de haie. Prix \$29,000.

Terrain résidentiel à vendre, bien situé, différentes grandeurs

Maison, 4 pièces, garage 12 X 24, terrain 90 X 400. Bonne place pour couple.

RUE BROMPTON, 4 pièces. Terrain 90 x 400. Avec garage 12 X 24. Prix \$18,000.

Rue Pine - 5 pièces. Extérieur en pierres. Terrain 65 x 158, paysagé avec haie de céder. Prix: \$27,000.

Rue Des Rosiers - Bungalow 7 pièces. Extérieur: revêtement d'aluminium. Terrain 20,000 pl. car. Prix \$28,000.

LA PLAINE

La Plaine: terrain, maison mobile. Prix \$2,600.

Boulevard Laurier, Maison 9 pièces, commercial, terrain 30,000 pl. car. Prix \$32,000.

Rue des Bouleaux: Maison mobile, 4 pièces, très luxueuse, foyer naturel, terrain 80 X 125.

Rue Roy. Maison mobile, 4 pièces, garage, terrain 240 X 125.

Rue Filato, Maison, 4 pièces, terrain 12,000 pieds carrés, paysagé. Prix \$26,000.

Rue Eric - Maison mobile 14 X 70. Fondation de 8 pieds. Avec terrain. Foyer Franklin. Extension avec sous-sol.

Rue Poupert, maison mobile, Homel 1974. Hangar. Prix \$16,500.

SAINT-LOUIS-DE-TERREBONNE

Montée Gascon, Restaurant: spécialité charbon, bon chiffre d'affaires, terrain 16,500 pl. car. Bâtisse 64 X 24 avec logement 6 pièces au 2e.

Montée Gascon: garage 24,000 pl. car. Bâtisse 4,000 pl. car. Bonne place de vente et service location arrière de \$6,000 annuel.

FINANCEMENT POUR ACHETEUR

471-8722 - 471-1536

Courtiers de votre région

477 5742

1699 Station Road
Terrebonne-Mascouche

Vous tirez des plans?

Passez-donc nous voir.

LE RENO vateur

(RO-na)



Spéciaux en vigueur jusqu'au 29 juillet.



CARREAUX
ENCOLLÉS
Armstrong
PLACE N'PRESS

Vinyle 12 x 12 po. se nettoie comme un charme. Choix de teintes. Couvrez une pièce entière en un weekend. Il suffit de peler, placer et presser. Chacun:

35¢



\$157

BÉTONNIÈRE
MONARCH

sur roues à pneus de caoutchouc avec poulie et plateforme de montage pour moteur. Poignées escamotables. Capacité: 2 pi. cu. (Sans moteur).

2³³



CIMENT-SABLE

Agrégat pré-mêlé pour tous vos travaux de bétonnage tels que trottoirs, patios, etc. Facile à utiliser, il ne suffit que d'y ajouter de l'eau et mélanger. Sac de 66 lb.



3⁹⁷

PRÉFINI À
PLAFOND
MÉRANTILE

Panneaux de bois préfini et pré-peint blanc à rainures. Une parfaite imitation de tuiles de 1 pi. car. S'applique facilement et augmente la solidité de vos plafonds. Panneau de 4' x 4'.



PANNEAU
4' x 8' x 1 1/16"
LABIANCA

Sablé 2 faces, pour travaux de finition, ébénisterie et armoires. Ch:

16⁶⁶

CONTREPLAQUÉ
LAUAN 5,2 mm

Pour usage général. Sablé sur les deux faces. Utilisé pour égaliser et recouvrir planchers ou murs. Feuille de 4' x 8'.

6³³

BOIS PRESSÉ
1/2" x 4' x 8'

Pour recouvrir un plancher, confectionner des meubles et cabinets à être recouverts. Ch:

6⁹⁹



\$66

SCIE 7 1/4"

Black & Decker

Modèle 7340 de qualité commerciale à puissant moteur, rapide. Roulements à billes et rouleaux. Poignée de manoeuvre secondaire. Robuste secteur en aluminium coulé. Prix avantageux.



\$322

SCIE DEWALT
POWER SHOP

De Luxe de Black & Decker. 10" à bras radial. Moteur monophasé à entraînement direct, frein manuel et 4 roulements scellés à graissage permanent. Bas prix Ro-Na.



\$47

SKIL

PERCEUSE 3/8"
TOURNEVIS

Vitesse réglable, modèle 917. Réduction de l'effort de rotation et roulements à billes. Commande à gâchette, dispositif de glissement et marche arrière.



à l'échelle du Québec

**LES MATERIAUX
BOIFER Ltée**

1198 BOUL. SAINT-HENRI,
MASCOCHE **474-2118**
474-1626

FRANÇOIS
lespérance INC.

1505 Chemin Gascon - 471-6631
Terrebonne

3303, Chemin Oka - 473-4646, Sainte-Marthe-sur-le-Lac